

# COMO EXPORTAR

## ESLOVÊNIA

# ÍNDICE

I. Introdução	5
II Mapa	7
III. Informações Básicas	8
IV. Características Gerais	10
1. História	10
2. Geografia	11
3. População, Centros Urbanos e Indicadores	12
A. População	12
B. Principais Centros Urbanos	14
C. Principais Indicadores Socioeconômicos	15
D. Taxas de Alfabetização	17
E. População Estudantil	17
F. Índice de Desenvolvimento Humano (IDH)	18
4. Organização Política e Administrativa	19
A. Organização Política	19
B. Organização Administrativa	21
C. Participação em Organizações e Acordos Internacionais	21
V. Economia, Moeda e Dados Financeiros	23
1. Contexto Econômico	23
A. Características Gerais	23
B. Desenvolvimento Atual	23
C. Principais Indicadores Econômicos da Eslovênia	23
D. Composição do PIB	24
E. Emprego	25
F. Inflação	26
2. Principais Setores Econômicos	27
A. Agricultura e Silvicultura	27
B. Mineração	29
C. Produção industrial	30
D. Energia	33
3. Moeda e Dados Financeiros	35
A. Moeda	35
B. Regime Cambial	36
C. Balança de Pagamentos	36
D. Reservas Internacionais	36
E. Finanças Públicas	37
VI Comércio Internacional	39
1. Comercialização Externa de Produtos	40
2. Serviços	43
3. Comércio com o Brasil	46
4. Mapa Estratégico de Oportunidades Comerciais para Exportadores Brasileiros para a Eslovênia	52
VII. Acesso ao Mercado	54
1. Regulamentação Econômica para Tarifas e Alfândega	54
A. Estrutura Tarifária	56
B. Políticas e Práticas Comerciais por Medida pela Organização Mundial do Comércio (OMC)	57
C. Impostos Indiretos	58
D. Antidumping	58
E. Licença de Importação e Restrições de Quantidade	58

F. Proibições e Sanções Comerciais	59
2. Documentos de Exportação	60
A. Documento Administrativo Único	60
B. Fatura Comercial	61
C. Declaração de Valor Aduaneiro	61
D. Conhecimento de Embarque	62
E. Regulamentação Técnica	62
3. Comércio Eletrônico	68
A. Meios de Pagamento	68
B. Sites Populares	68
C. Melhores Vendedores do Comércio Eletrônico em 2018	68
4. Alocação de Trabalhadores na Eslovênia	69
5. Apoio Logístico	70
6. Estabelecimento Comercial	72
A. Licitação na Eslovênia	73
B. Feiras de <i>Matchmaking</i>	73
C. Franquias na Eslovênia	74
D. Informações Comerciais sobre Empresas	74
E. Serviços de Tradução	75
7. Sistemas de Financiamento e Pagamento	76
A. Visão Geral do Sistema Bancário e Monetário	76
B. Sistemas de Financiamento e Pagamento	76
C. Taxas de Juros	76
D. Banco Central	77
E. Bancos que Financiam Empresas de Importação e Exportação	78
 Anexo 1 – Lista de Endereços	 79
1. Endereços	79
A. Órgãos Oficiais da Eslovênia	79
B. Órgãos Oficiais do Brasil	80
2. Empresas Brasileiras	81
3. Câmaras de Comércio	81
A. Câmaras de Comércio na Eslovênia	81
B. Câmaras de Comércio no Brasil	81
4. Principais Associações Comerciais Locais	82
5. Atacado e Varejo	83
6. Principais Associações Comerciais	83
7. Principais Empresas de Comércio Eletrônico	84
A. Meios de Pagamento	84
B. Sites Populares	85
C. Proteção ao Consumidor	85
8. Meios de Comunicação	86
A. Principais Jornais	86
B. Principais Revistas	86
C. Principais Agências de Notícias	87
D. Canais de TV	87
E. Estações de Rádio	87
F. Principais Agências de Publicidade	87
G. Empresas de Consultoria	89
9. Transportadoras com Serviços para o Brasil	90
A. Transporte Marítimo	92
B. Transporte Aéreo	92
C. Supervisão e Fiscalização de Remessas	93
10. Outros Endereços e Informações Úteis	93

Anexo 2 – Investimentos	94
1. Medidas e Atividades para Promoção do Investimento Direto Estrangeiro (IDE)	95
A. Condições para a Concessão de Incentivos	96
B. Critérios para a Concessão de Incentivos	96
C. Incentivos	96
D. Procedimento de Concessão de um Subsídio a partir de uma Oferta Pública	97
E. Procedimento de Concessão de um Subsídio sem uma Oferta Pública	98
2. Oportunidades de Investimento	98
Anexo 3 – Sistema Tributário	99
1. Imposto de Renda Pessoa Jurídica	99
A. Normas contra a Evasão	100
B. <i>Compliance</i> para Empresas	100
2. Dividendos	101
3. Juros e Royalties	101
4. Imposto de Renda Pessoa Física	101
5. Imposto sobre Contrato de Trabalho por Tempo Determinado	101
6. Contribuições Previdenciárias	101
7. Imposto sobre Lucros devido a Alterações do Uso de Terrenos	101
8. Encargo para o Uso de Terrenos para Construção	102
9. Imposto sobre a Transferência de Bens Imóveis	102
10. Imposto sobre Herança e Doação	102
11. Impostos Prediais	102
12. Imposto de Valor Agregado	102
13. Impostos sobre Produtos Específicos	103
14. Direitos Alfandegários	103
15. Norma para Procedimentos Tributários	103
16. Convenções de Bitributação	104
17. Registro de Empresas	104
Anexo 4 – Porto de Koper	105
1. Características do Porto de Koper	105
2. Resultados Financeiros e Operacionais Recentes	108
3. Investimentos Atuais no Porto de Koper	108
4. Linha Férrea Koper-Divača	108
Anexo 5 – Startups	110
1. Ambiente de Apoio	111
2. Principais <i>Stakeholders</i> do Ecossistema de Startups	111
A. Instituições Públicas	111
B. Aceleradoras, Incubadoras	112
C. Financiamento do Investimento em Startups	113
D. Meios de Comunicação	114
Dicas Úteis	115
Bibliografia	116

# I. INTRODUÇÃO

A Eslovênia conta com uma localização estratégica, na fronteira entre a Europa Central, o Mar Mediterrâneo e os Balcãs. Apesar de ser um país pequeno em tamanho (20.273 km<sup>2</sup>) e em população (2,08 milhões), a Eslovênia tem um forte senso de identidade, representado por ricas tradições culturais e valores.

Devido à sua posição geográfica, o país foi, por séculos, dominado por sucessivos poderes estrangeiros até seu despertar nacional em 1990, quando finalmente conquistou sua soberania e abraçou as instituições liberais democráticas. Nesse ano, a Eslovênia realizou um referendo perguntando aos cidadãos se o país deveria ou não se tornar um estado independente e soberano. A maioria absoluta (95%) respondeu que “sim”.

Com base nessa votação, o país declarou sua independência da República Socialista Federativa da Iugoslávia em 1991, na esteira de um breve conflito contra as forças centralistas. Foi a primeira república iugoslava a enviar uma mensagem clara e inequívoca sobre seus sonhos, objetivos e seu destino como uma nação.

Estando firmemente comprometida com valores democráticos e capitalistas, o país começou a negociar, alguns anos depois, seu ingresso na União Europeia (UE), processo concluído em 2004. A Eslovênia adotou o euro como sua moeda oficial em 2007, no mesmo ano em que se tornou parte do Espaço Schengen.

Desde então, a Eslovênia tem conseguido criar um cenário de estabilidade política e de progresso econômico, necessário para alcançar o nível médio de desenvolvimento da União Europeia.

As conquistas da economia eslovena podem ser creditadas aos números e informações ilustrados a seguir:

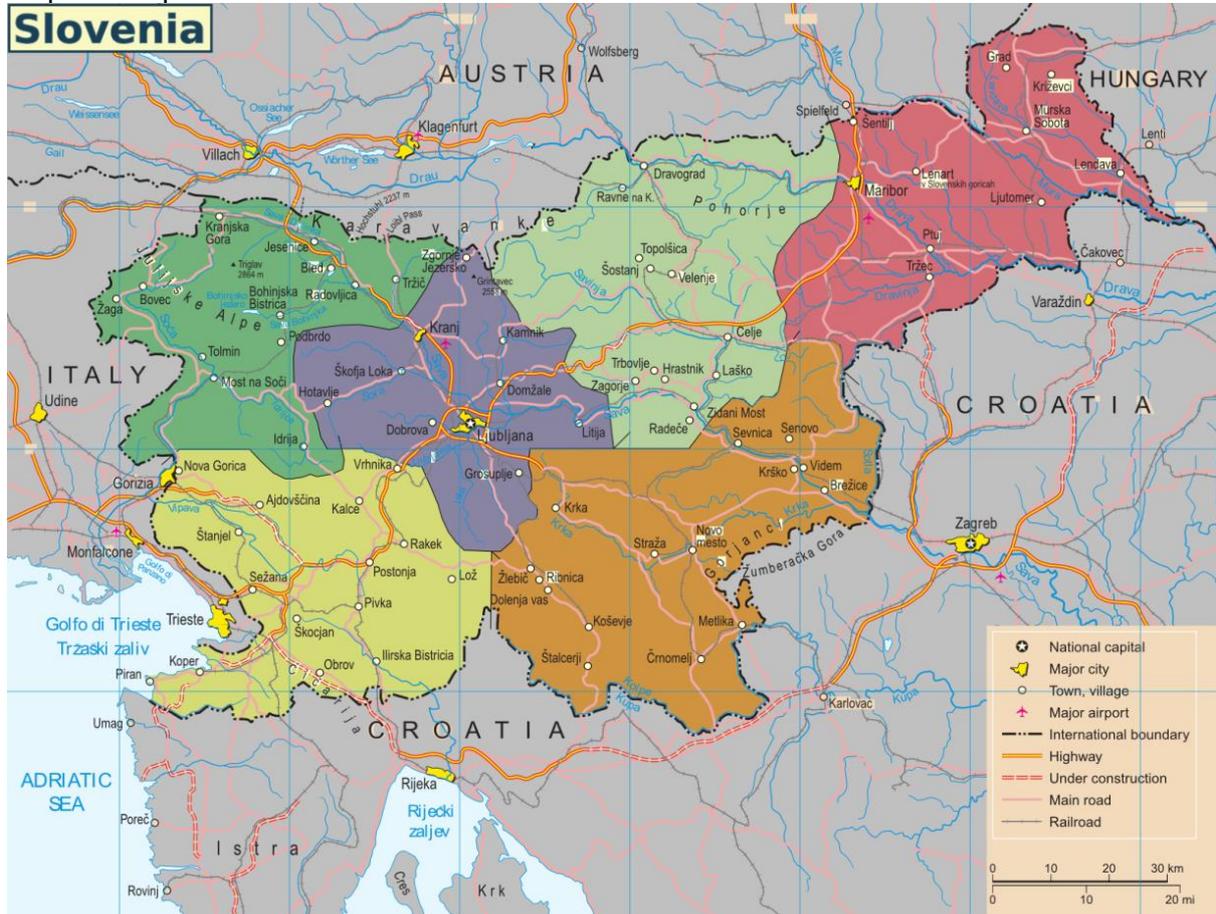
1. Força de trabalho competitiva: Um estudo realizado em 2018 comparando a produtividade geral mundial revelou que, entre os 13 países que aderiram à UE em 2014, a Eslovênia é um dos mais produtivos.
2. Ambiente de negócios amigável: A Eslovênia ocupa a 40ª posição mundial entre os países em que é mais fácil realizar negócios, segundo o Banco Mundial, à frente de países como a Bélgica, Eslováquia, Grécia, Hungria, Itália e Romênia.
3. Alta renda per capita: A Eslovênia ocupa a 33ª posição com relação à renda per capita, que atingiu €31.794 em 2018, segundo o Banco Mundial.
4. Infraestrutura de transportes bem desenvolvida: O país possui um sistema terrestre, marítimo e aéreo eficiente, que permite acesso rápido a outros países europeus.
5. Localização estratégica: A Eslovênia se tornou um país extremamente atrativo para investidores e para exportadores em geral devido à sua localização privilegiada no centro da Europa. O mercado ao redor do país compreende cerca de 250 milhões de consumidores.
6. Crescimento econômico rápido: A Eslovênia tem crescido acima da média da União Europeia nos últimos quatro anos.

Apesar dos avanços econômicos mencionados acima, alguns riscos ou desafios devem ser considerados ao realizar negócios na Eslovênia. A economia eslovena é muito dependente do comércio exterior, que representa cerca de 77% (importações de produtos e serviços) e 85% (exportação de produtos e serviços) de seu produto interno bruto (PIB). Alguns analistas esperam fortalecimento das importações eslovenas, ao passo que as exportações perderão o combustível nos próximos anos. Isso levará a uma pequena redução no superávit em conta corrente do PIB, de 6,8% (2018) para 6,4% em 2019.

Contudo, a cooperação econômica entre o Brasil e a Eslovênia apresenta um óbvio potencial em termos de diversificação. Desde o início das relações comerciais com a Eslovênia, o Brasil sempre teve saldo positivo nas relações de comércio bilateral, que se concentram em alguns produtos: matérias-primas pelo lado brasileiro e produtos industrializados com alto valor agregado pelo lado esloveno.

# II. MAPA

Mapa 1: Mapa da Eslovênia



**Legenda:**

- National capital = Capital nacional
- Major city = Principal cidade
- Town, village = Cidade, vila
- Major airport = Principal aeroporto
- International boundary = fronteira internacional
- Highway = Rodovia
- Under construction = Em construção
- Main road = Estrada principal
- Railroad = Ferrovia
- Croatia = Croácia
- Italy = Itália
- Hungary = Hungria
- Austria = Áustria

# III. INFORMAÇÕES BÁSICAS

Área: 20.273 km<sup>2</sup>

População: 2.089.310 (atualizado em 1º de julho de 2019<sup>1</sup> – 0,4% da União Europeia)

Densidade demográfica: 102,7 habitantes/km<sup>2</sup> (1º de janeiro de 2019)

Estrutura etária (2018):

0-14 anos: 14,8% (homens: 159.700/mulheres: 151.351)

15-24 anos: 9,1% (homens: 98.856/mulheres: 92.407)

25-54 anos: 41,71% (homens: 458.826/mulheres: 417.875)

55-64 anos: 14,26% (homens: 149.714/mulheres: 150.045)

65 anos ou mais: 20,14% (homens: 180.080/mulheres: 243.272)

Taxa de desemprego: Em 2018, o Levantamento sobre Mão de Obra (LFS) demonstrou que a taxa de desemprego chegou a 5,1%, valor 1,4 ponto mais baixo que em 2017. O número de pessoas empregadas em dezembro de 2018 era 984.000, e o número de desempregados era 45.000.

Idiomas: Além do idioma esloveno, o italiano e o húngaro são reconhecidos como idiomas oficiais nas áreas residenciais das comunidades italianas e húngaras que ocupam as fronteiras no sudoeste e no nordeste da Eslovênia. Os idiomas falados na Eslovênia são o esloveno (91,1%), o servo-croata (1%), o húngaro (0,19%) e o italiano (0,07%). Calcula-se que outros idiomas ou idiomas não especificados representem 8,4%.

Religião: Católicos (57,8%), Muçulmanos (2,4%), Ortodoxos (2,3%), Evangélicos (0,9%), indecisos (3,5%), ateus (10,2%) e outros (22,9%).

População economicamente ativa: 896.754 pessoas (em setembro de 2019)<sup>2</sup>

Principais cidades (classificadas de acordo com sua população ativa em 2018): Liubliana (230.620), Maribor (61.627) Celje (30.000), Novo Mesto (25.633), Kranj (25.222), Koper (24.909), Velenje (16.399), Nova Gorica (14.980), Ptuj (13.327)

Moeda: Euro (€), desde janeiro de 2007

Taxa de câmbio (média anual em 2018): €1,00 = US\$1,18<sup>3</sup> e €1,00 = R\$4,30<sup>4</sup>

Produto Interno Bruto (PIB) (valores atuais, 2018): €45,755 milhões<sup>5</sup>

Composição do PIB (2018) em milhões de euros:<sup>6</sup>

---

Fontes:

<sup>1</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia: <https://www.stat.si/StatWeb/Field/Index/17>

<sup>2</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, População economicamente ativa: <https://www.stat.si/StatWeb/en/Field/Index/3>

<sup>3</sup> Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico, Taxas de câmbio: <https://data.oecd.org/conversion/exchange-rates.htm>

<sup>4</sup> Banco Central Europeu, Taxa de câmbio média de referência do euro: [https://www.ecb.europa.eu/stats/policy\\_and\\_exchange\\_rates/euro\\_reference\\_exchange\\_rates/html/eurofxref-graph-brl.en.html](https://www.ecb.europa.eu/stats/policy_and_exchange_rates/euro_reference_exchange_rates/html/eurofxref-graph-brl.en.html)

<sup>5</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Produto Interno Bruto: <https://www.stat.si/StatWeb/en/Field/Index/1/29>

<sup>6</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, conta de receita: [https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20\\_Ekonomsko/20\\_Ekonomsko\\_03\\_nacionalni\\_racuni\\_05\\_03019\\_BDP\\_letni/03019\\_20S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20_Ekonomsko/20_Ekonomsko_03_nacionalni_racuni_05_03019_BDP_letni/03019_20S.px/)

Agricultura: €963 milhões,  
Mineração: €144 milhões  
Produção industrial: €9.346 milhões  
Construção: €2.286 milhões  
Transporte e armazenamento: €2.573 milhões  
Informação e Comunicação: €1.583 milhões  
Finanças e Seguro: €1.519 milhões  
Atividades imobiliárias: €2.939 milhões  
Comércio no atacado e varejo: €4,848 milhões

Valores atuais do crescimento do PIB – evolução entre 2013 e 2018 (em milhões de euros):

2013: €36.239  
2014: €37.603  
2015: €38.863  
2016: €40.357  
2017: €43.000  
2018: €45.755

Projeção dos valores atuais do crescimento do PIB (projeção para 2019): €48.242 milhões<sup>7</sup>

Projeção de crescimento do PIB (previsão para 2019): 2,8%

Crescimento do PIB per capita – evolução de 2013 a 2018 (em euros):

2013: €17.596  
2014: €18.239  
2015: €18.836  
2016: €19.547  
2017: €20.815  
2018: €22.083

Projeção de crescimento do PIB per capita (projeção para 2019): €23.350<sup>8</sup>

Comércio exterior da Eslovênia (2018):<sup>9</sup>

Exportações: €30.870 milhões  
Importações: €30.705 milhões

Comércio bilateral (2018):<sup>10</sup>

Exportações do Brasil para a Eslovênia: €216,7 milhões  
Importações pelo Brasil da Eslovênia: €50,8 milhões

Fontes:

<sup>7</sup>Instituto de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento, projeção de outono: [http://www.umar.gov.si/en/forecasts/autumn-forecast/forecast/news/jesenska-napoved-gospodarskih-gibanj-2019/?tx\\_news\\_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx\\_news\\_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=476990eea63a59f6f0c72d93cf89501b](http://www.umar.gov.si/en/forecasts/autumn-forecast/forecast/news/jesenska-napoved-gospodarskih-gibanj-2019/?tx_news_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx_news_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=476990eea63a59f6f0c72d93cf89501b)

<sup>8</sup>Instituto de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento, projeção de outono: [http://www.umar.gov.si/en/forecasts/autumn-forecast/forecast/news/jesenska-napoved-gospodarskih-gibanj-2019/?tx\\_news\\_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx\\_news\\_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=476990eea63a59f6f0c72d93cf89501b](http://www.umar.gov.si/en/forecasts/autumn-forecast/forecast/news/jesenska-napoved-gospodarskih-gibanj-2019/?tx_news_pi1%5Bcontroller%5D=News&tx_news_pi1%5Baction%5D=detail&cHash=476990eea63a59f6f0c72d93cf89501b)

<sup>9</sup>Serviço de Estatística da República da Eslovênia, comércio exterior: [https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20\\_Ekonomsko/20\\_Ekonomsko\\_24\\_zunanja\\_trgovina\\_01\\_Izvoz\\_in\\_uvoz\\_blaga\\_03\\_SMTK/2490321s.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20_Ekonomsko/20_Ekonomsko_24_zunanja_trgovina_01_Izvoz_in_uvoz_blaga_03_SMTK/2490321s.px/)

<sup>10</sup>Serviço de Estatística da República da Eslovênia, comércio bilateral Brasil-Eslovênia: [https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20\\_Ekonomsko/20\\_Ekonomsko\\_24\\_zunanja\\_trgovina\\_01\\_Izvoz\\_in\\_uvoz\\_blaga\\_03\\_SMTK/2490321s.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20_Ekonomsko/20_Ekonomsko_24_zunanja_trgovina_01_Izvoz_in_uvoz_blaga_03_SMTK/2490321s.px/)



# IV. CARACTERÍSTICAS GERAIS

## 1. HISTÓRIA

Gráfico 1: Linha do tempo da história moderna da Eslovênia



### Legenda:

1918 - After the collapse of the Austro-Hungarian empire, Slovenia joins the Kingdom of Serbs, Croats and Slovenes = 1918 – Após o colapso do Império Austro-húngaro, a Eslovênia ingressou no Reino dos Sérvios, Croatas e Eslovenos

1941 - Slovenia is occupied by Nazi Germany and Italy during WWII = 1941 – A Eslovênia é ocupada pela Alemanha Nazista e pela Itália durante a 2ª Guerra Mundial

1945 - Slovenia becomes a constituent republic of socialist Yugoslavia = 1945 – A Eslovênia se torna uma república constituinte da Iugoslávia socialista

1991 - Slovenia declares its independence from Yugoslavia = 1991 – A Eslovênia declara sua independência da Iugoslávia

1992 - First parliamentary and presidential elections in the newly independent country = 1992 – Primeiras eleições parlamentares e presidenciais no país recém-independente

2004 - Slovenia joins the European Union and is admitted to NATO = 2004 – A Eslovênia ingressa na União Europeia e é aceita na OTAN

2007 - Euro currency is adopted and Slovenia enters the Schengen Zone = 2007 – O euro é adotado como moeda e a Eslovênia entra no Espaço Schengen

Quando a Primeira Guerra Mundial acabou, em 1918, o Império Austro-Húngaro entrou em colapso e os eslovenos, juntamente com os sérvios e croatas, criaram um estado multinacional, chamado Iugoslávia. Após o final da Segunda Guerra Mundial, a Eslovênia e cinco outras repúblicas socialistas (Bósnia e Herzegovina, Croácia, Macedônia, Montenegro e Sérvia) formaram a República Socialista Federativa da Iugoslávia, comandada pelo Marechal Tito.

A Eslovênia era a república mais vigorosa da Iugoslávia, frequentemente vista como sinônimo de sucesso econômico do projeto iugoslavo. Sua capacidade produtiva era quase três vezes maior que a média nacional. Apesar de a Eslovênia representar somente 8% da população da Iugoslávia, ela era responsável por cerca de 20% de seu PIB. Além de ser próspera, a Eslovênia manteve laços importantes com a Europa capitalista, bem como relações comerciais intensas com a Itália e a Áustria.

Ao final da década de 1960, os políticos eslovenos iniciaram um movimento pela autonomia econômica, uma vez que a Sérvia e a Croácia gastavam recursos que haviam sido destinados para a Eslovênia, incluindo para um projeto rodoviário de conexão com a Itália. As despesas excessivas de Belgrado, capital da Iugoslávia, e das outras repúblicas se

tornaram um obstáculo para o progresso da Eslovênia. Marechal Tito morreu em 1980, em um contexto de grave crise econômica em toda a Iugoslávia, que incluía alta inflação e falta de produtos nas prateleiras dos mercados. Para lidar com o déficit fiscal estatal, Belgrado introduziu tarifas para todos os produtos que cruzassem as fronteiras internacionais, o que causou grande descontentamento entre os eslovenos, que sempre tiveram relações estreitas com a Áustria e a Itália. A insatisfação entre os eslovenos aumentou com o movimento dos nacionalistas sérvios apoiado pelo Exército Nacional, que tentou controlar o governo federal por meio do projeto de uma “Grande Sérvia”.

Após uma curta guerra de 10 dias, a Eslovênia declarou sua independência da Iugoslávia, em 1991. Desde então, o país tem passado por uma transição para estado moderno, com democracia estável, economia forte e laços mais estreitos com a Europa Ocidental. Em 2004, a Eslovênia ingressou tanto na OTAN quanto na UE, e entrou na zona do euro e no Espaço Schengen em 2007.

## 2. GEOGRAFIA

A Eslovênia é um país pequeno, situado em uma localização estratégica da Europa Central, cobrindo uma área de 20.273 km<sup>2</sup>, com uma gama de diferentes paisagens, cada uma com características próprias. As fronteiras da Eslovênia com a Itália (Veneza – 240 km, Milão – 493 km, Roma – 750 km), Áustria (Viena – 384 km), Croácia (Zagreb – 140 km) e Hungria (Budapeste – 460 km) atravessam os Alpes, os Alpes Dináricos e a Planície da Panônia, e se estende ao mar Adriático no Mediterrâneo. Sua capital, Liubliana, está localizada na região central do país.

A Eslovênia ocupa a terceira posição entre os países mais florestados da Europa. Nada menos que 62% de seu território é coberto por florestas (número muito semelhante aos 63% apresentados pelo Brasil). Cerca de 23% do território esloveno corresponde a terras agrícolas, dividido em terras aráveis (8,4%), de culturas permanentes (1,3%) e pastagens permanentes (13,1%). A costa eslovena tem 47 km de comprimento e sua montanha mais alta é chamada Triglav (em português: Três Cabeças). Este pico maciço, mantido como símbolo nacional da Eslovênia, tem 2.864 m de altura e está localizado nos Alpes Julianos.

O país conta com uma abundância de rios e córregos (cerca de 26.000 km) e nascentes de água doce (7.500). A Eslovênia possui 44 áreas protegidas, incluindo 1 parque nacional, 3 parques regionais e 40 parques paisagísticos. Geologicamente falando, a Eslovênia é uma região cárstica, com mais de 8.000 cavernas descobertas até hoje. A maior delas e a mais visitada é a Caverna de *Postojna*.

A rede de infraestrutura do país é bem desenvolvida e conecta a capital Liubliana a todas as principais cidades da Eslovênia, bem como a cidades de grande porte de países europeus vizinhos através de autoestradas, que integram a Eslovênia à Rede Transeuropeia de Transportes (RTE-T)<sup>11</sup> que facilita o fluxo de mercadorias e pessoas entre os estados membros da UE.

A Eslovênia está sob a influência de três tipos de clima: mediterrâneo, alpino e continental. A costa adriática conta com temperaturas típicas do clima mediterrâneo, com verões quentes e temperaturas médias acima de 20°C em julho e invernos amenos, com temperaturas médias acima de 4°C em janeiro. Nas regiões montanhosas no norte do país, as temperaturas são típicas do clima alpino, e as temperaturas médias anuais mais baixas do país variam em torno de 0°C, com invernos frios com uma temperatura média típica de -4°C em Fevereiro e verões amenos, com uma temperatura média de 10°C em julho. Por fim, o clima continental, percebido principalmente no nordeste do país, apresenta uma amplitude térmica maior, com invernos frios e verões quentes. Liubliana apresenta temperaturas médias anuais de 10°C, cerca de 0°C em janeiro e 20°C em julho, apresentando um clima continental típico. Temperaturas extremas não são raras na capital, com temperaturas superiores a 30°C no verão e inferiores a 0°C no inverno. O país também é marcado por um vento frio e muito forte vindo do nordeste chamado *Burja* (em português: Bora), principalmente nas regiões montanhosas e nas partes do sudoeste, onde o clima sofre influência dos Alpes próximos.

A maior precipitação anual é registrada na região alpina. Em certos locais, a precipitação chega a mais de 3.500 mm anualmente. A região mais seca está no extremo leste, onde alguns locais contam com precipitação anual de apenas 800 mm. No inverno, neva em

---

Fontes:

<sup>11</sup>Comissão Europeia, Rede Transeuropeia de Transportes:

<http://ec.europa.eu/transport/infrastructure/tentec/tentec-portal/map/maps.html>

quase todo o país. A acumulação de neve é variável e pode durar boa parte do ano nas regiões montanhosas, e aproximadamente 50 dias em Liubliana.

### 3. POPULAÇÃO, CENTROS URBANOS E INDICADORES

#### A) POPULAÇÃO

De acordo com o Serviço de Estatística da Eslovênia (SORS), a população total da Eslovênia é de 2.084.301 (atualizado em 1º de abril de 2019), totalizando 824.618 residências, com idade média populacional de 43,3 anos. A região mais povoada é a *Osrednjeslovenska* (Eslovênia Central), enquanto a menos povoada é a *Primorsko-notranjska* (Litoral-Central).

A densidade demográfica média da Eslovênia é de 102,7 habitantes/km<sup>2</sup> (janeiro de 2019), inferior à maioria dos países europeus. De acordo com o SORS, a Eslovênia é aproximadamente 50% urbana e 50% rural. As áreas urbanas são densamente povoadas, enquanto as regiões montanhosas a noroeste são menos ocupadas.

A Constituição da Eslovênia também reconhece direitos especiais para os Rom (a etnia europeia também conhecida como os Roma), tradicionalmente estabelecidos no território esloveno, embora não representem mais de 0,2% da população, de acordo com estatísticas oficiais. As principais nacionalidades residentes no país são (dados de 2018): bósnios (2,6%), sérvios (0,6%), kosovares (0,7%), croatas (0,5%) e, em menor grau, albaneses, macedônios e montenegrinos.

Tabela 1: População por região da Eslovênia

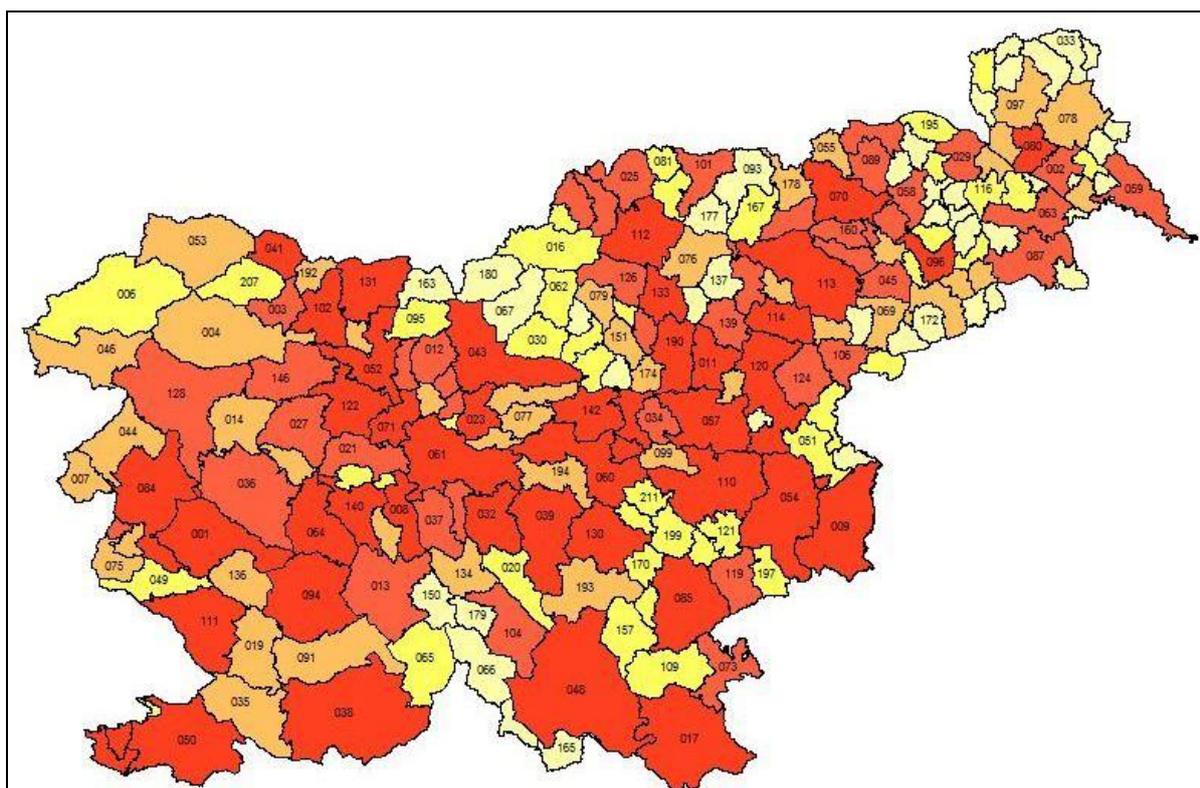
<b>População por região da Eslovênia – janeiro de 2019<sup>12</sup></b>	
<i>Osrednjeslovenska</i>	549.171
<i>Podravska</i>	324.104
<i>Savinjska</i>	256.359
<i>Gorenjska</i>	204.670
<i>Jugovzhodna Slovenija</i>	144.032
<i>Goriška</i>	117.616
<i>Pomurska</i>	114.287
<i>Obalno-kraška</i>	115.016
<i>Posavska</i>	75.559
<i>Koroška</i>	70.588
<i>Zasavska</i>	56.962
<i>Primorsko-notranjska</i>	52.544

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

Mapa 2: Municípios classificados de acordo com sua densidade demográfica

Fontes:

<sup>12</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, demografia e regiões estatísticas:  
[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10\\_Dem\\_soc/10\\_Dem\\_soc\\_05\\_prebivalstvo\\_10\\_stevilo\\_preb\\_10\\_05C20\\_prebivalstvo\\_stat\\_regije/?tablelist=true](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10_Dem_soc/10_Dem_soc_05_prebivalstvo_10_stevilo_preb_10_05C20_prebivalstvo_stat_regije/?tablelist=true)



Source: Statistical Office of the Republic of Slovenia. Use and publication of data is allowed provided the source is acknowledged.  
 Mapdata: Surveying and Mapping Authority of Slovenia.

**Legenda:**

Source: Statistical Office of the Republic of Slovenia. Use and publication of data is allowed provided the source is acknowledged. = Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia. O uso e a publicação dos dados é permitido contanto que a fonte seja reconhecida.

Mapdata: Surveying and Mapping Authority of Slovenia. = Mapdata: Autoridade de Inspeção e Mapeamento da Eslovênia.

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

A população eslovena possui uma idade média de 43,3 anos (a idade média entre os homens é de 41,9 anos e entre as mulheres de 44,8 anos), de forma que o país é o 13º colocado com relação à idade média. A razão sexual é apresentada na tabela abaixo:

Tabela 2: Razão sexual (número de homens por mulheres) em 2018

<b>Razão sexual (número de homens por mulheres – 2018)</b>	
Ao nascer	1,07
0-14 anos	1,06
15-24 anos	1,05
25-54 anos	1,02
55-64 anos	0,97
65 anos ou mais	0,68

<b>População total</b>	<b>0,95</b>
------------------------	-------------

Fonte: Base de dados do Serviço de Estatística da União Europeia (Eurostat)

Em dezembro de 2018, a população ativa totalizava cerca de 1,03 milhão de pessoas, das quais cerca de 984 mil estavam empregadas.

Tabela 3: Distribuição de emprego por setor econômico

<b>Distribuição de emprego por principais setores econômicos, 2018<sup>13</sup></b>	<b>% do total</b>
Produção industrial	24,8
Comércio de atacado e varejo; conserto de veículos motorizados e motocicletas	12,3
Educação	8,5
Saúde humana e atividades de assistência social	7,1
Defesa e administração pública; previdência social obrigatória	5,9
Construção	5,7
Transporte e armazenamento	5,6
Agricultura, silvicultura e pesca	5,4
Atividades profissionais, científicas e técnicas	4,6
Atividades de hospedagem e serviços de alimentação	4,4
Informação e comunicação	3,4
Atividades financeiras e de seguro	2,5
Atividades administrativas e de serviços de assistência	2,5
Arte, entretenimento e lazer	2,1
Outros	2,1
Abastecimento de água; esgoto, gestão de resíduos e atividades de remediação	1,3
Fornecimento de energia, gás, vapor e ar condicionado	0,9
Atividades imobiliárias	0,5
Mineração e extração	0,3

Tabela 9: Principais níveis de salários

<b>Principais Níveis de Salários (2018, em euros, pagamento mensal líquido)<sup>14</sup></b>			
	<b>Mínimo</b>	<b>Médio</b>	<b>Mais alto</b>
Valor médio relacionado a todos os setores da economia	1.062 (setembro)	1.092	1.186 (novembro)

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Eurostat

Tabela 10: Outros indicadores

<b>Outros indicadores (2006-2018, anos alternados)</b>
--

<sup>13</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Emprego por atividades:  
[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10\\_Dem\\_soc/10\\_Dem\\_soc\\_07\\_trg\\_dela\\_05\\_akt\\_preb\\_po\\_regis\\_virih\\_01\\_07753\\_aktivno\\_preb\\_letno\\_povp/0775321S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10_Dem_soc/10_Dem_soc_07_trg_dela_05_akt_preb_po_regis_virih_01_07753_aktivno_preb_letno_povp/0775321S.px/)

<sup>14</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Principais Níveis de Salário:  
[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10\\_Dem\\_soc/10\\_Dem\\_soc\\_07\\_trg\\_dela\\_10\\_place\\_02\\_07726\\_kaz\\_place/0772610\\_S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10_Dem_soc/10_Dem_soc_07_trg_dela_10_place_02_07726_kaz_place/0772610_S.px/)

	2006	2009	2012	2015	2018
Número de receptores de rádio/1.000 habitantes	410	n/d	n/d	n/d	n/d
Número de aparelhos de televisão/1.000 habitantes	322	310	n/d	n/d	n/d
Tempo médio em frente à televisão (em minutos)	n/d	180	n/d	215	n/d
Número de telefones fixos e celulares/1.000 habitantes	565	569	n/d	n/d	n/d
Número de computadores e usuários da internet/1.000 habitantes	780	777	764	753	744
Tempo médio de uso da internet/mês (em horas) <sup>15</sup>	n/d	n/d	n/d	26,9	n/d
Número de cidades com Wi-Fi (inclusão digital) <sup>16</sup>	n/d	n/d	n/d	n/d	32
Número de automóveis/1.000 habitantes	617	672	678	697	738
Consumo de aço – toneladas/habitante	0,27	0,28	0,29	n/d	n/d
Consumo total de energia elétrica (em GWh) <sup>17</sup>	13.298.000	11.422.000	12.540.000	12.895.000	13.819.223
Consumo de energia elétrica por casa (em GWh) <sup>18</sup>	n/d	3,137	3,179	3,205	3,368

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Eurostat.  
n/d (não disponível)

#### D) TAXAS DE ALFABETIZAÇÃO

A Eslovênia tem uma taxa de alfabetização de 99,7% (últimos dados disponíveis de 2015) da população total. Em média, 1 em 4 adultos da Eslovênia possui alfabetização, alfabetização matemática e habilidades de resolução de problemas ruins, sendo essa uma proporção ligeiramente mais alta que a média da Organização para a Cooperação e Desenvolvimento Econômico (OECD).

Contudo, as habilidades dos trabalhadores eslovenos normalmente são compatíveis com as exigências de seus trabalhos quando se trata de proficiência e alfabetização, bem como sua capacidade de processar informações. Isso apresenta um impacto positivo sobre a participação da mão de obra e os salários.

No que diz respeito à educação formal, a Eslovênia apresenta uma taxa muito baixa de evasão escolar precoce. A população do país possui educação superior e já superou a meta europeia para 2020 no que diz respeito à estratégia de educação, que estabelece objetivos como a redução das taxas de evasão escolar para menos de 10%.

#### E) POPULAÇÃO DE ESTUDANTES

<sup>15</sup> *Raba interneta v Sloveniji* (Uso da internet na Eslovênia) <http://www.ris.org/>

<sup>16</sup> Eko Dežela, pontos de Wi-Fi em 2017: <https://www.ekodezela.si/vsebina/povezani-na-vsakem-koraku-brezplacne-wifi-tocke/>

<sup>17</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Eletricidade: [https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30\\_Okolje/30\\_Okolje\\_18\\_energetika\\_03\\_18176\\_elektricna\\_energija/1817602S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30_Okolje/30_Okolje_18_energetika_03_18176_elektricna_energija/1817602S.px/)

<sup>18</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Consumo de energia final: [https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30\\_Okolje/30\\_Okolje\\_18\\_energetika\\_07\\_18154\\_poraba\\_gospodinjstva/1815404S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30_Okolje/30_Okolje_18_energetika_07_18154_poraba_gospodinjstva/1815404S.px/)

O número de alunos de escolas de ensino fundamental tem aumentado há anos. O número de crianças em jardins da infância também está aumentando (no ano letivo de 2017/2018, cerca de 86.700 crianças estavam matriculadas). O número de matrículas aumentou em 41% nos últimos dez anos.

O ensino fundamental recebeu mais de 181.300 crianças em 2018, quase 5.000 a mais que em 2017. Na Eslovênia, as crianças entram no ensino fundamental aos seis anos de idade, porém cada vez mais pais decidem adiar o evento em um ano. Há cinco anos, 5,7% das crianças de sete anos de idade estavam no primeiro ano, tendo começado, por vários motivos, a vida escolar um ano após seus colegas. No ano letivo de 2017/2018, 9,5% das crianças de sete anos de idade estavam no primeiro ano.

Quanto ao ensino médio, 73.776 alunos estavam matriculados no período 2017/2018. O interesse em programas vocacionais e profissionais aumentou nos últimos anos. Quase três quartos (73%) de todos os alunos do sexo masculino em 2018 escolheram programas de escolas técnicas. Alunas do sexo feminino decidiram, em números menores, se matricular em programas vocacionais e profissionais (56% de todos os alunos).

No que diz respeito à educação acadêmica, cerca de 76.500 alunos estavam matriculados no ano letivo de 2017/2018, o que representa uma queda de quase 3.000 alunos em comparação com o ano acadêmico anterior. Em comparação com 2016/2017, o número de alunos foi menor em todos os tipos de programas de ensino superior. A única exceção é o doutorado, no qual o número de matrículas aumentou 300 alunos em comparação ao ano anterior. O número de alunos de educação acadêmica diminuiu recentemente, mesmo que ainda seja maior que nos Estados Membros da UE. Quase um terço de todos os alunos acadêmicos (14.000 alunos) estavam matriculados em programas como negócios, direito, engenharia, tecnologia e construção civil em 2018.

A maioria dos alunos residentes permanentes da Eslovênia (60%) frequentam universidades da região de *Osrednjeslovenska*, onde está localizada a Universidade de Ljubljana.

## F) ÍNDICE DE DESENVOLVIMENTO HUMANO (IDH)

O Índice de Desenvolvimento Humano (IDH) da Eslovênia em 2017 era 0,896 (últimos dados disponíveis), pontuação que coloca o país na categoria desenvolvimento humano muito alto (25ª posição). O IDH da Eslovênia aumentou 16,8%, passando de 0,767 para 0,896 entre 1990 e 2017, bem como a expectativa de vida ao nascer na Eslovênia (81,1 anos de idade), que aumentou 7,9 anos.<sup>19</sup>

---

<sup>19</sup> Programa de Desenvolvimento das Nações Unidas, Indicadores de Desenvolvimento Humano: <http://hdr.undp.org/en/countries/profiles/SVN>

## 4. ORGANIZAÇÃO POLÍTICA E ADMINISTRATIVA

### A) ORGANIZAÇÃO POLÍTICA

#### a) Estrutura constitucional e política

A Eslovênia é uma república democrática representativa parlamentar desde 25 de junho de 1991 e Membro da União Europeia desde 1º de maio de 2004. Seu sistema político tem como base a separação de poderes (poder legislativo, executivo e judiciário), conforme estabelecido na Constituição do país.

A Constituição eslovena foi adotada em 23 de dezembro de 1991 e estabelece um sistema parlamentar. Como ato legal mais alto, a Constituição pode ser adotada, complementada ou emendada pela Assembleia Nacional após um procedimento especial (é necessário dois terços dos votos).

O Presidente da República representa a República da Eslovênia e deverá ser eleito em eleições diretas por no máximo dois mandatos consecutivos de cinco anos. Ele também será o Comandante Supremo das Forças de Defesa da Eslovênia.

A Assembleia Nacional é o órgão legislativo mais alto do país (90 deputados).

O Conselho Nacional (40 membros) tem papel consultivo e representa os interesses econômicos, profissionais e sociais da comunidade.

O Governo representa o poder executivo e presta contas à Assembleia Nacional. Ele consiste no Primeiro Ministro e nos Ministros e é confirmado pela Assembleia Nacional.

Quanto ao sistema Judiciário, os juízes são independentes no desempenho de suas funções. Eles estão vinculados à Constituição e à lei. Os tribunais podem pertencer a distritos e condados; os tribunais superiores são tribunais de recurso, e a Suprema Corte é o mais alto tribunal do sistema judicial. A Eslovênia também possui um Tribunal Constitucional, que serve de último recurso em questões Constitucionais.

#### Poder Executivo em 2019

- Chefe de Estado: Presidente Borut Pahor (eleito em dezembro de 2012 e reeleito em novembro de 2017);
- Chefe de Governo: Primeiro Ministro Marjan Šarec (eleito em setembro de 2018);
- Gabinete: O Conselho de Ministros é indicado pelo Primeiro Ministro, eleito pela Assembleia Nacional;
- Eleições/nomeações: O Presidente é eleito diretamente por voto popular por maioria absoluta em dois turnos, caso necessário. Mandato: 5 anos (as próximas eleições serão realizadas em novembro de 2022). Resultados das eleições presidenciais (2018): Borut Pahor foi reeleito Presidente da Eslovênia no segundo turno com 52,9% dos votos

#### Poder Legislativo

O Poder Legislativo é um Parlamento bicameral e consiste:

- no Conselho Nacional (*Državni Svet*, em esloveno), que conta com 40 assentos. Os membros são eleitos indiretamente por um colégio eleitoral por mandatos de 5 anos;
- na Assembleia Nacional (*Državni Zbor*, em esloveno), que conta com 90 assentos. Os membros são eleitos diretamente por voto de representação proporcional por mandatos de 4 anos.

### Poder Judiciário

A Suprema Corte é formada pelo Presidente da Corte e trinta e sete juizes organizados entre os Departamentos Civil, Penal, Comercial, Trabalhista e Previdenciário, Administrativo, e de Registro. O Presidente e o Vice-Presidente da Suprema Corte são nomeados pela Assembleia Nacional segundo a proposta do Ministro da Justiça.

O Tribunal Constitucional é formada pelo Presidente do tribunal, Vice-Presidente e sete juizes. O Presidente da República indica os juizes do Tribunal Constitucional, que são nomeados pela Assembleia Nacional.

### b) Principais órgãos do governo central

Tabela 11: Órgãos governamentais da Eslovênia

<b>Função no ministério</b>	<b>Ministro Atual</b>
Primeiro Ministro	Marjan Šarec
Primeiro Ministro Adjunto e Ministro da Fazenda	Andrej Bertonec
Primeiro Ministro Adjunto e Ministro da Educação, Ciência e Esporte	Jernej Pikalo
Primeiro Ministro Adjunto e Ministro de Relações Exteriores	Miro Cerar
Primeiro Ministro Adjunto e Ministro da Infraestrutura	Alenka Bratušek
Primeiro Ministro Adjunto e Ministro da Defesa	Karl Erjavec
Ministro do Interior	Boštjan Poklukar
Ministro do Desenvolvimento Econômico e Tecnologia	Zdravko Počivalšek
Ministro da Justiça	Andreja Katič
Ministro da Administração Pública	Rudi Medved
Ministro do Trabalho, Família, Assuntos Sociais e Igualdade de Oportunidades	Ksenija Klampfer
Ministro da Saúde	Aleš Šabeder
Ministro da Cultura	Zoran Poznič
Ministro da Agricultura, Silvicultura e Alimentação	Aleksandra Pivec
Ministro do Meio Ambiente e Ordenamento do Território	Simon Zajc
Ministro responsável pelo Desenvolvimento, Projetos Estratégicos e Coesão	Alenka Bratušek
Ministro responsável pelas Relações entre a República da Eslovênia e a Comunidade Nacional Eslovena Autóctone em Países Vizinhos, e entre a República da Eslovênia e os Eslovenos no Exterior	Peter Jožef Česnik

Fonte:

<https://www.gov.si/en/state-authorities/government/about-the-government/>

Tabela 12: Escritórios do governo

<b>Escritórios do governo</b>	<b>Diretor Atual</b>
Inteligência Eslovena e Agência de Segurança	Diretor Rajko Kozmelj
Serviço de Estatística da República da Eslovênia	Diretor-Geral Bojan Nastav
Instituto de Análise e Desenvolvimento	Diretor Interino Maja Bednaš

Macroeconômico da República da Eslovênia	
Inspeção do Mercado da República da Eslovênia	Diretor Andrejka Grlič
Secretaria de Propriedade Intelectual Eslovena	Diretor Interino Vojko Toman
Spirit Slovenia – Agência Pública de Empreendedorismo, Internacionalização, Investimentos Estrangeiros e Tecnologia	Diretor Ajda Cuderman
Diretoria de Internacionalização, Empreendedorismo e Tecnologia	Diretor-Geral Jernej Tovšak

Fonte:

<https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/>

## B) ORGANIZAÇÃO ADMINISTRATIVA

### a) Administração regional

O país tem 212 municípios, dos quais 11 são municípios urbanos com mais de 20.000 habitantes (*Celje, Koper, Kranj, Ljubliana, Maribor, Murska Sobota, Nova Gorica, Novo Mesto, Ptuj, Slovenj Gradec, Velenje*).<sup>20</sup>

As características da identidade regional eslovena têm como base as províncias da Monarquia de Habsburgo, onde o povo esloveno está estabelecido: *Primorska* (beira-mar), que engloba as antigas regiões do condado de Gorizia e a Ístria no oeste do país; a região *Gorenjska* (Alta Carníola) ao norte; a região *Notranjska* (Carníola Central) no sudoeste; a região *Dolenjska* (Baixa Carníola) ao sul; a região *Štajerska* (Baixa Estíria) no leste do país; a região *Koroška* (Caríntia) também ao norte; e *Prekmurje*, no extremo nordeste do país.

## C) PARTICIPAÇÃO EM ORGANIZAÇÕES E ACORDOS INTERNACIONAIS

A Eslovênia é membro das seguintes organizações internacionais e iniciativas regionais:

- Organização das Nações Unidas (ONU), 1992
- Organização para a Segurança e Cooperação na Europa (OSCE), 1992
- Iniciativa da Europa Central (CEI), 1992
- Organização Mundial de Saúde (OMS), 1992
- Organização Internacional do Trabalho (OIT), 1992
- Fundo das Nações Unidas para a Infância (UNICEF), 1992
- Conselho da Europa (CE), 1993
- Fundo Monetário Internacional (FMI), 1993
- Banco Internacional para Reconstrução e Desenvolvimento (BIRD), 1993
- Organização das Nações Unidas para Agricultura e Alimentação (FAO), 1993
- Organização Mundial do Comércio (OMC), 1995
- Acordo Centro-Europeu de Livre Comércio (CEFTA), 1996
- Iniciativa Quadrilateral, 1996
- Iniciativa Cooperativa do Sudeste Europeu (SECI), 1997
- Rede de Segurança Humana, 1998
- Pacto de Estabilidade do Sul da Europa Oriental, 1999
- Iniciativa Adriático-Jônica (AIJ), 2000
- Parceria Regional, 2011
- Organização do Tratado do Atlântico Norte (OTAN), 2004
- União Europeia (EU) 2004

<sup>20</sup> GOV.SI, Sistema Político: <https://www.gov.si/en/topics/political-system/>

- Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico (OCDE), 2010

Outras organizações internacionais das quais a Eslovênia faz parte: Grupo Austrália, Banco de Compensações Internacionais (BIS), Associação Europeia de Cuidados Paliativos (EAPC), Banco Europeu para a Reconstrução e o Desenvolvimento (BERD), Banco Central Europeu (BCE), Banco Europeu de Investimento (BEI), União Econômica e Monetária (UEM), Agência Espacial Europeia (AEE) (estado cooperante), Banco Interamericano de Desenvolvimento (BID), Agência Internacional de Energia Atômica (AIEA), Organização da Aviação Civil Internacional (OACI), Câmara de Comércio Internacional (CCI) (comitês nacionais), Conselho Internacional de Transporte Limpo (ICCT), Instituto de Gestores de Registros Certificados (ICRM), Associação Internacional de Desenvolvimento (AID), Corporação Financeira Internacional (IFC), Federação Internacional das Sociedades da Cruz Vermelha e do Crescente Vermelho (FISCV), Organização Hidrográfica Internacional (OHI), Organização Marítima Internacional (OMI), INTERPOL, Comitê Olímpico Internacional (COI), Organização Internacional para as Migrações (OIM), União Interparlamentar (UIP), Organização Internacional de Normalização (ISO), União Internacional de Telecomunicações (UIT), Agência Multilateral de Garantia de Investimentos (AMGI), Agência de Energia Nuclear (AEN), Grupo de Fornecedores Nucleares (GFN), Organização dos Estados Americanos (OEA) (observador), Organização Internacional da Francofonia (OIF) (observador), Organização para a Proibição de Armas Químicas (OPAQ), Tribunal Permanente de Arbitragem (TPA), Centro de Aplicação da Lei do Sudeste Europeu (SELEC), Conferência das Nações Unidas sobre Comércio e Desenvolvimento (UNCTAD), Organização das Nações Unidas para a Educação, a Ciência e a Cultura (UNESCO), Alto Comissariado das Nações Unidas para os Refugiados (ACNUR), Organização das Nações Unidas para o Desenvolvimento Industrial (UNIDO), Força Interina das Nações Unidas no Líbano (FINUL), Organização de Supervisão da Trégua das Nações Unidas (UNTSO), União Postal Universal (UPU), Organização Mundial das Alfândegas (OMA), Organização Mundial da Propriedade Intelectual (OMPI), Organização Meteorológica Mundial (OMM), Comitê de Exportadores Nucleares (ZC).

A Eslovênia também assinou acordos internacionais sobre o meio ambiente, por exemplo: Poluição Atmosférica, Poluição Atmosférica – Óxidos de Nitrogênio, Poluição Atmosférica – Poluentes Orgânicos Persistentes, Poluição Atmosférica – Enxofre 94%, Biodiversidade, Mudança Climática, Mudança Climática – Protocolo de Quioto, Desertificação, Espécies Ameaçadas de Extinção, Modificação Ambiental, Resíduos Perigosos, Direito Marítimo, Poluição Marinha, Proteção da Camada de Ozônio, Poluição por Navios, Baleação.

# V. ECONOMIA, MOEDA E FINANÇAS

## 1. CONTEXTO ECONÔMICO

### A) CARACTERÍSTICAS GERAIS

A economia da Eslovênia é estável e tem como base principalmente exportações. O país tem trabalhadores bem educados e produtivos, um bom ambiente para negócios e investimentos e uma excelente infraestrutura de transporte e logística. Geograficamente, o país está em um local estratégico entre a Europa Ocidental e os Bálcãs. Possui também um dos PIBs per capita mais altos da Europa Central e tornou-se o primeiro novo membro da UE de 2004 a adotar o euro (em 1º de janeiro de 2007).

O produto interno bruto (PIB) da Eslovênia aumentou 4,1% em 2018, tornando a economia eslovena uma das que mais cresce na zona do euro. Pelos valores atuais, o PIB da Eslovênia totalizou €45,755 milhões em 2018, o que representa um aumento nominal de 6,4% com relação ao ano anterior (€43 milhões).

Em 2018, o setor industrial teve a maior contribuição para o crescimento econômico, totalizando 20,4% de todo o PIB. O menor contribuinte para o crescimento do PIB em 2018 foi o setor de mineração e extração, com participação no PIB de 0,3%.

De acordo com o Instituto de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento (IMAD), o crescimento do PIB em 2018 foi embasado em acontecimentos econômicos muito favoráveis no mercado doméstico e internacional e por meio da continuação de grandes expectativas de negócios e consumidores.

### B) DESENVOLVIMENTO ATUAL

O desemprego foi moderado nos últimos meses de 2018, ao passo que o crescimento nos empregos foi parcialmente relativamente alto devido ao aumento do fluxo de entrada de trabalhadores estrangeiros e a inclusão da população inativa no mercado de trabalho. Esses movimentos, juntamente com um ligeiro aumento nos salários, aumentaram a renda disponível para as famílias nesse ano.

A redução no crescimento das exportações ocorreu devido ao baixo crescimento na demanda dos principais parceiros comerciais. O crescimento na produção no setor industrial em 2018, com exceção dos setores de tecnologia, continuou moderado como em 2017.

O aumento no preço dos serviços reflete a força do setor de serviços. De certa forma, isso causou o aumento dos preços ao consumidor, que também foram afetados pelo aumento nos preços de derivados de petróleo e alimentos.

As expectativas das empresas a respeito de seus principais parceiros comerciais reduziram em 2018, em linha com as projeções de instituições financeiras para crescimento internacional.

### C) PRINCIPAIS INDICADORES ECONÔMICOS DA ESLOVÊNIA

Tabela 13: Indicadores econômicos (evolução e projeção)

<b>Indicadores</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>2019*</b>	<b>2020*</b>	<b>2021*</b>
PIB (taxas de crescimento real em %)	2,2	3,1	4,8	4,1	2,8	3,0	2,7
PIB em milhões de euros (valores atuais)	38,853	40,367	42,987	45,755	48,242	50,910	53,581
PIB per capita em euros (valores atuais)	18.830	19.551	20.809	22.083	23.350	24.641	25.934
Balança comercial como % do PIB	8,0	8,5	8,9	8,3	7,5	7,0	6,5
Dívida bruta consolidada do governo geral em milhões de euros	32.087	31.753	31.859	32.231	n/d	n/d	n/d
Dívida bruta consolidada do governo geral como % do PIB	82,6	78,7	74,1	70,1	n/d	n/d	n/d
Saldo do orçamento público como % do PIB	-2,8	-1,9	-0,8	+0,7	+0,5	+0,5	n/d
Taxa padronizada de desemprego (OIT, em %)	9,0	8,0	6,6	5,1	4,3	3,9	3,7
Produtividade no trabalho por funcionário como % do PIB	0,9	1,3	1,8	0,9	0,3	1,5	1,9
Inflação, índice de preços ao consumidor, média anual em %	-0,5	-0,1	1,4	1,7	1,8	2,0	2,3
Taxa de câmbio média (US\$ para €)	1,110	1,107	1,129	1,181	1,123	1,115	1,115

Fonte: Instituto Esloveno de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento (IMAD), 2019<sup>21</sup>

n/d – não disponível

\* Projeção de outono

#### D) COMPOSIÇÃO DO PIB – ESTRUTURA DA PRODUÇÃO POR ATIVIDADE EM 2018<sup>22</sup>

Tabela 14: Estrutura da produção do PIB por atividade

<b>Atividade</b>	<b>Valores Atuais (em milhões de euros)</b>	<b>% do PIB</b>
Produto interno bruto	45.755	100,0
Produção industrial	9.346	20,4
Comércio de atacado e varejo; conserto de veículos motorizados e motocicletas	4.848	10,6
Atividades imobiliárias	2.939	6,4

<sup>21</sup> Instituto de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento, Indicadores econômicos e projeções:

<http://www.umar.gov.si/en/forecasts/>

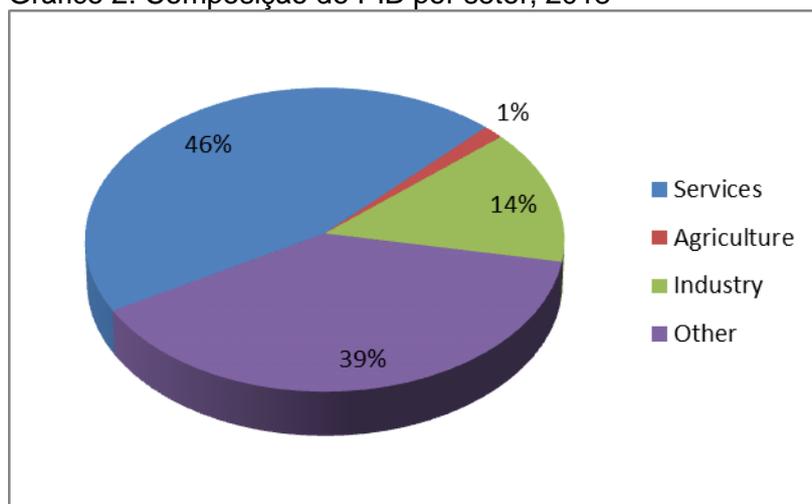
<sup>22</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Composição do PIB por atividade:

[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20\\_Ekonomsko/20\\_Ekonomsko\\_03\\_nacionalni\\_racuni\\_05\\_03019\\_BDP\\_letni/03019\\_15S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/20_Ekonomsko/20_Ekonomsko_03_nacionalni_racuni_05_03019_BDP_letni/03019_15S.px/)

Atividades profissionais, científicas e técnicas	2.784	6,1
Transporte e armazenamento	2.573	5,6
Construção	2.286	5,0
Administração pública e defesa, previdência social obrigatória	2.255	4,9
Educação	2.084	4,6
Saúde humana e atividades de assistência social	2.062	4,5
Informação e comunicação	1.537	3,4
Atividades financeiras e de seguro	1.519	3,3
Atividades administrativas e de serviços de assistência	1.304	2,9
Atividades de hospedagem e serviços de alimentação	983	2,1
Agricultura, silvicultura e pesca	963	2,1
Fornecimento de energia, gás, vapor e ar condicionado	890	1,9
Arte, entretenimento e lazer	528	1,2
Outros serviços	414	0,9
Abastecimento de água, esgoto, gestão de resíduos e atividades de remediação	343	0,8
Mineração e extração	144	0,3
Atividades domésticas como empregadores	30	0,1

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

Gráfico 2: Composição do PIB por setor, 2018



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Services = Serviços

Agriculture = Agricultura

Industry = Indústria

Other = Outros

E) EMPREGO

Tabela 15: Nível de Empregos na Eslovênia – evolução 2013-2018<sup>23</sup>

	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Mão de Obra (em 1.000 pessoas)	1.008	1.015	1.008	995	1.027	1.034

<sup>23</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Evolução dos níveis de emprego:

[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10\\_Dem\\_soc/10\\_Dem\\_soc\\_07\\_trg\\_dela\\_90\\_arhivski\\_podatki\\_04\\_akt\\_preb\\_kazal\\_arhiv/0772810S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/10_Dem_soc/10_Dem_soc_07_trg_dela_90_arhivski_podatki_04_akt_preb_kazal_arhiv/0772810S.px/)

Empregados (em 1.000 pessoas)	906	917	917	915	959	981
Desempregados (em 1.000 pessoas)	102	99	91	80	67	53
Taxa de atividade (em %)	57,3	57,7	57,3	56,6	58,4	58,8
Taxa de emprego (em %)	51,5	52,1	52,2	52,1	54,6	55,8
Taxa de desemprego (em %)	10,1	9,7	9,0	8,0	6,6	5,1

Tabela 16: Mão de Obra por profissão – evolução 2013-2018 (em %)²⁴

	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Produção industrial	22,4	22,5	23,4	25,1	25,2	24,8
Comércio de atacado e varejo; conserto de veículos motorizados e motocicletas	12,7	12,0	12,1	12,8	12,2	12,3
Educação	8,6	8,3	8,8	9,0	8,7	8,7
Saúde humana e atividades de assistência social	6,1	6,3	6,5	7,3	7,1	7,1
Defesa e administração pública; previdência social obrigatória	6,0	6,2	6,0	6,0	6,2	5,9
Construção	5,9	5,7	5,8	5,6	5,6	5,7
Agricultura, silvicultura e pesca	8,5	9,6	7,0	5,0	5,5	5,4
Transporte e armazenamento	5,4	4,6	4,9	5,3	5,0	5,6
Atividades de hospedagem e serviços de alimentação	4,2	4,4	5,1	4,5	4,7	4,4
Atividades profissionais, científicas e técnicas	4,7	4,9	4,6	4,8	4,7	4,6
Informação e comunicação	3,2	3,4	3,6	3,3	3,5	3,4
Atividades administrativas e de serviços de assistência	2,3	2,5	2,2	2,5	2,5	2,5
Atividades financeiras e de seguro	2,8	2,6	2,5	2,4	2,3	2,5

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

## F) INFLAÇÃO

Tabela 17: Evolução da taxa média de inflação 2013-2018 (preços ao consumidor)

2013	2014	2015	2016	2017	2018
+1,8%	+0,2%	-0,5%	-0,1%	+1,4%	+1,7%

Tabela 18: Evolução da taxa média de inflação 2013-2018 por setor (preços de atacado)

	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Alimentos e bebidas não alcoólicas	+3,6	-0,3	+0,8	+0,9	+2,2	+2,7
Bebidas alcoólicas e tabaco	+7,0	+3,6	+1,9	+0,3	+2,2	+1,8
Vestuário e calçados	+0,2	-1,0	-0,8	-0,3	+0,3	-0,8
Moradia, água, eletricidade, gás natural e outros combustíveis	+3,1	+0,1	-1,3	-1,0	+2,5	+4,0
Mobília, utilidades domésticas e manutenção da rotina doméstica	-1,2	-1,2	-1,3	+0,2	0,0	+0,8
Saúde	-0,5	-0,1	+0,5	+0,5	+0,4	+1,3

²⁴ Serviço de Estatística da República da Eslovênia, Evolução da mão de obra por profissão: [https://pxweb.stat.si/pxweb/Dialog/varval.asp?ma=0762105E&ti=&path=../Database/Demographics/07\\_labour\\_force/02\\_07008\\_active\\_pop\\_ADS/02\\_07621\\_active\\_pop\\_ADS\\_yearly&lang=1](https://pxweb.stat.si/pxweb/Dialog/varval.asp?ma=0762105E&ti=&path=../Database/Demographics/07_labour_force/02_07008_active_pop_ADS/02_07621_active_pop_ADS_yearly&lang=1)

Transporte	+0,2	+0,2	-5,6	-3,4	+1,9	+0,8
Communication	-1,2	-1,9	+1,1	+3,5	+0,3	+0,3
Recreação e cultura	+0,1	+0,8	+1,0	+0,3	+0,4	+1,2
Educação	+2,6	+0,1	+0,6	+0,1	+1,3	+3,5
Restaurantes e hotéis	+6,5	+1,1	+0,5	+2,0	+1,5	+2,6
Produtos e serviços diversos	+1,3	+1,6	+1,4	+1,1	+1,4	+1,7
Produtos	+1,5	-0,4	-1,2	-0,8	+1,3	+1,5
Serviços	+2,4	+1,7	+0,9	+1,5	+1,7	+2,2

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

## 2. PRINCIPAIS SETORES ECONÔMICOS

### A) AGRICULTURA E SILVICULTURA

De acordo com o Serviço de Estatística da República da Eslovênia (SORS), havia 69.902 propriedades rurais na Eslovênia em junho de 2016 (quando foi realizado o último censo). 231 delas estavam pertenciam a empresas do setor agrícola, ao passo que 69.671 eram fazendas familiares. Em 40.149 fazendas familiares (58%) a maior parte da produção agrícola foi destinada ao consumo próprio, ao passo que em 29.523 fazendas familiares (42%) a principal parte da produção agrícola foi destinada ao mercado.

Uma propriedade média na Eslovênia cultiva cerca de sete hectares de terra agrícola e gera cerca de 6 cabeças de gado.

De 2013 e 2016, o corte de madeira total anual em fazendas familiares aumentou 10% segundo dados estatísticos (para 1.504.530 m<sup>3</sup>). Em 2013, o corte de madeira para consumo e processamento interno caiu 40% (para 453.572 m<sup>3</sup>), ao passo que a venda de madeira aumentou 72% (para 1.050.958 m<sup>3</sup>).

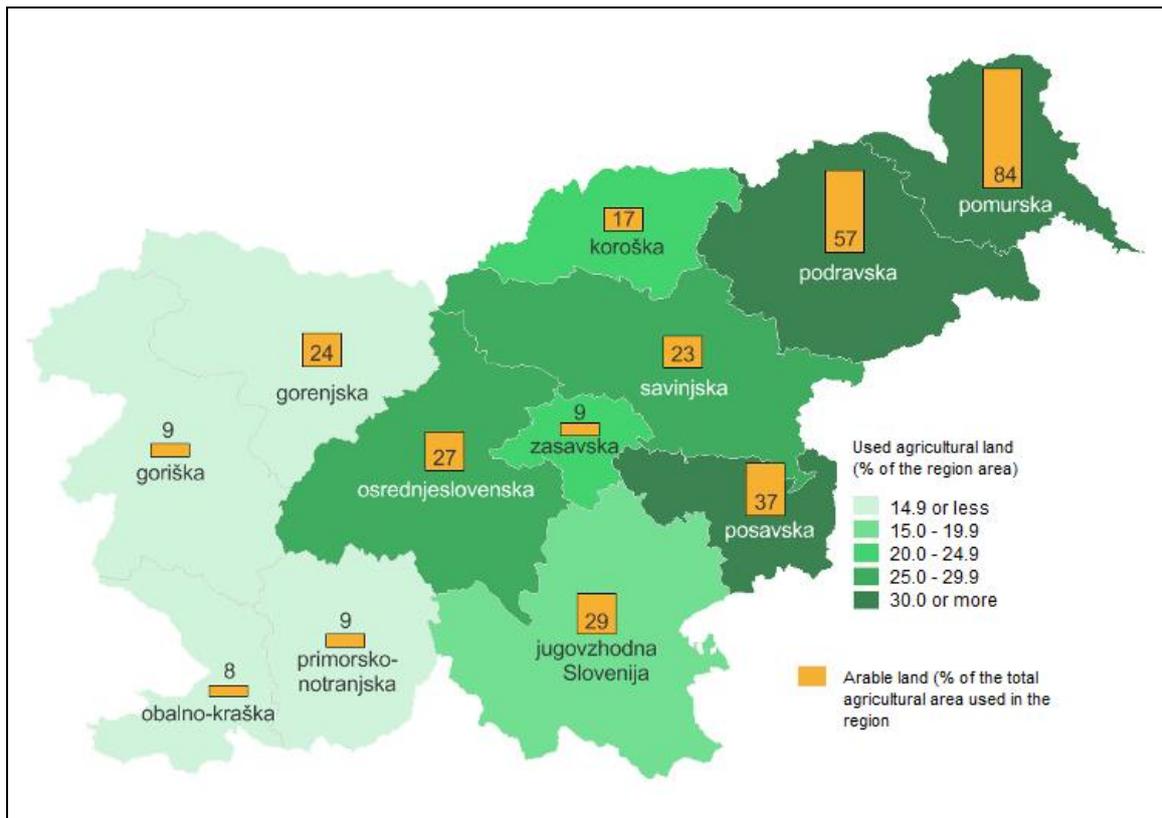
O número de proprietários de terras (agricultores) em fazendas familiares com ensino secundário completo ou ensino superior aumentou 18% desde 2013 (12% de todas as fazendas familiares).

Tabela 19: Indicadores agrícolas, 2016 (dados mais recentes até o momento)

Propriedades rurais	69.902 unidades
Área agrícola utilizada por propriedade rural	6,9 ha
Cabeças de gado por propriedade rural	6 unidades
Comércio de produtos agrícolas	€57,6 milhões
Parcela do valor bruto agregado da agricultura no PIB	1,2%
Consumo de trigo per capita	80,9 kg

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

Mapa 3: Parcela da área agrícola usada, em comparação com a área total da região, e parcela da terra arável em relação à área total de terras agrícolas usadas, 2016.



**Legenda:**

Used agricultural land (% of the region area) = Terras agrícolas usadas (% da área da região)

14.9 or less = 14,9 ou menos

15.0 - 19.9 = 15,0 - 19,9

20.0 - 24.9 = 20,0 - 24,9

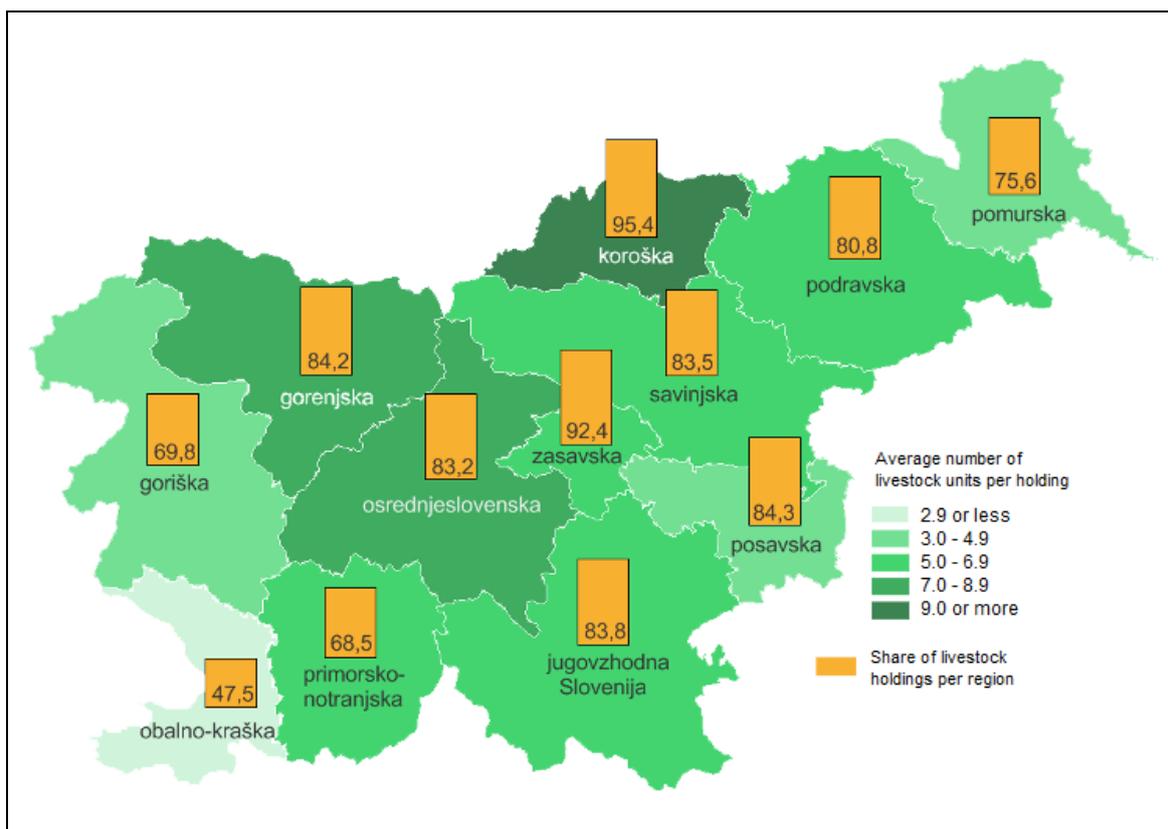
25.0 - 29.9 = 25,0 - 29,9

30.0 or more = 30,0 ou mais

Arable land (% of the total agricultural área used in the region) = Terras aráveis (% da área agrícola usada na região)

[Contém texto em outro idioma]

Mapa 4: Número médio de cabeças de gado por propriedade e parcela de propriedades pecuárias, por região, 2016



**Legenda:**

Average number of livestock units per holding = Número médio de cabeças de gado por propriedade rural

2.9 or less = 2,9 ou menos

3.0 - 4.9 = 3,0 - 4,9

5.0 - 6.9 = 5,0 - 6,9

7.0 - 8.9 = 7,0 - 8,9

9.0 or more = 9,0 ou mais

Share of livestock holdings per region = Percentual de exploração pecuária por região

[Contém texto em outro idioma]

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia  
Ministério do Meio Ambiente e Ordenamento do Território

Tabela 20: Produção total dos principais produtos agrícolas – anos alternados (Toneladas/ano)<sup>25</sup>

	2010	2012	2014	2016	2018
Trigo e espelta	153.481	188.065	173.245	163.165	121.901
Centeio e mistos de grãos	2.676	3.422	6.737	3.978	4.542
Cevada	80.120	84.727	89.700	91.653	88.057
Aveia-comum	5.168	4.351	4.448	4.327	3.397
Mistura de grãos de milho e espigas de milho	311.117	277.358	350.583	346.211	350.489
Triticale	14.067	15.917	20.068	24.719	23.572
Outros cereais – Trigo sarraseno	1.370	1.340	1.523	2.899	3.225
Batatas	101.208	79.253	96.820	84.906	72.917
Beterraba-sacarina	-	-	-	-	-
Girassol	476	868	527	600	791

<sup>25</sup> Serviço de Estatística da República da Eslovênia, produção de culturas:

[https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30 Okolje/30 Okolje\\_15 kmetijstvo ribstvo\\_04 rastlinska pridelava\\_01\\_15024\\_p\\_ridelki\\_povrsina/1502402S.px/](https://pxweb.stat.si/SiStatDb/pxweb/en/30 Okolje/30 Okolje_15 kmetijstvo ribstvo_04 rastlinska pridelava_01_15024_p_ridelki_povrsina/1502402S.px/)

Soja	290	343	1.046	7.387	5.331
Abóbora para óleo	3.888	2.542	2.269	4.117	2.745
Lúpulo	2.073	1.338	2.270	2.478	3.078
Especiarias e ervas medicinais	32	133	94	62	140
Milho verde	1.132.813	1.057.298	1.390.295	1.398.014	1.427.940
Gramíneas, misturas de gramíneas e misturas de gramíneas e trevos	205.229	146.350	185.401	148.871	164.615
Repolho branco	20.241	17.362	20.851	21.698	20.866
Alfices	5.781	8.887	10.474	12.252	11.349

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

## B) MINERAÇÃO

Até o século XIX, a Eslovênia teve uma importante produção de minérios de ferro e metais. Atualmente, o país ainda produz algum alumínio e aço bruto, mas sua produção é modesta e voltada para minerais como zinco-chumbo e mercúrio. Desde o início dos anos 1980, o governo esloveno adotou programas de encerramento de trabalho para gradualmente fechar as todas as minas de metal e a maior parte das minas de carvão na Eslovênia. Algumas operações de fechamento ainda continuam em algumas minas.

Os minerais industriais incluem: cimento, argila, sal, areia e cascalho, pedra britada e pedra ornamental. Com relação aos combustíveis minerais, a extração inclui carvão, gás natural e petróleo bruto. A Eslovênia continua importando a maior parte das commodities minerais para atingir suas necessidades de minérios, permanecendo, assim, dependente das importações.

De acordo com a Pesquisa Geológica da Eslovênia (*Geološki zavod Slovenije*), a produção de commodities minerais para os próximos anos é a seguinte (dados disponíveis até 2017):

Tabela 21: Produção de commodities minerais na Eslovênia; evolução 2012-2017 (em toneladas)

	2012	2013	2014	2015	2016	2017
<b>Minerais e rochas industriais</b>						
Bentonita	98	143	199	232	182	147
Calcita	474.152	555.663	646.542	268.677	255.709	220.771
Areia de quartzo	219.481	224.387	207.381	343.455	338.080	359.476
Tufo	23.732	19.171	8.872	9.116	8.840	9.144
Dolomita industrial	119.317	136.516	177.338	172.697	150.545	172.656
Cherte	9.960	11.530	15.340	21.041	20.272	15.525
Argila para cerâmica	5.295	3.479	7.461	7.574		5.478
<b>TOTAL</b>	<b>852.035</b>	<b>950.889</b>	<b>1.063.133</b>	<b>822.792</b>	<b>773.628</b>	<b>783.197</b>
<b>Materiais para o setor de construção</b>						
Argila para tijolo	159.746	180.748	154.944	194.852	202.540	167.898

Calcário natural	21.006	21.158	79.005	99.541	101.991	107.630
Tonalito natural	23.374	41.016	23.749	26.995	26.746	28.544
Outras rochas naturais	11.526	8.332	9.917	9.790	7.690	6.151
Matérias-primas de cal	896.241	860.890	919.528	1.103.283	1.046.293	1.174.038
Matérias-primas de cimento	952.758	1.138.560	1.325.907	1.190.807	1.149.065	1.318.832
<b>TOTAL</b>	<b>2.064.651</b>	<b>2.250.704</b>	<b>2.513.050</b>	<b>2.625.268</b>	<b>2.534.325</b>	<b>2.803.093</b>
<b>Materiais de construção – agregados</b>						
Calcário triturado	3.264.404	2.813.266	3.060.104	3.486.409	3.164.109	3.824.938
Dolomita triturada	4.223.692	4.127.357	4.901.721	4.427.094	4.280.306	4.808.753
Outras rochas trituradas	69.335	127.272	161.762	194.610	26.018	9.190
Areia e cascalho	1.707.455	2.143.013	2.799.006	2.943.870	1.833.732	2.047.403
<b>TOTAL</b>	<b>9.264.886</b>	<b>9.210.908</b>	<b>10.922.593</b>	<b>11.051.983</b>	<b>9.304.165</b>	<b>10.690.284</b>
Lignito	3.967.064	3.721.188	3.108.203	3.168.001	3.348.889	3.355.664
Petróleo	279	298	366	261	229	241
Gás condensado	60	114	95	98	150	240
Gás	1.454	2.698	2.463	3.109	4.331	7.554
Sal marinho	5.684	3.360	0	2.191	2.417	2.335

Fonte:

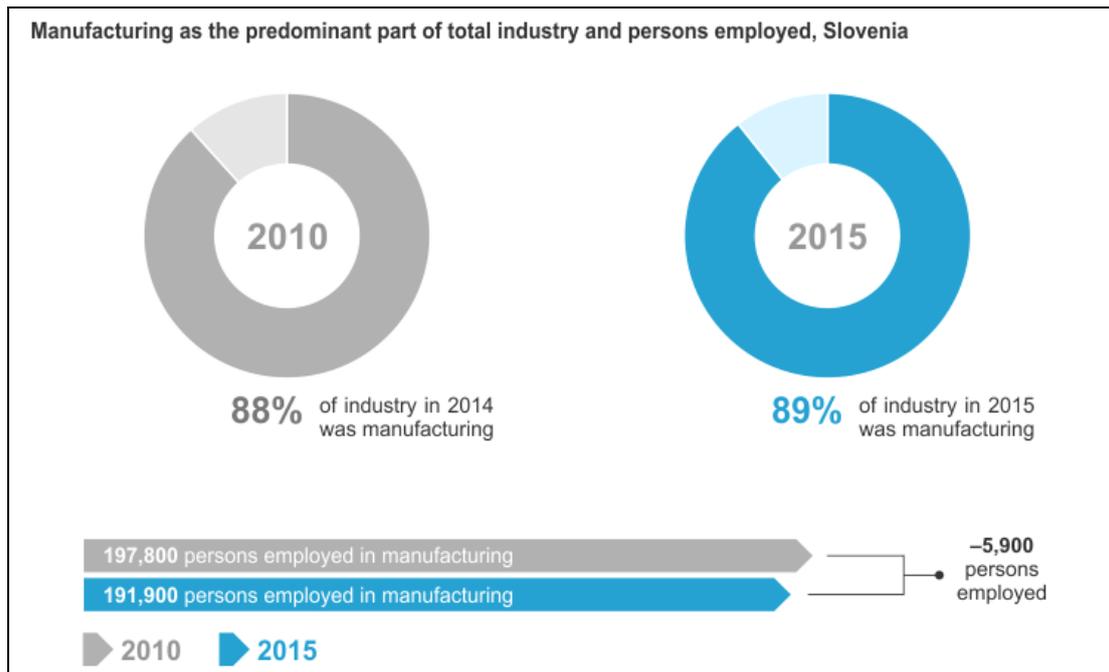
<http://www.geo-zs.si/index.php/en/activities/mineral-resources>

<http://www.gu.gov.si/en/>

### C) PRODUÇÃO INDUSTRIAL

A produção industrial é um importante setor na Eslovênia. A recuperação econômica durante e após a recessão de 2011 foi inicialmente lenta na Eslovênia, porém, algum tempo depois, a economia engrenou e começou a crescer mais rapidamente que a média da zona do euro. O desenvolvimento de produtos de alto valor agregado, o aumento na demanda estrangeira e, por último, porém não menos importante, um forte mercado interno afetaram a atividade econômica eslovena positivamente.

Gráfico 3: A participação da produção industrial no setor e as pessoas empregadas



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Manufacturing as the predominant part of total industry and persons employed, Slovenia = Produção industrial como parte predominante do total do setor e pessoas empregadas, Eslovênia

88% of industry in 2014 was manufacturing = 88% do setor em 2014 era de produção industrial

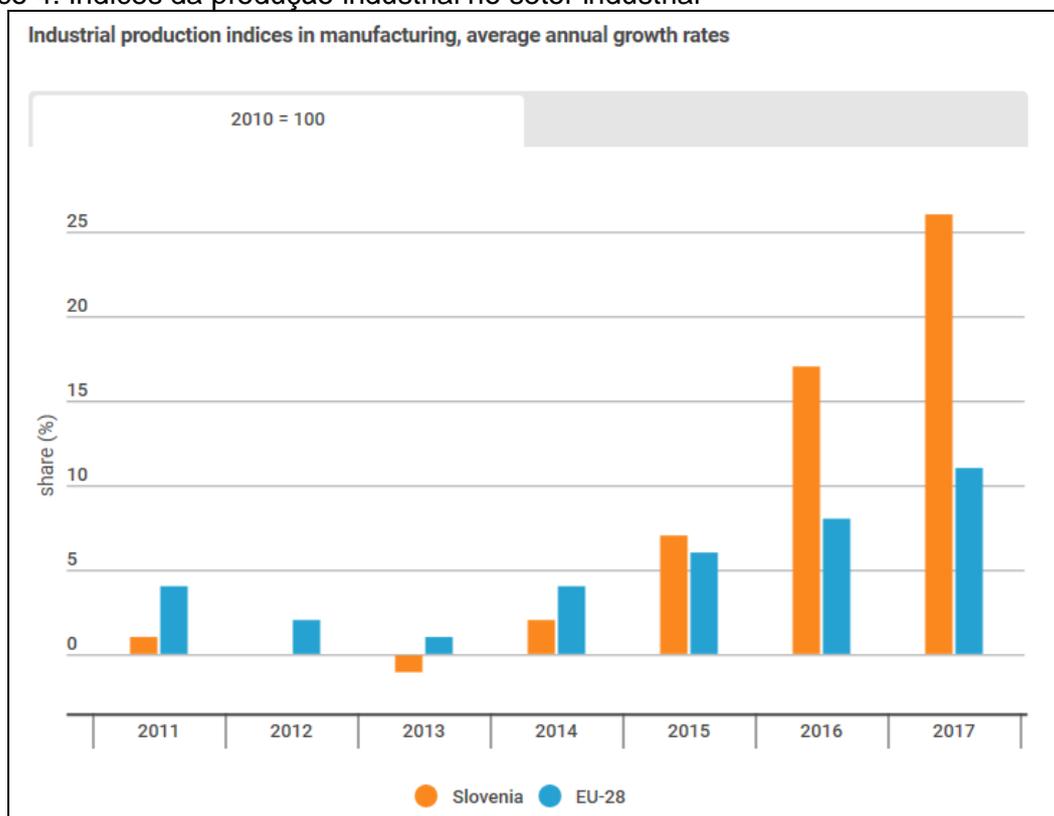
89% of industry in 2015 was manufacturing = 89% do setor em 2015 era de produção industrial

197,800 persons employed in manufacturing = 197.800 pessoas empregadas

191,900 persons employed in manufacturing = 191.900 pessoas empregadas

-5,900 persons employed = -5.900 pessoas empregadas

Gráfico 4: Índices da produção industrial no setor industrial



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Industrial production índices in manufacturing, average annual growth rates = Índices de produção industrial na atividade industrial, taxas de crescimento anual médio

share (%) = índice (%)

Slovenia = Eslovênia

EU-28 = União Europeia

O principal propulsor da indústria eslovena foi a produção de produtos de alto valor agregado. Entre 2010 e 2015, produtos tecnológicos totalizaram 14% da produção nacional, ao passo que matérias-primas e preparações para a indústria farmacêutica, bem como computadores e produtos eletrônicos e ópticos dominaram a produção industrial no mesmo período. Mais de 76% do faturamento das vendas de produtos e serviços industriais é gerado em mercados estrangeiros, valor que tem aumentado constantemente nos últimos anos.

Tabela 22: Índices de produção industrial (em %) em 2017 e 2018

	Dez 2018 Nov 2018	Dez 2018 Dez 2017	ano 2018 ano 2017
<b>Indústria</b>	<b>98,5</b>	<b>96,9</b>	<b>104,6</b>
B Mineração e extração	107,7	89,3	98,4
C Produção industrial	98,8	97,1	105,0
D Fornecimento de energia, gás, vapor e ar condicionado	95,7	95,2	101,2
<b>Principais grupos industriais</b>			
A Bens industriais intermediários	100,6	98,4	102,8
AE Setores relacionados a energia	95,5	92,2	99,7
AI Setores relacionados a bens intermediários	101,9	99,5	103,5
B Setores de bens de capital	100,2	98,3	110,7
C Setores de bens de consumo	95,9	95,0	102,8
CD Setores de bens de consumo duráveis	101,8	105,4	105,0
CN Setores de bens de consumo não duráveis	94,0	92,6	102,3
<b>Complexidade tecnológica (Produção industrial)</b>			
VTZ Produção industrial de alta tecnologia	87,6	92,0	105,4
SVTZ Produção industrial de média e alta tecnologia	99,8	96,6	106,1
SNTZ Produção industrial de média e baixa tecnologia	99,1	97,6	104,2
NTZ Produção industrial de baixa tecnologia	101,4	101,4	104,7

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

O maior aumento nos últimos dez anos (2008-2018) foi registrado no conserto e na montagem de maquinário e equipamentos (quase 105%), seguido da produção de veículos e embarcações (quase 91%), bem como a fabricação de produtos de borracha e plástico (quase 56%), ao passo que a maior queda foi registrada na fabricação de mobília (quase 36%) e na fabricação de produtos têxteis (quase 26%).

Tabela 23: Faturamento da produção industrial de Produtos e Serviços na Eslovênia, 2017

	Total	Mercado nacional	Mercado internacional

	<b>em milhares de euros</b>		
<b>Indústria</b>	<b>23.807.706</b>	<b>5.600.844</b>	<b>18.206.862</b>
B Mineração e extração	136.295	61.437	74.858
08 Outros tipos de mineração e extração	136.295	61.437	74.858
C Produção industrial	23.671.412	5.539.407	18.132.004
10 Produção de produtos alimentícios	1.590.574	1.149.739	440.835
11 Produção de bebidas	268.043	208.340	59.703
13 Produção têxtil	284.023	53.226	230.797
14 Produção de vestuário	321.922	50.518	271.404
15 Produção de couro e produtos relacionados	n/d	n/d	n/d
16 Produção de madeira, produtos de madeira, cortiça	542.449	227.870	314.579
17 Produção de papel e produtos de papel	792.294	201.757	590.537
18 Impressão e reprodução de mídias gravadas	213.405	130.374	83.031
20 Produção de produtos químicos	1.178.547	200.093	978.455
21 Produção de produtos e preparações farmacêuticas	n/d	n/d	n/d
22 Produção de produtos de borracha e plástico	1.761.389	455.072	1.306.317
23 Produção de outros produtos de minerais não metálicos	660.234	214.389	445.845
24 Produção de metais básicos	2.062.588	355.915	1.706.672
25 Produção de produtos de metal fabricado	2.362.267	812.717	1.549.550
26 Produção de computadores e produtos ópticos	462.152	77.514	384.637
27 Produção de equipamentos elétricos	2.817.359	434.872	2.382.488
28 Produção de maquinário e outros equipamentos	1.607.428	266.961	1.340.467
29 Produção de veículos motorizados, reboques, semirreboques	3.423.143	192.775	3.230.368
30 Produção de outros equipamentos de transporte	173.922	7.996	165.927
31 Produção de mobília	314.093	150.004	164.089
32 Outras atividades industriais	335.968	47.483	288.485
33 Conserto de maquinário e equipamentos	368.256	176.205	192.050

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia  
n/d (não disponível)

## D) ENERGIA

A política energética eslovena é planejada pelo Departamento de Energia do Ministério de Infraestrutura. O governo esloveno tem elaborado, desde 2014, um programa energético que sugere o uso de energia nuclear instalada e o aumento gradual na parte de energia renovável dentro da matriz energética por meio do desenvolvimento progressivo de potencial hidrelétrico. Contudo, já em 2014, a Eslovênia atendeu a 22% de suas necessidades energéticas com o uso de fontes de energia renováveis, seguindo a Diretiva de Energia Renovável da União Europeia, que estipula que no mínimo 20% da energia seja produzida a partir de fontes renováveis até 2020. A Eslovênia espera atingir o patamar de 25% até lá.

De acordo com o Serviço de Estatística Nacional, a matriz energética eslovena em 2017 distribuiu-se da seguinte forma: petróleo (34,2%), energia nuclear (22%), recursos naturais renováveis (17,4%, incluindo 1,5% de energia solar), carvão (16,9%) e gás natural (9,5%).

Nesse ano, o consumo de gás totalizou 9,6 GWh e tem aumentado anualmente desde 2015. Os principais consumidores foram as indústrias (5,6 GWh), as empresas (2,8 GWh) e as casas (1,2 GWh). O sistema nacional de distribuição de gás natural possui uma densa rede de tubulações. Existem 13 operadoras (*Adriaplin, Domplan, Energetika Celje, Energetika Ljubljana, ENOS, Istrbenz, JP KP Vrhnika, JP Plinovod Sevnica, JEKO, Komunala Slovenj, Gradec, Kp Velenje, Petrol e Plinarna Maribor*) que cobrem 79 municípios e atendem 133.000 consumidores.

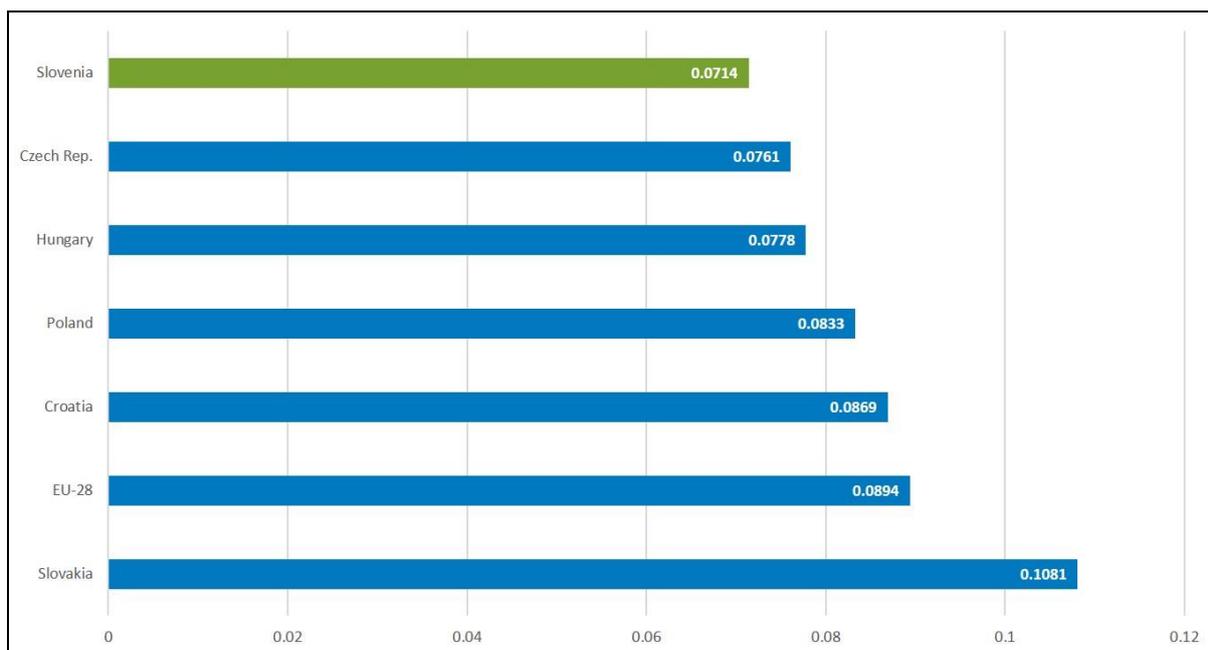
O mercado de atacado de gás natural, contudo, é altamente concentrado: apenas duas empresas (*Geoplin e Petrol Energetika*) controlam mais de 90% do mercado. A competição é mais intensa no varejo, em que 28 fornecedores oferecem preços competitivos e livremente negociados, com a possibilidade de escolha por parte dos consumidores. O preço final caiu nos últimos anos e está, em média, mais baixo do que nos países da União Europeia. A maior parte do gás natural fornecido na Eslovênia provém da Rússia (42%), Áustria (35%), Argélia (16%) e cerca de 7% da Itália. A rede de gás da Eslovênia faz parte do sistema de transmissão de gás pan-europeu, conectado à Itália, Áustria e Croácia.

Na Eslovênia, a exploração de petróleo começou antes da Segunda Guerra Mundial, quando pequenas reservas de petróleo foram descobertas em *Petišovci*, no nordeste do país. Embora a Eslovênia nunca tenha construído uma rede de tubulação, as reservas de *Petišovci* esgotaram em 1981, e a única refinaria do país fechou. Atualmente, o petróleo importado pelo país é refinado na Hungria.

Os preços dos derivados de petróleo são parcialmente controlados. Os fornecedores de combustível podem aplicar valores diferentes de acordo com o local. Os preços costumam ser maiores em rodovias e menores em estradas afastadas e centros urbanos. Os valores não podem ser menores ou maiores do que a faixa de preço estabelecida pelo governo.

Em 2017, o país produziu 15,5 bilhões de kWh em energia, o que cobre 98% de seu consumo próprio (13,4 bilhões de kWh em 2016). A estrutura da produção de energia tem mudado ao longo dos anos: a participação das usinas hidrelétricas está aumentando enquanto a das usinas termelétricas está diminuindo, e a participação dos produtores pequenos está crescendo lentamente. A Eslovênia possui uma capacidade geradora de 3.664 milhões de kW (2017), originada de combustíveis fósseis (20%), combustíveis nucleares (20%), usinas hidrelétricas (34%) e de outras fontes renováveis (9%).

Gráfico 5: Preços da eletricidade de referência para clientes industriais (em €/kWh; impostos não contabilizados)



**Legenda:**

Slovenia = Eslovênia  
 Czech Rep. = Repùblica Tcheca  
 Hungary = Hungria  
 Poland = Polônia  
 Croatia = Croácia  
 EU-28 = União Europeia  
 Slovakia = Eslováquia

Fonte: Eurostat, 2016.

Tabela 24: Destaques energéticos da Eslovênia (2018)

Dependência energética	48%
Parcela da energia proveniente de fontes renováveis no consumo final bruto de energia	21,14%
Preço da energia elétrica para residências	0,13 EUR
Preço do gás natural para residências	0,04 EUR
Consumo final total	5.037 em 1.000 toneladas equivalente de petróleo (tep)
Consumo de energia residencial	46.908 Tj
Consumo de energia elétrica residencial	3.368 GWh

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

### 3. MOEDA E DADOS FINANCEIROS

#### A) MOEDA

Quando se tornou membro da UE em 2004, a Eslovênia também firmou um compromisso de utilizar a moeda unificada europeia, ingressando, dessa forma, na União Econômica e Monetária (UEM). Em Janeiro de 2019 o país comemorou 12 anos desde a adoção do euro.

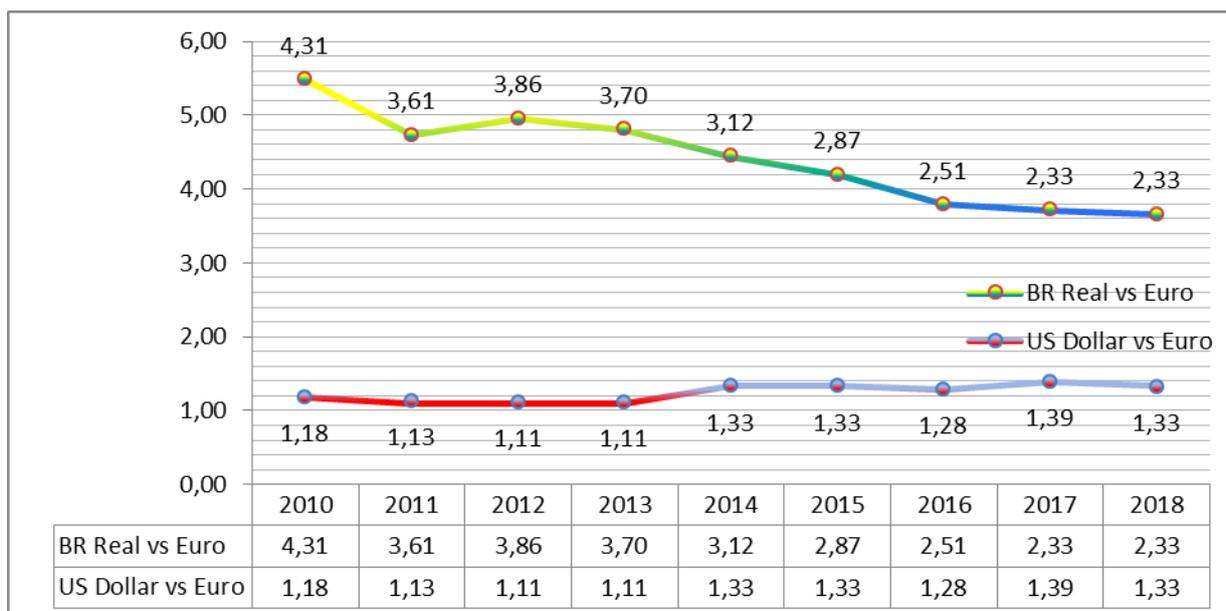
Para mudar a moeda anterior, o *Tolar* (SIT), para o euro, em 2007, a Eslovênia teve de atender condições econômicas e financeiras, como alcançar estabilidade econômica das finanças públicas, preços, e taxas de juros e de câmbio. Entre 2007 e 2008, após o euro ser adotado na Eslovênia, o país experimentou a maior inflação na zona do euro, ao passo que se estabilizou nos anos seguintes, atingindo uma deflação de 0,8% em 2015. A nova moeda também contribuiu para a diminuição das taxas de juros, que, em 2007, chegaram a 4,23%, e caíram para 1,61% no final de 2015.

O aumento do volume de investimentos e do comércio internacional foi muito influenciado pelos cortes nos custos de operações cambiais e seus riscos e por um acesso relativamente fácil a capital. A adoção da moeda também contribuiu para um maior número de turistas no país.

Tabela 25: Taxas de câmbio do euro (média anual) em relação ao real e ao dólar norte-americano

<b>ANO</b>	<b>€1 = real</b>	<b>€1 = dólar norte-americano</b>
2010	2,3314	1,3257
2011	2,3265	1,3920
2012	2,5084	1,2848
2013	2,8687	1,3281
2014	3,1211	1,3285
2015	3,7004	1,1095
2016	3,8561	1,1069
2017	3,6054	1,1297
2018	4,3085	1,1810

Gráfico 6: evolução do euro com relação ao real e ao dólar norte-americano (2010 – 2018) (valor por 1 euro)



**Legenda:**

BR Real vs Euro = Real brasileiro x euro

US Dollar vs Euro = Dólar norte-americano x euro

Fonte: Taxas de Câmbio Eurostat<sup>26</sup>

**B) REGIME CAMBIAL**

Como parte de Sistema Monetário Europeu, o regime cambial da Eslovênia é equivalente ao do Mecanismo Europeu de Taxas de Câmbio (ERM II). O mecanismo tem como base o conceito de margens fixas de taxa de câmbio, porém com taxas de câmbio variáveis dentro dessas margens.

**C) BALANÇA DE PAGAMENTOS**

Tabela 26: Fatos e projeções macroeconômicas – Balança de pagamentos 2012 – 2021 (taxas de crescimento e projeções em termos anuais)

Balança de pagamentos	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019*	2020*	2021*
Conta corrente, em bilhões de euros	0,8	1,6	2,2	1,8	2,2	3,1	3,2	3,3	3,2	3,4
Conta corrente em % do PIB	2,1	4,4	5,8	4,5	5,5	7,2	7,0	6,7	6,3	6,2

\* projeções do Banco Central da Eslovênia<sup>27</sup>

Fonte: Banco Central da Eslovênia

**D) RESERVAS INTERNACIONAIS**

<sup>26</sup> Taxas câmbio e de juros do Eurostat: <https://ec.europa.eu/eurostat/web/exchange-and-interest-rates>

<sup>27</sup> Banco Central da Eslovênia, Projeções macroeconômicas feitas em junho de 2019: <https://bsi.si/en/publications/economic-developments-and-projections/macro-economic-projections-for-slovenia>

Após ingressar na União Econômica e Monetária, a Eslovênia se uniu aos países que não tem política monetária própria, mas que participam da política monetária comum dos Estados Membros. O Banco Central da Eslovênia (BSI) se tornou, assim, um dos membros do Sistema Europeu de Bancos Centrais e contribui para o total das reservas monetárias internacionais da União Econômica e Monetária.

Tabela 27: Reservas Internacionais da Eslovênia<sup>28</sup>

Valores em milhões de euros na data	Dez/2014	Dez/2015	Dez/2016	Dez/2017	Dez/2018	Out/2019
Reservas Internacionais do BSI	837,3	786,8	705,4	742,7	816,2	916,8
Ouro (incluindo depósitos de ouro)	101,1	99,6	112,4	110,6	114,6	138,6
DÊS (Direitos Especiais de Saque)	246,9	263,6	207,3	235,3	241,7	247,1
Posição das Reservas no FMI	144,7	103,6	153,7	102,9	131,2	136,4
Reservas Internacionais	344,6	320,0	231,7	293,2	328,7	394,2
Derivativos financeiros	0,0	0,0	0,4	0,0	0,0	0,3

Fonte: Banco Central da Eslovênia/FMI

## E) FINANÇAS PÚBLICAS

Os orçamentos de finanças públicas da Eslovênia englobam o orçamento público, os orçamentos locais (cidades e municípios) e ambos os fundos de seguridade social (pensão e saúde). O Orçamento Público representa metade das despesas públicas, seguido pelo Fundo de Pensão e Pensão por Invalidez (cerca de 30%), pelo Fundo de Seguro Saúde (cerca de 15%) e pelos orçamentos dos governos locais (cerca de 10%).<sup>29</sup>

Tabela 28: Receitas e despesas do orçamento do Estado 2015 – 2018 (em milhões de euros)

1. Receita total	2014	2015	2016	2017	2018
	8.459	8.520	8.315	8.830	10.000
1.1 Receitas de impostos, das quais:	6.578	7.022	7.211	7.715	8.247
a) Imposto de renda pessoa física	789	961	1.029	1.100	1.280
b) Imposto pessoa jurídica	468	594	599	766	845
c) Contribuições previdenciárias	56	58	61	65	71
d) Impostos sobre imóveis	28	2	0,284	0,297	0,492
e) Impostos domésticos sobre produtos e serviços	5.135	5.299	5.383	5.674	5.935
f) Impostos sobre comércio e operações internacionais	77	82	81	83	89
g) Outros Impostos	0,033	0,642	32	0,010	0,153
2. Despesa total	2014	2015	2016	2017	2018

<sup>28</sup> Boletim de Padrões de Divulgação [Dissemination Standards Bulletin Board] (DSBB) do Fundo Monetário Internacional <https://www.bsi.si/en/statistics/data-series/data-series>

<sup>29</sup> GOV.SI, Finanças Públicas: <https://www.gov.si/en/topics/public-accounting/>

	9.654	9.797	9.000	9.156	9.463
2.1 Despesa corrente, da qual:	2.872	2.965	3.052	3.036	3.136
a) Salários, remunerações e outras despesas com funcionários	910	910	958	999	1.037
b) Contribuições à previdência social dos empregadores	160	158	168	174	188
c) Despesas com produtos e serviços	651	688	710	727	784
d) Pagamentos de juros domésticos	656	579	628	723	693
e) Pagamentos de juros externos	425	449	435	253	167
2.2 Transferências para pessoas e famílias	1.197	1.183	1.212	1.261	1.303
2.3 Aquisição de ativos de capital	531	685	309	371	483

Tabela 29: Despesas gerais do governo por função

	2016 (% do PIB)	2017 (% do PIB)
1. Serviços para o público em geral	6,6	5,9
2. Defesa	0,9	0,9
3. Ordem e segurança pública	1,7	1,6
4. Questões econômicas	4,6	4,3
5. Proteção ambiental	0,6	0,5
6. Áreas comunitárias e moradia	0,4	0,5
7. Saúde	6,7	6,6
8. Lazer, cultura e religião	1,4	1,4
9. Educação	5,5	5,4
10. Proteção Social	16,8	16,2
<b>Despesa pública total</b>	<b>45,2</b>	<b>43,3</b>

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia.

# VI. COMÉRCIO INTERNACIONAL

## RESUMO

A economia da Eslovênia representa 0,2% da União Europeia e, devido a seu tamanho, se voltou muito para o comércio e se integrou a cadeias de valor regionais, principalmente nos setores automotivo e elétrico. Embora a Eslovênia seja diversificada em vários setores, ela é menos diversificada no que diz respeito a parceiros comerciais, de forma que a União Europeia (28 países) representa 77% de todas as exportações da Eslovênia.

A maior categoria de exportação da Eslovênia são os carros, reboques e componentes automotivos, seguidos de maquinário e aparelhos elétricos e produtos farmacêuticos.

O superávit em conta corrente da Eslovênia se manteve em 7% do PIB em 2018, refletindo um alto superávit em serviços e um menor em produtos. Em 2018, a Eslovênia exportou €7,9 bilhões e importou €5,3 bilhões em serviços. Nesse ano, o setor de turismo representou 34% do total de exportações de serviços (gasto de turistas estrangeiros na Eslovênia), seguido de serviços de transporte (29%), que incluiu o único porto do país, Luka Koper, e as ferrovias, rodovias e o transporte aéreo da Eslovênia.

No ano passado, as empresas eslovenas exportaram 0,1% de todos os produtos para o Brasil (€50,8 milhões) e importaram €216,7 milhões em produtos, que representou 0,7% de todas as importações da Eslovênia. Os principais produtos importados do Brasil para a Eslovênia em 2018 foram resíduos de soja (65%), celulose e resíduos de papel (8,7%), derivados de petróleo e materiais relacionados (8,6%), café (7,4%) e ferro e aço (3,5%).

As exportações de serviços para o Brasil ficaram em €5,4 milhões em 2018, e as importações em €0,9 milhão. O serviço mais relevantes importado do Brasil foi produtos e serviços estatais, que representaram 42,5% das importações totais de serviços, seguidos de serviços de transporte (14%), importações de manutenção e reparos (11%) e viagens turísticas de eslovenos ao Brasil (11%). As importações de produtos e serviços estatais representaram os custos de manutenção da missão diplomática da Eslovênia no Brasil.

O fluxo de Investimento Direto Estrangeiro (IDE) entre os dois países é baixo e desequilibrado. Os investimentos eslovenos no Brasil estão em marcas como Prevent, de Slovenj Gradec (fabricante de capas para assentos automobilísticos), Kolektor (Zector Technologies Indústria e Comércio – fabricante de dispositivos de comunicação), Mahle Electric Drives Slovenija (componentes para a indústria automotiva), Ravne Metal (carbono, aço ligado, aço estrutural, ferramentas e aço especial), Tanin Sevnica (indústria química), Tajfun Planina (guincho florestal) e Gorenje (eletrodomésticos). Não há investimentos brasileiros diretos na Eslovênia.

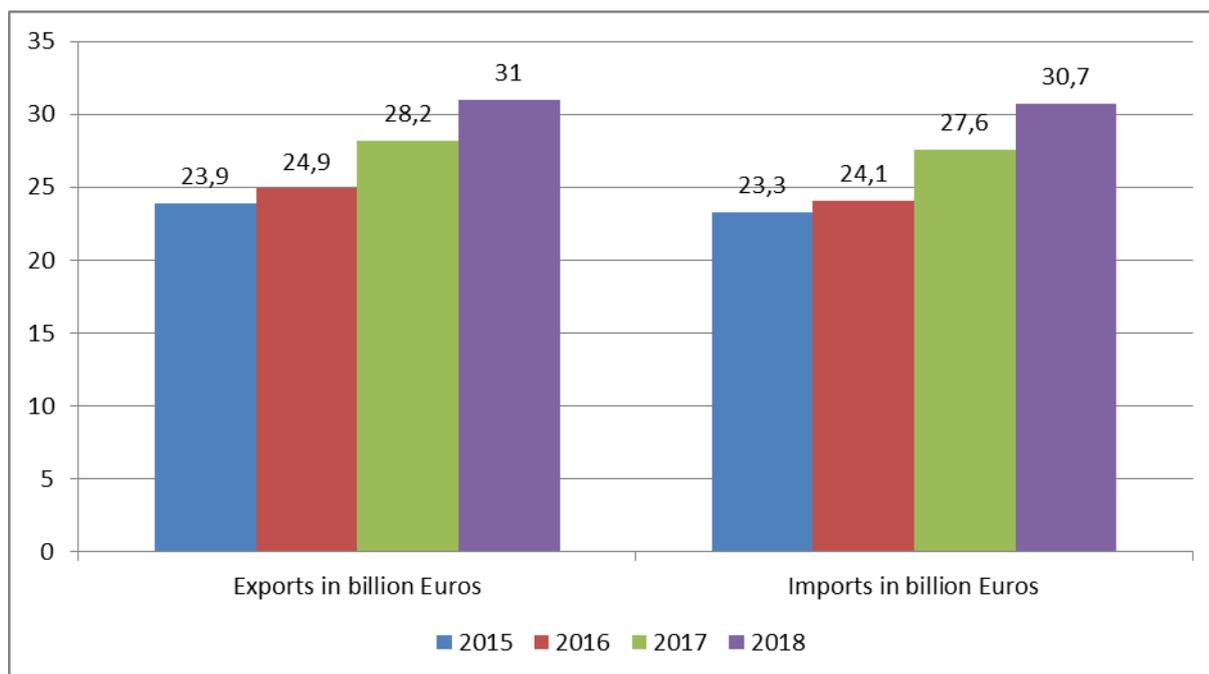
# 1. COMERCIALIZAÇÃO EXTERNA DE PRODUTOS

A Eslovênia é uma economia dinâmica e orientada à exportação, bem integrada a cadeias de valor global e ao sistema comercial mundial. Sua localização geográfica tem papel importante nessa característica, pois o país está no meio da Europa Central, da região dos Alpes e da região mediterrânea. Ao longo dos séculos, o país absorveu as influências de povos germânicos, românicos e eslavos, que contribuíram amplamente para seu desenvolvimento cultura, econômico e comercial.

A participação das exportações no PIB foi de 85% em 2018, ao passo que a participação das importações foi 76%. Esses valores refletem o nível de integração do país a cadeias de valor regionais, principalmente da Europa Central. Apesar de pequena (o PIB de 2018 foi €45.7 bilhões), a economia eslovena é muito diversificada quando se trata dos setores que contribuem para o desenvolvimento local. De certa forma, a economia eslovena é semelhante às economias de outros países, como a Áustria, Hungria, República Tcheca e Eslováquia, nas quais os setores automotivo e de eletrônicos são altamente desenvolvidos e estão bastante interligados. Um componente de aço pode ser fabricado por uma empresa eslovena (que poderá utilizar uma commodity importada, como minério de ferro do Brasil ou da Rússia) e então exportado para a Áustria, onde será então fabricado e exportado para a Eslováquia para ser utilizado na montagem de um carro posteriormente enviado para a Alemanha para acabamentos adicionais. A partir daí, o carro é finalmente exportado para o mercado mundial (principalmente tipos especiais de carros).

Em 2018, a Eslovênia exportou €30,8 bilhões em produtos, o que tornou a Eslovênia a 54ª maior exportadora do mundo. Nos últimos quatro anos, as exportações de produtos aumentaram 29,5% (€22,9 bilhões em 2014). As importações da Eslovênia em 2018 chegaram a €30,7 bilhões, o que a tornou a 59ª maior importadora do mundo. Nos últimos quatro anos, as importações da Eslovênia aumentaram 30,7% (€22,6 bilhões em 2014). A participação do país nos números de 2018 foi 0,22% nas exportações e 0,20% nas importações.

Gráfico 7: Comércio exterior da Eslovênia (evolução geral de exportações e importações)



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Exports in billion Euros = Exportações em bilhões de euros

Imports in billion Euros = Importações em bilhões de euros

A balança comercial da Eslovênia com relação a produtos (a diferença entre exportações e importações) foi positiva desde 2014. Em 2018, o superávit do comércio exterior totalizou €254 milhões (0,5% do PIB), o mais baixo dos últimos quatro anos (o mais alto foi registrado em 2016). Isso se deveu principalmente a um aumento no consumo doméstico e nos investimentos, que impulsionou a importação de produtos.

O alto superávit em conta corrente (7% do PIB), que é uma boa medida de concorrência comercial e econômica, derivado de um superávit nos serviços, motivado pelo superávit nos gastos de turismo (turistas estrangeiros passam mais tempo na Eslovênia que eslovenos no exterior), bem como pela exportação de serviços de transporte (empresas estrangeiras utilizam os serviços de prestadoras eslovenas com mais frequência que o oposto).

Quanto aos mercados-alvo, os países da UE continuam sendo o destino mais importante das exportações eslovenas. Isso não mudou muito na última década. Os cinco parceiros mais importantes de exportações em 2018 foram a Alemanha, Itália, Croácia, Áustria e França. Quase na mesma ordem, a maioria dos produtos foram importados da Alemanha, Itália, Áustria, Croácia e França. A respeito dos grupos de países 77,13% das exportações eslovenas foram para a União Europeia, 6,92% para ex-repúblicas da Iugoslávia e 4,7% e 2,8% para países do BRICS (Brasil, Rússia, Índia, China e África do Sul) e do Tratado Norte-Americano de Livre Comércio (NAFTA), respectivamente. Por outro lado, a Eslovênia importou 78,31% da União Europeia, 5,57% do BRICS, 4,11% de ex-repúblicas da Iugoslávia e 1,74% de países do NAFTA.

Tabela 30: Os dez principais parceiros e o Brasil (2018)

Parceiro de exportação	Participação em 2018 (%)	Parceiro de importação	Participação em 2018 (%)
1. Alemanha	20,31	1. Alemanha	18,08
2. Itália	12,48	2. Itália	15,06

3. Croácia	8,13	3. Áustria	10,42
4. Áustria	7,65	4. Croácia	5,48
5. França	5,58	5. França	4,14
6. Polônia	2,98	6. Hungria	3,71
7. Sérvia	2,91	7. Países Baixos	3,46
8. Hungria	2,84	8. China	3,28
9. Federação Russa	2,55	9. Polônia	2,92
10. Bósnia e Herzegovina	2,53	10. República Tcheca	2,66
		...	
50. Brasil	0,16	24. Brasil	0,70

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

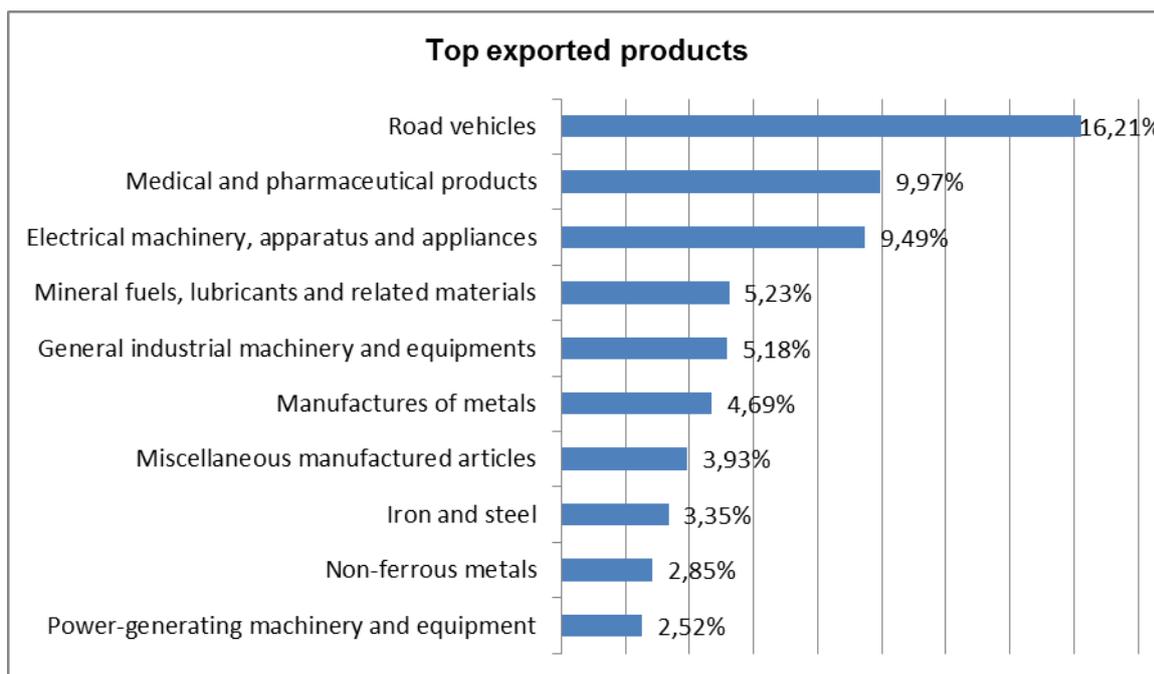
Em 2018, veículos rodoviários e suas peças (carros, reboques e componentes de veículos) constituíram a maior participação das exportações da Eslovênia (16,21%). Outros produtos exportados importantes foram produtos medicinais e farmacêuticos (9,97%), maquinário, dispositivos e aparelhos elétricos (9,49%) e combustíveis minerais, lubrificantes e materiais relacionados (5,23%).

Nesse mesmo ano, a maior participação na importação incluiu produtos da indústria automotiva, principalmente veículos rodoviários (13,33%), seguidos de combustíveis minerais, lubrificantes e materiais relacionados (7,17%) e maquinário, dispositivos e aparelhos elétricos (6,62%).

Em 2018, as exportações de empresas de médio e grande porte representaram 65% do total de exportações, enquanto suas importações representaram 58% do total de importações. Microempresas e empresas de pequeno porte, juntas, contribuíram com 23% do total de exportações e 34% do total de importações.

A Eslovênia não produz petróleo bruto nem possui refinarias. Assim, suas exportações de petróleo dependem totalmente de fluxos de comércio realizados por algumas empresas de comércio de petróleo, que atuam em países vizinhos.

Gráfico 8: Principais produtos exportados



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Road vehicles = Veículos rodoviários

Medical and pharmaceutical products = Produtos médicos e farmacêuticos

Electrical machinery, apparatus and appliances = Maquinário, dispositivos e aparelhos elétricos

Mineral fuels, lubricants and related materials = Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais relacionados

General industrial machinery and equipments = Maquinário e equipamentos industriais em geral

Manufactures of metals = Produtos de metais

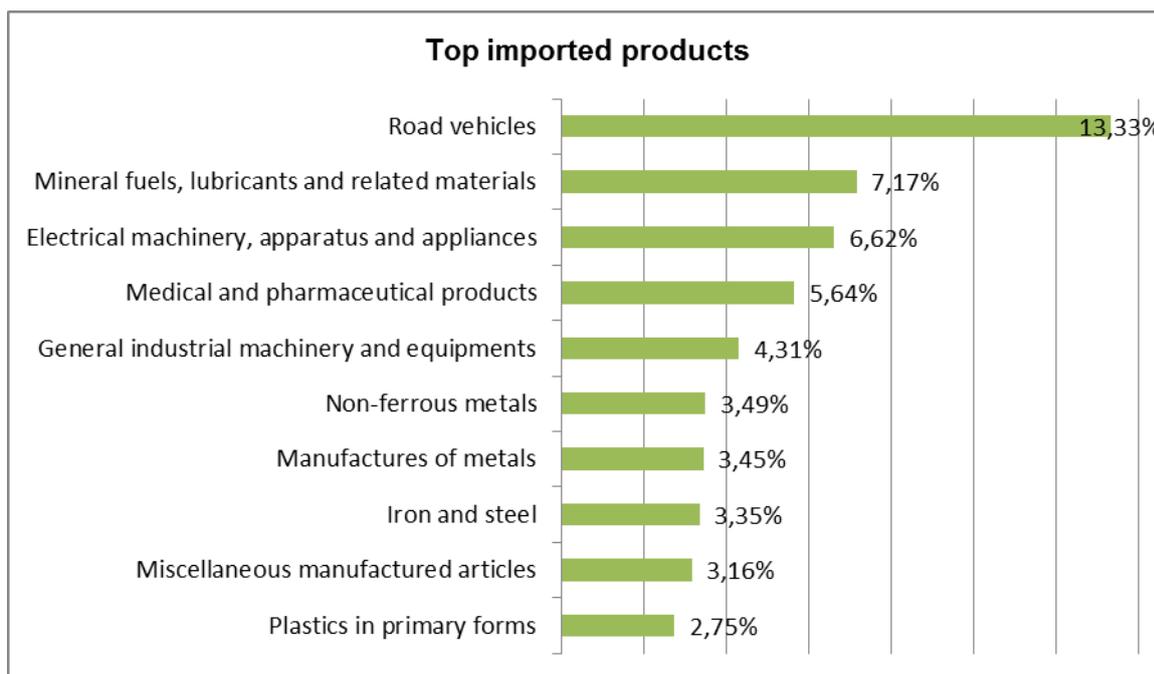
Miscellaneous manufactured articles = Diversos itens industrializados

Iron and steel = Ferro e aço

Non-ferrous metals = Metais não ferrosos

Power-generating machinery and equipment = Maquinário e equipamentos de geração de energia

Gráfico 9: Principais produtos importados



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Road vehicles = Veículos rodoviários

Mineral fuels, lubricants and related materials = Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais relacionados

Electrical machinery, apparatus and appliances = Maquinário, dispositivos e aparelhos elétricos

Medical and pharmaceutical products = Produtos médicos e farmacêuticos

General industrial machinery and equipments = Maquinário e equipamentos industriais em geral

Non-ferrous metals = Metais não ferrosos

Manufactures of metals = Produtos de metais

Iron and steel = Ferro e aço

Miscellaneous manufactured articles = Diversos itens industrializados

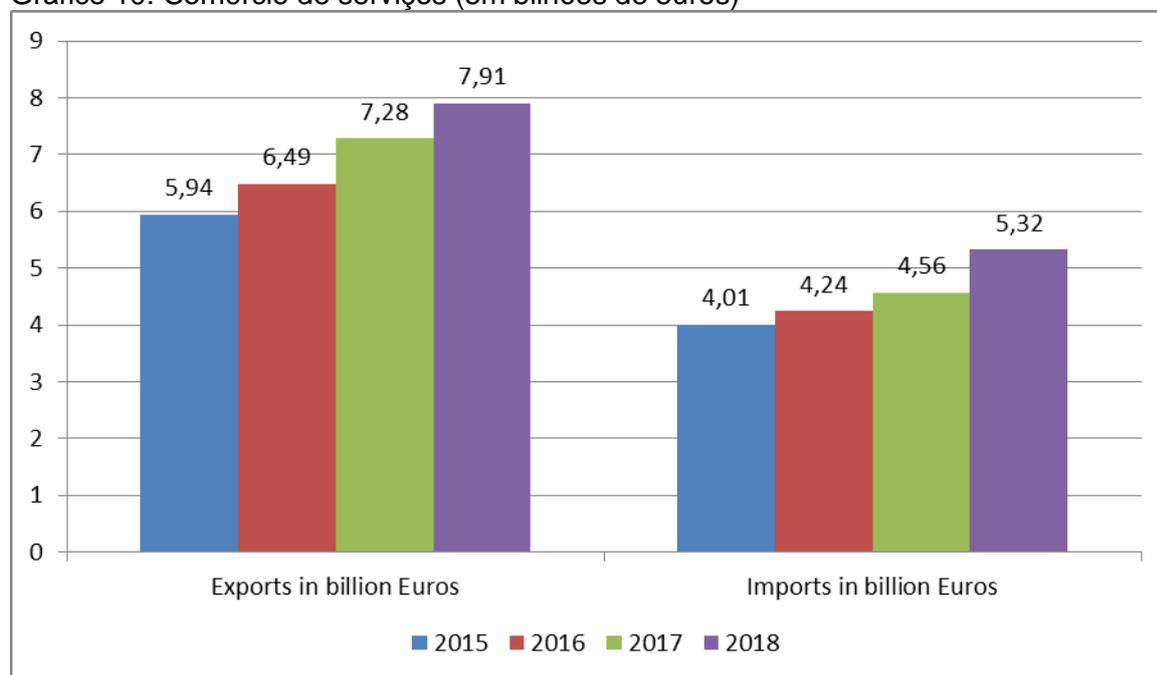
Plastics in primary forms = Plásticos em formas primárias

## 2. SERVIÇOS

As exportações de serviços da Eslovênia totalizaram €7,9 bilhões, enquanto as importações de serviços chegaram a €5,3 bilhões. A exportação de serviços apresentou um aumento de 8,5% em 2018 em comparação ao ano anterior. Em média, esse setor apresentou um crescimento de 9,1% por ano nos últimos quatro anos (2015-2018). A importação de serviços do exterior, por outro lado, apresentou crescimento de 16,2% em 2018. Em média, as importações de serviços apresentaram crescimento de 8,3% por ano de 2015 a 2018.

O superávit de €2,6 bilhões no setor de serviços é devido principalmente ao crescimento dos serviços relacionados a transporte e turismo, que marcaram um aumento de cerca de €300 milhões em 2018, em comparação ao ano anterior.

Gráfico 10: Comércio de serviços (em bilhões de euros)



Fonte: Banco da Eslovênia

**Legenda:**

Exports in billion Euros = Exportações em bilhões de euros

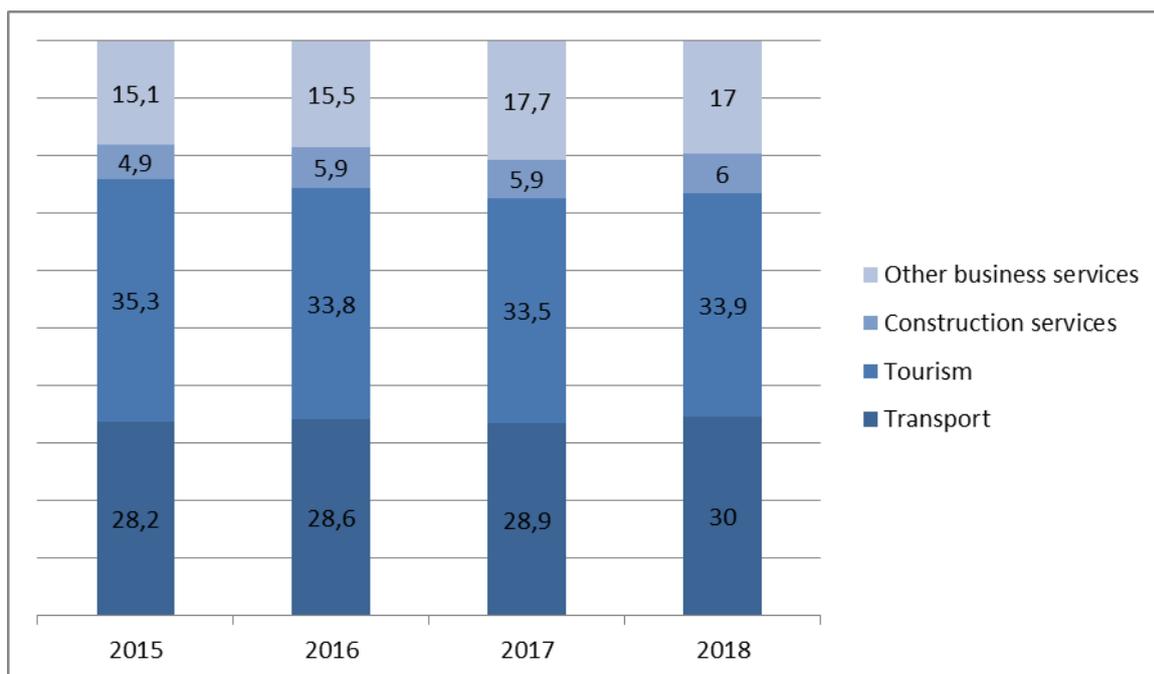
Imports in billion Euros = Importações em bilhões de euros

Tabela 31: Crescimento nas exportações de serviços nos principais setores

Crescimento em %	2015	2016	2017	2018	Média 2015-2018
<b>Exportações de serviços</b>	<b>6,8</b>	<b>9,3</b>	<b>12,1</b>	<b>8,5</b>	<b>9,1</b>
Transporte	9,4	10,9	13,2	13,5	11,8
Turismo	1,8	4,4	11,1	11,6	7,2
Serviços de construção	5,4	31,8	11,9	16,9	16,5
Outros serviços comerciais	14,8	12,5	28,1	4,3	14,9

Fonte: Banco da Eslovênia

Gráfico 11: Exportações de serviços distribuídas por principais setores



Fonte: Banco da Eslovênia

**Legenda:**

Other business services = Outros serviços comerciais

Construction services = Serviços de construção

Tourism = Turismo

Transport = Transporte

Em 2018, a Alemanha, a Áustria e a Itália representaram 41,9% do total de exportações eslovenas de serviços (Alemanha 14,4%, Áustria 14,1%, e Itália 13,4%), algo que indica uma dependência muito alta de eslovenos nesses mercados.

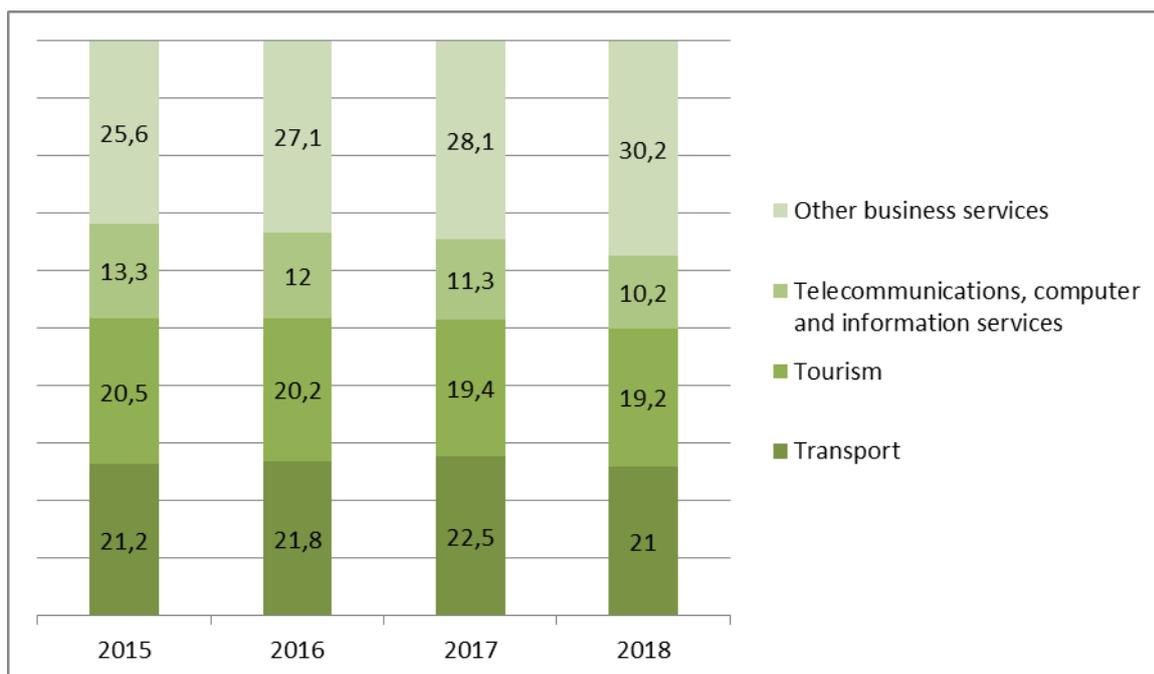
Quanto aos serviços, as importações da Eslovênia aumentaram 16,2% em 2018 em comparação ao ano anterior. Croácia, Áustria e Alemanha foram as principais prestadoras de serviços para a Eslovênia. Estes representaram 38,6% dos serviços importados pela Eslovênia (Croácia 15,2%, Áustria 12% e Alemanha 11,4%).

Tabela 32: Crescimento nas importações de serviços nos principais setores

Crescimento em %	2015	2016	2017	2018	Média 2015-2018
<b>Exportações de serviços</b>	<b>3,8</b>	<b>5,7</b>	<b>7,6</b>	<b>16,2</b>	<b>8,3</b>
Transporte	4,5	8,3	11,2	-0,6	5,9
Turismo	10,5	3,8	3,3	13,5	7,8
Telecomunicações e serviços de internet	10,4	-4,5	1,0	-1,0	1,5
Outros serviços comerciais	2,1	12,0	11,7	10,6	9,1

Fonte: Banco da Eslovênia

Gráfico 12: Importações de serviços distribuídas por principais setores



Fonte: Banco da Eslovênia

**Legenda:**

Other business services = Outros serviços comerciais

Telecommunications, computer and information services = Serviços de telecomunicação, computadores e informação

Toursim = Turismo

Transport = Transporte

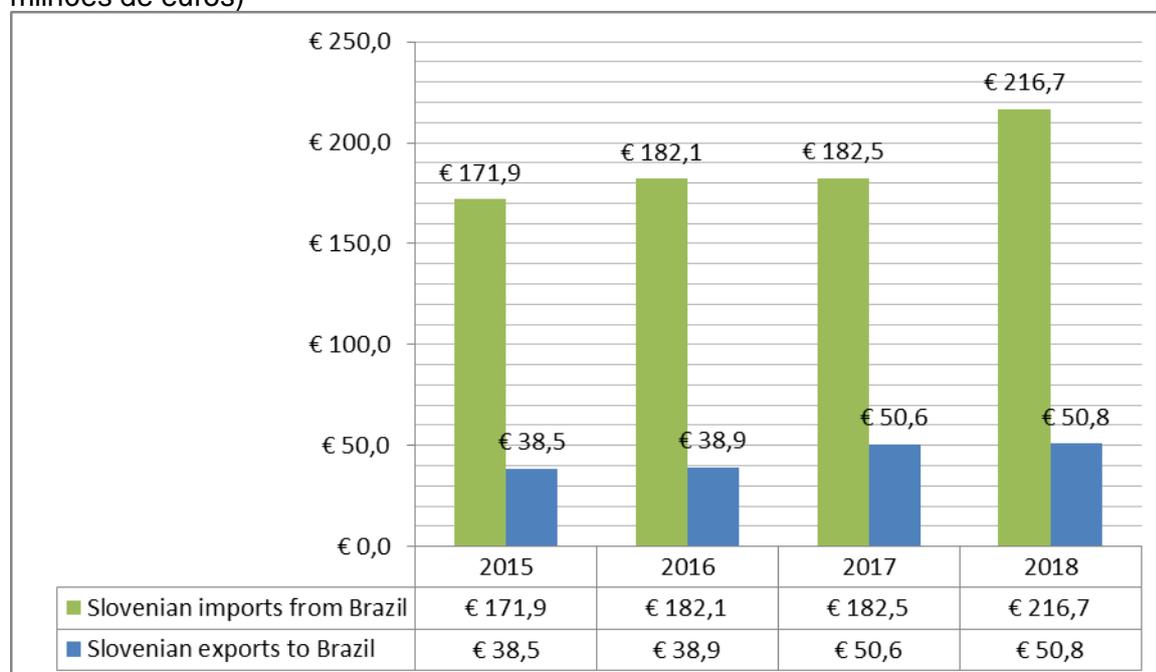
### 3. COMÉRCIO COM O BRASIL

O mercado esloveno, embora relativamente pequeno, oferece boas oportunidades para o exportador brasileiro, principalmente aquele interessado em entrar no mercado da Europa Central e dos Balcãs. As redes de distribuição eslovenas já presentes nesses mercados possuem experiência e podem facilitar a introdução de produtos brasileiros não apenas no mercado local, mas também na região.

O Brasil é, sem dúvida, um mercado cujo potencial ainda não foi totalmente descoberto pelas empresas eslovenas. Para ilustrar este fato, deve-se observar que 90% do comércio da Eslovênia normalmente ocorre em um raio de 500 quilômetros. O comércio de produtos além-mar normalmente é realizado por empresas maiores, e os padrões comerciais são muito voláteis. Contudo, o Brasil é o parceiro comercial mais importante da Eslováquia na América Latina e possui o maior potencial econômico entre os países dessa parte do mundo.

Em 2018, o Brasil foi o 50º mercado mais importante na exportação de produtos eslovenos (0,7% da participação total) e 24º mercado mais importante para a importação de produtos eslovenos (0,1% da participação total). As exportações de produtos para o Brasil aumentaram significativamente desde 2015 e registraram crescimento de 42% (de €38,5 milhões em 2015 para €50,8 milhões em 2018). Quando às importações, aumentos significantes também foram registrados. Os produtos importados do Brasil pela Eslovênia representaram €171,8 milhões em 2015; três anos depois, representaram €216,7 milhões.

Gráfico 13: Evolução do comércio de produtos entre o Brasil e a Eslovênia 2015-2018 (em milhões de euros)



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Slovenian imports from Brazil = Importações do Brasil para a Eslovênia

Slovenian exports to Brazil = Exportações da Eslovênia para o Brasil

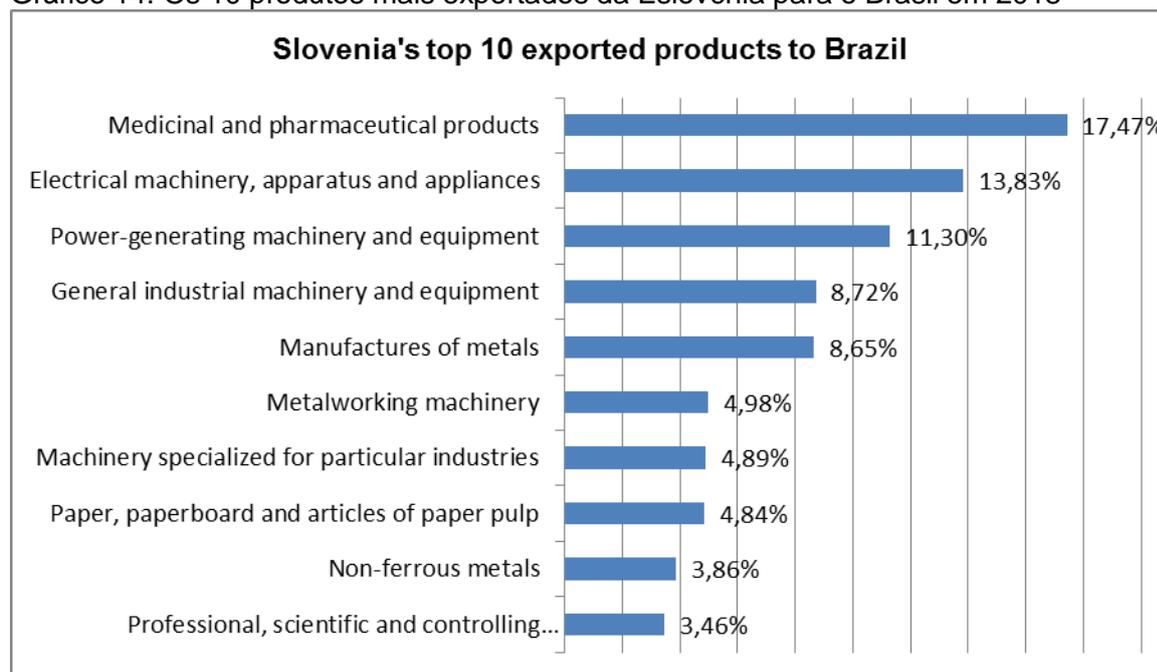
Tabela 33: Evolução do comércio de produtos e serviços entre o Brasil e a Eslovênia 2015-2018 (em milhões de euros)

	2015	2016	2017	2018
<b>Exportações de produtos e serviços</b>	<b>42,9</b>	<b>42,8</b>	<b>54,8</b>	<b>56,2</b>
produtos	38,5	38,9	50,6	50,8
serviços	4,4	3,9	4,2	5,4
<b>Importações de produtos e serviços</b>	<b>173,5</b>	<b>183,6</b>	<b>183,5</b>	<b>217,4</b>
produtos	171,9	182,1	182,4	216,6
serviços	1,6	1,6	1,1	0,8

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

Os produtos medicinais e farmacêuticos para venda no varejo (produzidos pelas duas empresas eslovenas Lek e Krka), maquinário elétrico, motores elétricos e outros produtos de metal são os principais produtos que compõem as exportações da Eslovênia para o Brasil. Por outro lado, as importações do Brasil para a Eslovênia se concentram em produtos como resíduos de soja (65%), celulose e resíduos de papel, óleos derivados do petróleo e café.

Gráfico 14: Os 10 produtos mais exportados da Eslovênia para o Brasil em 2018



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Slovenia's top 10 exported products to Brazil = Os 10 produtos mais exportados da Eslovênia para o Brasil

Medicinal and pharmaceutical product = Produtos medicinais e farmacêuticos

Electrical machinery, apparatus and appliances = Maquinário, dispositivos e aparelhos elétricos

Power-generating machinery and equipment = Maquinário e equipamentos de geração de energia

General industrial machinery and equipment = Maquinário e equipamentos industriais em geral

Manufactures of metals = Produtos de metais

Metalworking machinery = Maquinário metal mecânico

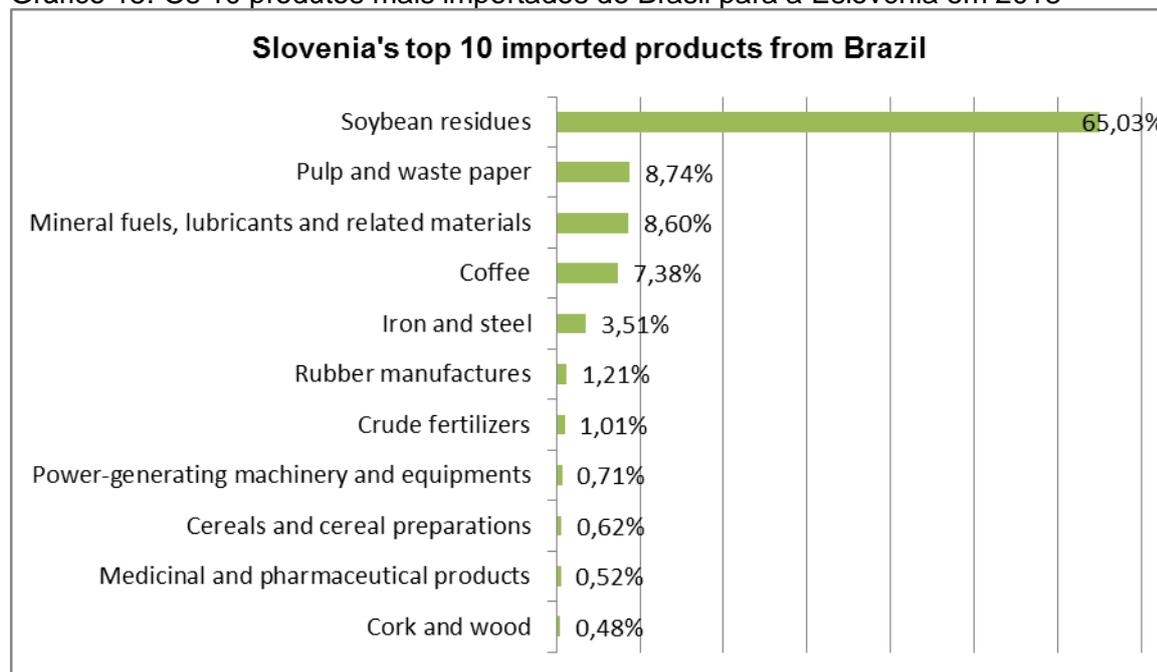
Machinery specialized for particular industries = Maquinário especializado em setores específicos

Paper, paperboard and articles of paper pulp = Papel, papelão e artigos de celulose

Non-ferrous metals = Metais não ferrosos

Professional, scientific and controlling... = Instrumentos profissionais, científicos e controladores...

Gráfico 15: Os 10 produtos mais importados do Brasil para a Eslovênia em 2018



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Slovenia's top 10 imported products from Brazil = Os 10 produtos mais importados do Brasil para a Eslovênia

Soybean residues = Resíduos de soja

Pulp and waste paper = Celulose e resíduos de papel

Mineral fuels, lubricants and related materials = Combustíveis minerais, lubrificantes e materiais relacionados

Coffee = Café

Iron and steel = Ferro e aço

Rubber manufactures = Produtos de borracha

Crude fertilizers = Fertilizantes brutos

Power-generating machinery and equipments = Maquinário e equipamentos de geração de energia

Cereals and cereal preparations = Cereais e preparações à base de cereais

Medicinal and pharmaceutical products = Produtos medicinais e farmacêuticos

Cork and wood = Cortiça e madeira

Os produtos industrializados representam a maior participação dos produtos exportados para o Brasil (mais de 80%) no que diz respeito ao valor. As empresas de comércio e as fábricas representam a maior participação em termos de valor das importações, representando, respectivamente, 47% e 27%. De acordo com os dados mais recentes disponíveis (2017), cerca de 142 empresas eslovenas exportam para o Brasil, ao passo que 187 empresas importam do Brasil.

Tabela 34: Estrutura das empresas eslovenas de exportação e importação relacionadas ao Brasil

		em 1000 euros			Número de empresas		
		2015	2016	2017	2015	2016	2017
<b>Exportações</b>	<b>Total</b>	<b>38.509</b>	<b>38.958</b>	<b>50.657</b>	<b>133</b>	<b>140</b>	<b>142</b>
	Atividades de produção	29.809	32.464	n/d	95	103	102

	industrial						
	Outras atividades	2.690	814	2.643	13	14	18
<b>Importações</b>	<b>Total</b>	<b>171.905</b>	<b>182.093</b>	<b>182.496</b>	<b>137</b>	<b>171</b>	<b>187</b>
	Atividades de produção industrial	n/d	50.001	56.043	n/d	51	52
	Comércio no atacado e varejo	87.556	84.861	n/d	57	63	71

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia  
n/d – Dados não disponíveis

Grandes empresas eslovenas contribuíram com quase 70% do total de exportações de produtos da Eslovênia para o Brasil, em um negócio realizado por 40 exportadores eslovenos. Empresas de médio porte contribuíram com cerca de 22%, enquanto microempresas e empresas de pequeno porte contribuíram com cerca de 3% das exportações de produtos para o Brasil em 2017.

Tabela 35: Porte das empresas eslovenas de exportação e importação relacionadas ao Brasil

Comércio de mercadorias		em 1000 euros		
		2015	2016	2017
Exportações	<b>Porte das empresas (número de empregados) – TOTAL</b>	<b>38.509</b>	<b>38.958</b>	<b>50.657</b>
	Microempresas (0-9)	462	123	320
	Empresas de pequeno porte (10-49)	2.403	1.667	1.119
	Médias Empresas (50-249)	10.615	9.539	11.261
	Empresas de grande porte (250+)	22.339	26.815	35.313
	Empresas de porte não definido	2.690	814	2.643
Importações	<b>Porte das empresas (número de empregados) – TOTAL</b>	<b>171.905</b>	<b>182.093</b>	<b>182.496</b>
	Microempresas (0-9)	n/d	59.945	42.125
	Empresas de pequeno porte (10-49)	9.068	n/d	n/d
	Médias Empresas (50-249)	21.625	15.635	8.348
	Empresas de grande porte (250+)	38.651	n/d	n/d
	Empresas de porte não definido	n/d	46.090	62.097

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia  
n/d – Dados não disponíveis

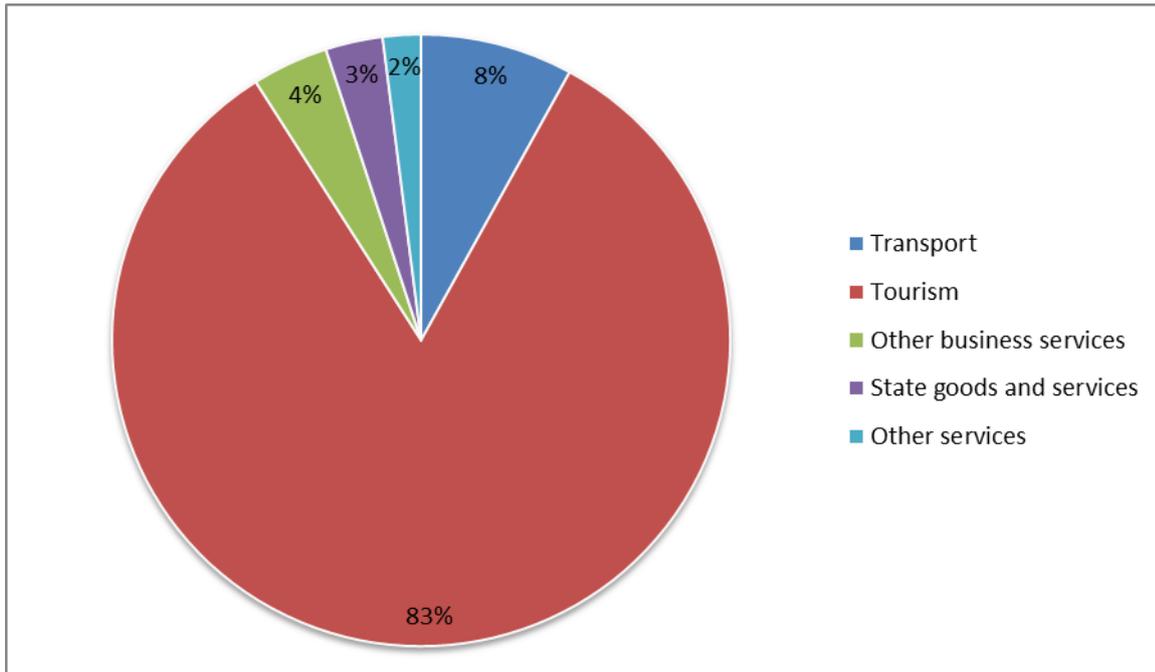
Quando se trata de comércio de serviços, o superávit esloveno em relação ao Brasil tem crescido constantemente nos últimos 4 anos. Em 2015, o superávit era de €2,8 milhões, e ele chegou a €4,5 milhões em 2018. O Brasil ficou em 56º lugar na lista de destinos de exportação para serviços eslovenos, e em 66º lugar quando se trata de importações. As exportações de serviços eslovenos para o Brasil apresentaram um aumento de 26,4% em 2018. O turismo representou 82,3% desse aumento, enquanto a exportação de serviços de transporte representou 8,1% do total de exportações de serviços em 2018. As importações de serviços do Brasil têm reduzido nos últimos quatro anos. Em 2018, elas apresentaram redução de 18,5% e, na média quadrienal, de 14,7%.

Tabela 36: Análise dos serviços de exportação e importação eslovenos relacionados ao Brasil

	em 1000 euros				Crescimento em % em comparação ao ano anterior				Crescimento em %
	2015	2016	2017	2018	2015	2016	2017	2018	<u>2015</u> <u>2018</u>
<b>Superávit esloveno em serviços</b>	<b>2.803</b>	<b>2.317</b>	<b>3.196</b>	<b>4.525</b>	<b>-29,2</b>	<b>-17,3</b>	<b>37,9</b>	<b>41,6</b>	<b>8,2</b>
<b>Exportação de serviços eslovenos</b>	<b>4.452</b>	<b>3.919</b>	<b>4.273</b>	<b>5.402</b>	<b>-21,7</b>	<b>-12,0</b>	<b>9,0</b>	<b>26,4</b>	<b>0,4</b>
- Transporte	760	734	628	438	27,9	-3,4	-14,4	-30,2	-5,0
- Turismo	2.725	2.565	3.202	4.448	5,4	-6,0	25,0	38,9	15,8
- Serviços de construção	211	128	0	-	-89,6	-39,5	-	-	-
- Outros serviços comerciais	227	124	120	120	1,2	-45,5	-3,3	84,0	9,1
- Produtos e serviços do Estado	114	137	129	135	13,5	20,5	-5,7	4,2	8,1
<b>Importação de serviços brasileiros</b>	<b>1.649</b>	<b>1.602</b>	<b>1.078</b>	<b>878</b>	<b>-4,6</b>	<b>-2,9</b>	<b>-32,7</b>	<b>-18,5</b>	<b>-14,7</b>
- Manutenção e reparos	17,4	5,8	24,7	98	310,6	-66,9	329,9	299,2	218,2
- Transporte	120	120	155	125	80,3	-0,4	29,4	-19,2	22,5
- Turismo	246	230	93	96	-29,2	-6,7	-59,7	3,2	-23,1
- Outros serviços comerciais	461	265	265	135	8,0	-42,6	0,2	-49,3	-20,9
- Produtos e serviços do Estado	525	485	452	383	11,5	-7,6	-6,8	-15,3	-4,6

Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

Gráfico 16: Exportações de serviços eslovenos ao Brasil por setor, 2018, em %



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Transport = Transporte

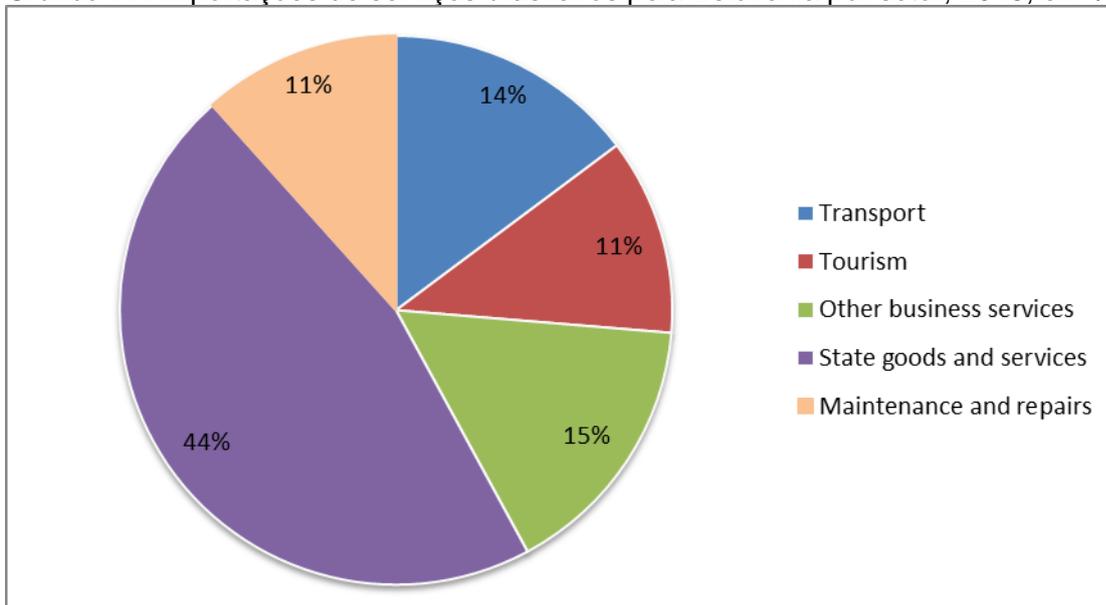
Tourism = Turismo

Other business services = Outros serviços comerciais

State goods and services = Produtos e serviços estatais

Other services = Outros serviços

Gráfico 17: Importações de serviços brasileiros pela Eslovênia por setor, 2018, em %



Fonte: Serviço de Estatística da República da Eslovênia

**Legenda:**

Transport = Transporte

Tourism = Turismo

Other business services = Outros serviços comerciais

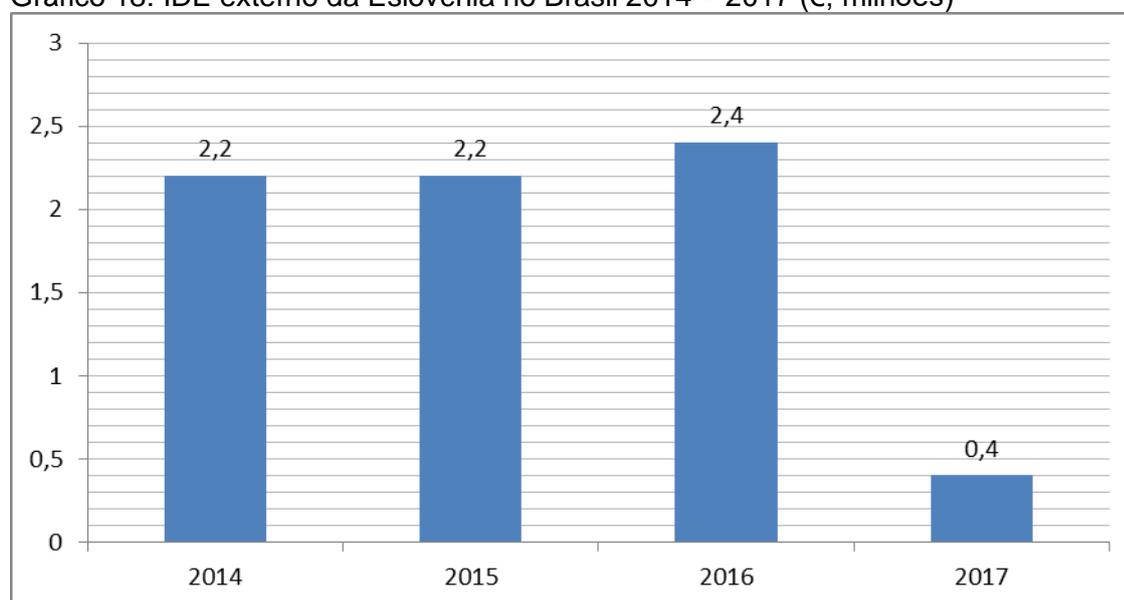
State goods and services = Produtos e serviços estatais

Maintenance and repairs = Manutenção e reparos

Os investimentos diretos estrangeiros (IDE) entre os dois países são bastante baixos. Em 2016, os investidores eslovenos forneceram 0,038% do IDE externo total no Brasil e apenas 0,007% em 2018. Não havia IDE interno na direção oposta. O IDE externo da Eslovênia no Brasil totalizou €0,4 milhões em 2017, enquanto nos anos anteriores (2014 a 2016) variou entre €2,2 e €2,4 milhões.

Os investimentos eslovenos no Brasil estão em marcas filiais como Prevent, de *Slovenj Gradec* (fabricante de capas para assentos automobilísticos), Kolektor (Zector Technologies Indústria e Comércio – fabricante de dispositivos de comunicação), Mahle Electric Drives *Slovenija* (componentes para a indústria automotiva), Ravne Metal (carbono, aço ligado, aço estrutural, ferramentas e aço especial), Tanin *Sevnica* (indústria química), Tajfun *Planina* (guincho florestal) e Gorenje (eletrodomésticos).

Gráfico 18: IDE externo da Eslovênia no Brasil 2014 – 2017 (€, milhões)



Fonte: Banco da Eslovênia

## 4. MAPA ESTRATÉGICO DE OPORTUNIDADES COMERCIAIS PARA EXPORTADORES BRASILEIROS PARA A ESLOVÊNIA

Tanto o Brasil quanto a Eslovênia tem muito a ganhar com a promoção do desenvolvimento do comércio bilateral e das relações econômicas, que ainda não atingiram seu potencial. De acordo com a Secretaria de Comércio Exterior (SECEX) do Ministério da Indústria, Comércio Exterior e Serviços, o comércio bilateral chegou a €520 milhões em 2018, em grande parte em decorrência dos produtos básicos (proteína de soja, petróleo, pasta química de madeira, café e ferro-ligas).

Para ampliar as relações comerciais entre o Brasil e a Eslovênia, as empresas brasileiras podem utilizar o Porto de Koper, porto esloveno estrategicamente localizado no Mar Adriático, como alternativa aos portos excessivamente congestionados no norte da Europa. Atualmente, uma média de 2,5 milhões de toneladas de produtos brasileiros atravessam o porto esloveno todos os anos, especialmente soja e café. Esse volume pode ser expandido consideravelmente já que o porto pode representar um ponto de entrada para os produtos brasileiros destinados para toda a Europa Oriental e os Balcãs.

De acordo com a metodologia da Agência Brasileira de Promoção de Exportações e Investimentos (Apex-Brasil) a respeito do “Mapa Estratégico de Mercados e Oportunidades Comerciais para as Exportações Brasileiras”, a tabela a seguir pode ser usada como diretriz por alguns dos setores para explorar melhor o mercado esloveno:

Tabela 37: Mapa estratégico de mercados e oportunidades comerciais, Apex-Brasil

Setor	Subsetor	Importações gerais eslovenas 2017 (US\$)	Exportações brasileiras para Eslovênia 2017 (US\$)	Crese. médio exportações Brasil para SLO 2014-2017 (%)	Participação de Brasil em 2017 (%)	Principal concorrente de Brasil	Crese. médio exportações e concorrentes 2014-2017 (%)	Participação de principal concorrente 2017 (%)	Classificação
Açúcar e álcool	Açúcar em bruto	4.766.723	46.844	10,8	0,05	Itália	-14,5	32,67	Recuperação (em declínio)
Animais vivos	Animais vivos	38.613.257	0	-7,4	0,00	República Tcheca	0,0	26,03	Abertura
Cacau e produtos de confeitaria (com e sem cacau)	Produtos de confeitaria, sem cacau	20.640.775	0	-6,0	0,00	Alemanha	-100,0	30,06	Abertura
Café	Café cru	83.306.200	55.260.867	-7,1	66,27	Índia	630,1	48,47	Manutenção
Calçados e couro	Calçados	312.124.482	230.473	12,6	0,08	China	738,0	32,96	Abertura
Carne bovina	Carnes salgadas bovinas	327.823	0	0,7	0,00	Itália	0,0	41,98	Abertura
Carne bovina	Demais carnes bovinas	2.436.079	0	3,8	0,00	Áustria	0,0	37,14	Abertura
Cereais em grão e esmagados	Cereais em grão - arroz	8.830.783	52.720	-8,5	0,60	Itália	0,0	66,30	Abertura
Equipamentos de transporte e componentes	Partes de motores para veículos	130.484.486	0	-2,1	0,00	Bésnia-Herzegovina	-100,0	50,30	Abertura
Equipamentos de	Pneumáticos e câmaras de ar	245.258.670	4.060.990	10,0	0,80	China	22,8	13,22	Abertura

transporte e componentes										
Equipamentos de transporte e componentes	Tratores	270.370.219	0	-2,4	0,00	Alemanha	0,0	22,38	Abertura	
Farinha para animais	Farinhas para animais	100.383.235	54.000	-5,3	0,05	Áustria	130,1	20,69	Abertura	
Frutas	Uvas frescas	18.406.187	0	-2,3	0,00	Itália	0,0	40,64	Abertura	
Fumo e cigarros	Fumo em folhas	5.623.401	0	46,9	0,00	Bulgária	0,0	21,74	Abertura	
Fumo e cigarros	Fumo manufacturado	7.230.835	0	-7,4	0,00	Alemanha	0,0	31,04	Abertura	
Madeiras, cortiças e obras de trançaria	Sisal em fibras, cordas e cabos	160.987	0	118,1	0,00	Sérvia	0,0	50,17	Abertura	
Madeiras, cortiças e obras de trançaria	Madeira compensada ou contraplacada	14.472.145	0	11,1	0,00	Alemanha	-100,0	42,93	Abertura	
Madeiras, cortiças e obras de trançaria	Painéis de fibras ou de partículas de madeira	34.808.539	0	4,5	0,00	Alemanha	0,0	26,48	Abertura	
Máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos	Máquinas e aparelhos para trabalhar pedras e minérios	23.145.281	0	5,2	0,00	Alemanha	0,0	38,18	Abertura	
Máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos	Aparelhos mecânicos para projetar/pulverizar líquidos/pós	63.120.203	81.540	12,8	0,13	Alemanha	3,9	29,24	Abertura	
Máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos	Máquinas e aparelhos de terraplanagem, perfuração	96.565.750	494.750	16,9	0,51	Itália	-15,7	15,65	Abertura	
Máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos	Torneiras e válvulas	135.413.840	0	7,2	0,00	Alemanha	0,0	29,81	Abertura	
Máquinas, aparelhos e instrumentos mecânicos	Compressores e bombas	215.975.897	6.494	-1,8	0,00	Alemanha	-91,5	19,37	Recuperação e (em declínio)	
Metais e pedras preciosas e joalheria	Pedras preciosas e semipreciosas	1.450.189	51.000	47,5	3,52	Bélgica	255,9	65,55	Consolidação	
Minérios metalúrgicos	Minérios de ferro	98.717.285	39.414.578	-4,8	30,81	África do Sul	82,7	69,13	Manutenção	
Produtos das indústrias químicas	Produtos químicos inorgânicos	271.654.466	125.402	223,9	0,05	Irlanda	325,7	14,25	Abertura	
Produtos metalúrgicos	Alumínio em bruto	92.323.974	0	12,9	0,00	Itália	0,0	61,67	Abertura	
Produtos metalúrgicos	Fio máquinas e barras de ferro ou aço	122.413.377	276	2,3	0,00	Itália	-40,0	41,16	Abertura	
Produtos metalúrgicos	Tubos de ferro fundido, ferro ou aço	164.507.610	0	-3,5	0,00	Itália	-100,0	34,84	Abertura	
Produtos metalúrgicos	Produtos laminados planos de ferro ou aço	548.147.923	0	6,1	0,00	Coreia do Sul	-100,0	34,09	Abertura	
Soja (grãos, óleos e farelo)	Óleo de soja em bruto	9.076.167	0	22,3	0,00	Sérvia	0,0	72,71	Abertura	
Soja (grãos, óleos e farelo)	Farelo de soja	309.748.883	299.061.578	276,1	96,55	Alemanha	2,7	2,39	Manutenção	

Suces	Demais suces	17.955.889	0	204,6	0,00	China	0,0	20,52	Abertura
-------	--------------	------------	---	-------	------	-------	-----	-------	----------

# VII. ACESSO AO MERCADO

## RESUMO

Na qualidade de membro da União Europeia (UE) desde 1º de maio de 2004, a Eslovênia segue o regulamento da União Aduaneira da UE. Assim, o país aplica a política comercial da UE, bem como suas normas de importação, incluindo medidas antidumping e antissubsídio.

Apesar de a UE implementar uma política de comércio exterior razoavelmente liberal, alguns produtos de países fora da UE precisam de licenças de importação para ter acesso ao mercado da UE. Em especial, algumas restrições se aplicam a produtos agrícolas, de acordo com a Política Agrícola Comum Europeia (CAP).

O uso de compensações com relação à importação e exportação de produtos agrícolas favorece claramente a agricultura da Europa e tem como base mecanismos de controle e sistemas de regulamentação para mercadorias entrando no mercado da UE. Para saber se um produto agrícola brasileiro está sujeito a restrições à importação, o exportador deve consultar a base de dados da “Tarifa Integrada da Comunidade Europeia” (código TARIC).<sup>30</sup>

Operações comerciais realizadas dentro do Espaço Econômico Europeu (EEE) estão isentas de direitos alfandegários e de impostos sobre importações. A Taxa Alfandegária Comum da UE se aplica a produtos provenientes de fora da Europa e é relativamente baixa, especialmente para produtos industriais (4,2%, em média). Quando o país de origem das mercadorias exportadas para a Eslovênia não faz parte da União Europeia, como o Brasil, direitos alfandegários são cobrados *ad valorem*, com base no valor do Custo, Seguro e Frete (CIF) das mercadorias, de acordo com a Taxa Alfandegária Comum.<sup>31</sup>

Contudo, ao exportar mercadorias para a União Europeia e, portanto, para a Eslovênia, empresas brasileiras devem preencher declarações aduaneiras escritas em um Documento Administrativo Único (DAU)<sup>32</sup> ou uma Declaração Intrastat. No caso de produtos alimentícios ou agrícolas, os importadores devem pagar contribuições de importação, exceto quando um produto é isento de direitos alfandegários.

Para entrar na União Europeia, alguns produtos devem ser certificados com a Marcação de Conformidade Europeia “CE”, que indica livre negociabilidade na UE para produtos em conformidade com padrões de proteção da saúde, segurança e meio ambiente. Essa regra costuma se aplicar a equipamentos, máquinas e aparelhos eletrônicos e elétricos.

## 1. REGULAMENTAÇÃO ECONÔMICA PARA TARIFAS E ALFÂNDEGA

---

<sup>30</sup> A Tarifa Integrada da Comunidade Europeia (TARIC) inclui todos os direitos alfandegários e medidas de políticas comerciais aplicáveis a todas as mercadorias a serem exportadas para a UE. Mais informações no endereço [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/dds2/taric/taric\\_consultation.jsp](https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/taric_consultation.jsp)

<sup>31</sup> A explicação e os cálculos da Taxa Alfandegária Comum podem ser encontrados no endereço [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/business/calculation-customs-duties/what-is-common-customs-tariff\\_en](https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/calculation-customs-duties/what-is-common-customs-tariff_en)

<sup>32</sup> O Documento Administrativo Único (DAU) é um formulário de declaração legal para a importação de mercadorias para a União Europeia, e pode ser encontrado no endereço [https://ec.europa.eu/taxation\\_customs/business/customs-procedures/general-overview/single-administrative-document-sad\\_en](https://ec.europa.eu/taxation_customs/business/customs-procedures/general-overview/single-administrative-document-sad_en)

Quando a Eslovênia ingressou na UE, adotou a legislação aduaneira da UE. A fonte básica e mais importante de leis aduaneiras no contexto europeu é o Código Aduaneiro da União (CAU), adotado por meio do Regulamento (UE) nº 952/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho do CAU.

O CAU permite que membros da UE determinem áreas de regulamentação de acordo com suas próprias legislações nacionais. Na Eslovênia, essas áreas são reguladas segundo a Lei de Implementação da União Aduaneira da UE [*EU Customs Union Implementation Act*], publicada no Diário Oficial da República da Eslovênia nº 32/2016).

As duas outras leis fundamentais da UE que regulamentam as operações aduaneiras seguidas pela Eslovênia são:

- a Taxa Alfandegária Comum (CCT); e
- o sistema de abatimento alfandegário da UE, que permite concessão de abatimento de direitos de importação.<sup>33</sup>

A Administração Financeira da República da Eslovênia (FURS) do Ministério das Finanças é a autoridade legal responsável por registrar e autorizar operações aduaneiras na Eslovênia.

**Administração Financeira da República da Eslovênia**  
**Desembaraço centralizado e Autorizações unificadas para procedimentos especiais**  
**Departamento de Aduana**  
Šmartinska 55, SI – 1000 Liubliana  
Eslovênia  
Tel.: +386 1 478 3800  
Fax: +386 1 478 3900  
E-mail: [tajnistvo.gfuc@gov.si](mailto:tajnistvo.gfuc@gov.si)  
Web: <https://www.fu.gov.si/en/>

O Artigo 56 (1) do CAU estabelece que “o direito de importação e exportação aplicável terá como base a Taxa Alfandegária Comum”, o que foi adotado pela Eslovênia. A taxa alfandegária compreende toda a legislação da UE a respeito das alíquotas do direito alfandegário. Além da classificação da taxa, a origem dos produtos e o valor aduaneiro ou a quantidade de produtos também têm impacto sobre o valor dos direitos de importação.

Os direitos de importação a seguir podem ser aplicados sobre os produtos vindos do Brasil:

Direitos de importação:

- direitos alfandegários; e
- direitos antidumping e alfandegários compensatórios.

Impostos eslovenos:

- imposto de valor agregado (VAT);
- impostos sobre produtos específicos;
- taxa ambiental sobre poluição atmosférica causada por emissões de CO<sub>2</sub> a partir de combustíveis líquidos, combustíveis gasosos, combustíveis sólidos;
- taxa ambiental sobre poluição causada pelo uso de óleos e líquidos de lubrificação;
- taxa ambiental sobre poluição causada pelo aumento do fluxo de veículos motorizados em fim de vida; e
- taxa sobre veículos motorizados e taxas adicionais sobre veículos motorizados.

<sup>33</sup> A franquia aduaneira da UE lista várias categorias de mercadorias elegíveis para isenção de direitos de importação na UE, conforme explicado em <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/PT/TXT/?uri=LEGISSUM:l11002>

Os produtos são liberados para livre circulação, desde que a dívida aduaneira tenha sido paga com garantia.

O desembaraço de produtos pode ser realizado mediante apoio logístico de algumas empresas eslovenas incluídas na lista disponível no capítulo 9 em anexo (Transportadoras que realizam serviços para o Brasil).

Como mencionado anteriormente, caso o país de origem dos produtos exportados para a Eslovênia não seja membro da União Europeia, como é o caso do Brasil, os direitos alfandegários são calculados *ad valorem* com base no valor de Custo, Seguro e Frete (CIF) dos produtos. Os Incoterms “Custo, Seguro e Frete” (CIF) e “Livre a Bordo” (FOB) são os dois termos mais populares referentes a preço para se discutir com o importador esloveno.

Os produtos vindos de fora da Europa são desembaraçados pela alfândega e os direitos de importação são aplicados no local em que o produto entra no mercado da UE. Conseqüentemente, os produtos brasileiros destinadas à Eslovênia poderão ser desembaraçados em qualquer Estado Membro da UE. Além disso, os produtos brasileiros destinados a outro Estado Membro da UE poderão ser desembaraçados na Eslovênia.

A importação temporária de mercadorias para a UE refere-se a mercadorias com abatimento total ou parcial de direitos de importação, destinadas a serem exportadas novamente, inalteradas, em até um ano, em geral utilizada para produtos destinados a exposições e feiras, equipamentos profissionais, amostras comerciais e mercadorias para teste, equipamentos esportivos, entre outros. Nesse caso, o exportador deve providenciar um documento alfandegário internacional chamado ATA Carnet (*Admission Temporaire/Admissão Temporária*) para desembaraço. A base legal para a emissão e uso dos ATA carnets é a Convenção Internacional sobre Importação Temporária, da qual o Brasil e a Eslovênia são membros plenos.<sup>34</sup>

## A. ESTRUTURA TARIFÁRIA

Desde que se juntou à UE em 2004, a Eslovênia adotou a Tarifa Externa Comum da UE, que consiste em três componentes integrados:

a) o Sistema Harmonizado (SH) é uma nomenclatura criada pela Organização Mundial das Alfândegas (OMA)<sup>35</sup> que é amplamente utilizada, inclusive pela Eslovênia e pelo Brasil, quando se trata de comércio internacional. Ele compreende cerca de 5.000 grupos de commodities, organizados em uma estrutura hierárquica por seções, capítulos (2 dígitos), posições (4 dígitos) e subposições (6 dígitos);

b) A Nomenclatura Combinada (NC) é um sistema de codificação de oito dígitos, que compreende os códigos do Sistema Harmonizado com mais subdivisões da UE. Ela inclui a taxa alfandegária comum da UE e disponibiliza estatísticas do comércio dentro da UE e entre a UE e o resto do mundo; e

---

<sup>34</sup> O ATA Carnet é um documento alfandegário internacional que permite isenção fiscal para importações temporárias. O formulário pode ser obtido no Brasil com a Receita Federal, no website <http://receita.economia.gov.br/orientacao/aduaneira/manuais/carne-ata>, e na Eslovênia com a Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia, no website [https://www.gzs.si/skupne\\_naloge/javna\\_pooblastila/vsebinska/ATA-zvezki](https://www.gzs.si/skupne_naloge/javna_pooblastila/vsebinska/ATA-zvezki)

<sup>35</sup> A Organização Mundial das Alfândegas disponibiliza uma lista dos países que utilizam a nomenclatura do Sistema Harmonizado para o comércio internacional no website <http://www.wcoomd.org/en/topics/nomenclature/overview.aspx>

c) a *Tarifa Integrada das Comunidades Europeias/Tarif Intégré de la Communauté* (TARIC), que é uma base de dados que inclui todas as medidas relacionadas à Taxa Alfandegária Comum, bem como à legislação comercial e agrícola. Ao integrar e codificar essas medidas, a TARIC garante aplicação igualitária em todos os Estados Membros da UE.

**A Comissão Europeia oferece assistência de exportação para empreendedores brasileiros com relação às informações sobre as tarifas, exigências, contratos de preferência, contingentes e estatísticas da UE sobre importações vindas de países fora da União por meio do portal <https://trade.ec.europa.eu/tradehelp/pt>, disponível em língua portuguesa.**

## B. POLÍTICAS E PRÁTICAS COMERCIAIS POR MEDIDA DA ORGANIZAÇÃO MUNDIAL DO COMÉRCIO (OMC)

A tarifa alfandegária aplicada no Brasil das Nações Mais Favorecidas (NMF) é completamente *ad valorem*, e as taxas aplicadas variam de 0% a 55%. Cerca de 8% das linhas tarifárias são isentas de imposto de importação. A tarifa média aplicada ao setor industrial é de 12%. As tarifas sobre produtos agrícolas (definição da OMC) são calculadas a taxas entre 0% e 55%, enquanto as taxas calculadas para produtos não agrícolas variam de 0% a 35%.

Fonte: OMC

A Eslovênia é um Estado Membro da União Europeia desde 2004. Portanto, as políticas comerciais e a taxa alfandegária das Nações Mais Favorecidas (NMF) adotadas pelo país seguem os regulamentos da UE. No entanto, ocasionalmente, os Estados Membros podem aplicar diferentes medidas comerciais a diferentes países parceiros.

O Brasil também é membro da OMC, portanto, os produtos que exporta para a UE podem estar sujeitos às condições de NMF. As seguintes categorias de produtos e suas respectivas taxas de NMF estão listados na tabela a seguir:

Tabela 38: Tratamento de NMF aplicado na Eslovênia

Grupo do Produto	Média Ponderada de NMF (em %)	Importações Isentas de Imposto de NMF (em 1000 euros)	Taxa Mínima de NMF	Taxa Máxima de NMF (em %)	Linhas Tarifárias Totais de NMF
Todos os Produtos	13,3	61,1	0	35	1337
Bens de capital	14,1	55,8	0	20	663
Bens de consumo	12,9	1	0	35	375
Bens intermediários	12,3	4,3	0	26	274
Matérias-primas	8,2	0	2	14	16
Produtos Químicos	11,0	0,017	0	18	294
Produtos Alimentícios	22,1	0	16	27	11
Calçados	20,0	0	20	20	2
Peles de animais	20,0	0	20	20	1
Maquinário e Equipamentos Elétricos	14,5	46,1	0	20	551
Metais	12,9	0	2	20	112
Itens Diversos	14,6	9,7	0	20	141

Plástico ou Borracha	13,6	0	0	18	86
Pedras e Vidros	13,8	0	6	18	24
Produtos Têxteis e Itens de Vestuário	17,7	0	2	35	32
Transportes	13,6	4,2	0	18	36
Vegetais	7,9	0	2	14	11
Madeira	12,1	1	0	16	36

Fonte: Solução de Comércio Integrado Mundial (WITS), Organização Mundial do Comércio (OMC)

### C. IMPOSTOS INDIRETOS

O Imposto de Valor Agregado (IVA) é um imposto indireto devido sobre todos os produtos e serviços realizados por um sujeito passivo da obrigação tributária ao comprar algo na Eslovênia e sobre aquisições realizadas dentro da União Europeia.

O IVA deve ser pago sobre importações e tem como base o valor tributável, que consiste no valor aduaneiro dos produtos e no valor dos direitos e outras taxas pagáveis quando algo é importado. Seu cálculo tem como base o tipo de produto a uma taxa geral de 22% ou a uma taxa reduzida de 9,5%, por exemplo, sobre alimentos, bebidas e livros. É aplicado um imposto sobre produtos específicos na importação de produtos específicos para a Eslovênia, como tabaco, álcool e produtos energéticos.

### D. ANTIDUMPING

*Dumping* é a ação de exportar produtos à UE por um preço abaixo do valor normal do produto. De acordo com as normas da Comissão Europeia, o valor normal de um produto é: ou seu preço de venda no mercado doméstico da empresa não sediada na UE, ou o preço com base no seu custo de produção e lucro. Já que a Eslovênia é membro da UE, a Comissão Europeia fica responsável por investigar denúncias de *dumping* e por impor medidas.<sup>36</sup>

### E. LICENÇA DE IMPORTAÇÃO E RESTRIÇÕES DE QUANTIDADE

Em conformidade com os regulamentos da Organização Mundial do Comércio, a UE tem como objetivo facilitar o comércio com seus parceiros e portanto evita medidas que possam restringir o comércio com países fora da União.

Contudo, as licenças de importação e os documentos de vigilância devem ser obtido para a importação de alguns produtos que podem estar listados nos regulamentos europeus, independentemente do país de envio.

Alguns contingentes pautais são impostos pela Diretoria Geral da Comissão Europeia responsável pelo Desenvolvimento Agrícola e Rural, com base no sistema de licenças de

<sup>36</sup> As medidas e denúncias *antidumping* podem ser encontradas no portal da legislação oficial EUR-Lex no site <https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

importação. Muitos Regulamentos do Conselho e da Comissão incluem disposições específicas para a gestão dos contingentes pautais adotados pela União Europeia.<sup>37</sup>

Na Eslovênia, o Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia é a autoridade responsável pela implementação das medidas de controle e restrições quantitativas à importação. A aplicação da legislação adequada nessa área e a emissão dos documentos necessários é de responsabilidade da Administração Financeira da República da Eslovênia (FURS).

#### **Administração Financeira da República da Eslovênia**

##### **Setor de aduana – Departamento TARIC**

Spodnji plavž 6c, SI - 4270 Jesenice

Eslovênia

Tel.: +386 4 202 7583

Fax: +386 4 202 4969

E-mail: [taric.fu@gov.si](mailto:taric.fu@gov.si), [eori.fu@gov.si](mailto:eori.fu@gov.si)

Web: [https://www.fu.gov.si/kontakti/financni\\_urad\\_kranj/#c6742](https://www.fu.gov.si/kontakti/financni_urad_kranj/#c6742)

O controle legal da importação ou entrada de produtos agrícolas de países terceiros para a Eslovênia é realizado pela Administração para a Segurança Alimentar, o Setor Veterinário e a Proteção de Plantas da Eslovênia (UVHVVR),<sup>38</sup> em termos de exigências, segurança e controle de qualidade fitossanitários.

De acordo com a UVHVVR, algumas restrições aplicam-se à importação dos seguintes produtos do Brasil:

- Controles mais rigorosos da importação de alimentos para consumo humano e animal (de origem vegetal) para pimenta do reino (*Piper*) do Brasil (alimentos – não triturados ou moídos). É necessário anunciar exportações para a UE no formulário do Documento Comum de Entrada (DCE)<sup>39</sup> e apresentá-lo na primeira fronteira ou ponto de entrada da UE (Anexo I do Regulamento da Comissão nº 669/2009). A lista de controles mais rigorosos entrou em vigor em 14 de janeiro de 2019. Medidas emergenciais para alimentos que não são de origem animal, amendoins e seus derivados (produtos alimentícios) e nozes brasileiras. É obrigatório fazer uma notificação a um fiscal no formulário do Documento Comum de Entrada (DCE) no primeiro ponto de entrada na UE (Regulamento da Comissão nº 2016/2016).

## F. PROIBIÇÕES E SANÇÕES COMERCIAIS

A Eslovênia implementa sanções comerciais com base nas sanções das Nações Unidas, que são incorporadas por meio da legislação da UE, das decisões da UE e dos regulamentos da UE.

De acordo com o website de suporte da UE, o Brasil não está sujeito a qualquer sanção ou proibição comercial da União Europeia ou da Eslovênia.

<sup>37</sup> Os contingentes pautais especificam quais produtos e suas quantidades podem ser importados para a UE a taxas de direito reduzidas ou nulas. Os contingentes aplicados para produtos específicos podem ser verificados no serviço de atendimento ao Comércio da UE no site <https://trade.ec.europa.eu/tradehelp/quotas>

<sup>38</sup> É possível entrar em contato com a Administração para a Segurança Alimentar, o Setor Veterinário e a Proteção de Plantas da Eslovênia através do endereço <https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/administration-for-food-safety-veterinary-sector-and-plant-protection/>

<sup>39</sup> O Documento Comum de Entrada (DCE) é um formulário que deve ser preenchido pelo importador no Sistema Especializado de Controle Comercial (TRACES) para dar uma notificação prévia (com pelo menos 24 horas de antecedência) da chegada de uma importação ou do trânsito de determinados produtos alimentícios na UE. O DCE pode ser preenchido no endereço [https://ec.europa.eu/food/animals/traces\\_en](https://ec.europa.eu/food/animals/traces_en)

## 2. DOCUMENTOS DE EXPORTAÇÃO

Os documentos a serem apresentados pelo exportador brasileiro, pelo despachante e pelo importador esloveno, na realização de exportações para a Eslovênia, estão listados pela Comissão Europeia no website Trade Helpdesk.<sup>40</sup>

Os documentos a seguir deverão ser entregues pelo exportador brasileiro (ou seu representante designado) ao exportar para a Eslovênia:

- Fatura comercial (nome e endereço do exportador e do importador, data de expedição, número da fatura, descrição dos produtos – nome, qualidade –, unidade de medida, quantidade, valor unitário, valor total dos itens, valor total da fatura e moeda de pagamento, condições de pagamento, condições da entrega, de acordo com os Incoterms, meios de transporte);
- Lista de pacotes (informações do exportador, informações do importador, empresa de transporte, data de expedição, número da fatura do frete, tipo de pacote, número de pacotes, conteúdo de cada pacote, marcações e números, peso líquido, peso bruto, mensuração do pacote);
- Documentos de frete, como conhecimento de embarque (B/L), conhecimento de embarque multimodal (FBL FIATA) ou conhecimento de transporte aéreo (AWB), incluindo os detalhes dos produtos, embarcação e porto de destino;
- Comprovante de origem dos produtos (certificado de circulação EUR. 1) ou declaração de origem em fatura;
- Documentos para tipos específicos de produtos sujeitos a proibições e restrições de importação (Marcação CE, Rótulo Ecológico da UE, certificados fitossanitários, certificados veterinários, licença de exportação da Convenção sobre o Comércio Internacional das Espécies da Fauna e da Flora Silvestres Ameaçadas de Extinção (CITES)); e
- Outros documentos para a supervisão de produtos específicos.

Os documentos a seguir devem ser entregues por um despachante designado pelo importador esloveno:

- Declaração Sumária de Entrada (DSE);
- Declaração de Valor Aduaneiro; e
- Declaração de informações relacionadas ao valor aduaneiro.

Além disso, importadores eslovenos devem providenciar os documentos a seguir:

- Certificado confirmando a natureza específica do produto;
- Licenças de importação;
- Documento de Vigilância Comunitária (CSD);
- Documentos para sustentar solicitação de contingentes pautais; e
- Documentos exigidos para produtos específicos.

Fonte: Comissão Europeia. Website Trade Helpdesk.

### A. FORMULÁRIO DO DOCUMENTO ADMINISTRATIVO ÚNICO (DAU)

<sup>40</sup> O website Trade Helpdesk traz todas as informações necessárias sobre documentos, leis, normas e impostos para exportar para a União Europeia. As informações podem ser acessadas no website: <https://trade.ec.europa.eu/tradehelp/documents-customs-clearance>

Todos os produtos importados para a União Europeia (UE) devem ser declarados perante as autoridades aduaneiras do respectivo Estado Membro, utilizando o formulário da declaração de importação comum chamado Documento Administrativo Único (DAU).

A declaração deve ser elaborada em um dos idiomas oficiais da UE<sup>41</sup> e ser seja aceitável às autoridades aduaneiras do país-membro da UE onde as formalidades são realizadas. Em outras palavras, caso o formulário DAU esteja acompanhando produtos entrando na Eslovênia, onde as formalidades serão resolvidas, ele deve ser emitido em esloveno. **A única exceção é o idioma inglês, que também pode ser utilizado para preencher o formulário DAU.**

O formulário DAU pode ser apresentado das seguintes maneiras:

- utilizando um sistema computadorizado aprovado vinculado a autoridades aduaneiras; ou
- arquivando-o nas dependências designadas da Alfândega.

As principais informações a serem declaradas são:

- dados básicos das partes envolvidas na operação (importador, exportador, representante, etc.);
- tratamento aprovado pela alfândega (introdução em livre prática, liberação para consumo, importação temporária, trânsito, etc.);
- dados de identificação das mercadorias (código TARIC, peso, unidades), localização e embalagem;
- informações sobre os meios de transporte;
- dados sobre o país de origem, país de exportação e destino;
- informações financeiras e comerciais (Incoterms, valor de fatura, moeda de fatura, taxa de câmbio, seguro, etc.);
- lista de documentos relacionados ao DAU (licenças de importação, certificados de inspeção, documento de origem, documento de transporte, fatura comercial, etc.); e
- declaração e forma de pagamento de impostos de importação (direitos tarifários, IVA, impostos de produtos específicos, etc.).

Fonte: Comissão Europeia. Website Trade Helpdesk.

## B. FATURA COMERCIAL

As seguintes informações deverão ser incluídas na fatura do exportador:

- nome e endereço do exportador e do importador;
- data de expedição;
- número da fatura;
- descrição dos produtos (nome, qualidade, etc.);
- unidade de medida;
- quantidade de produtos;
- valor unitário;
- valor total dos itens;
- valor total da fatura e moeda de pagamento;
- condições de pagamento;
- condições de entrega, de acordo com os Incoterms; e

---

<sup>41</sup> Os idiomas oficiais da União Europeia são: búlgaro, croata, tcheco, dinamarquês, holandês, inglês, estoniano, finlandês, francês, alemão, grego, húngaro, irlandês, italiano, letão, lituano, maltês, polonês, português, romeno, eslovaco, esloveno, espanhol e sueco.

- meios de transporte.

Fonte: Comissão Europeia. Website Trade Helpdesk.

## C. DECLARAÇÃO DE VALOR ADUANEIRO

A Declaração de Valor Aduaneiro<sup>42</sup> é um documento que deve ser apresentado às autoridades aduaneiras quando o valor dos produtos importados for superior a €20.000.

O objetivo desse documento é definir com clareza o valor da operação de forma a atribuir o valor aduaneiro preciso (valor tributável) ao produto e aplicar os direitos tarifários adequadamente.

O valor aduaneiro é equivalente ao valor dos produtos mais todos os custos incorridos (por exemplo: preço comercial, transporte, seguro) até o primeiro ponto de entrada na UE. Normalmente, o método utilizado para estabelecer o valor aduaneiro de um produto é levar em consideração o valor da operação, ou seja, o preço pago (ou devido) pelos produtos importados.

Fonte: Comissão Europeia. Website Trade Helpdesk.

## D. CONHECIMENTO DE EMBARQUE

O Conhecimento de Embarque (B/L) é um documento fundamental do comércio exterior. É um contrato de transporte entre a exportadora e a transportadora. Esse documento é lavrado e emitido pela transportadora à expedidora, que reconhece que os produtos foram recebidos em bom estado e boas condições a bordo. Assim, o Conhecimento de Embarque comprova que o produto foi recebido pela transportadora e a obriga a entregá-lo ao destinatário.

A Federação Internacional das Associações de Transitários (FIATA) elaborou um documento aplicado a casos em que o transporte da remessa esteja combinado em mais de uma modalidade de transporte, chamado “Conhecimento de Embarque da FIATA”.

Fonte: Comissão Europeia. Website Trade Helpdesk.

## E. REGULAMENTAÇÃO TÉCNICA

### i. Origem do Produto

A origem do produto é um fator importante no comércio internacional, pois afeta o tratamento aduaneiro e o valor dos direitos de importação. Como membro da União Europeia, a Eslovênia utiliza a política comercial e o regime de importações da União Europeia.

A origem dos produtos pode ser definida como preferencial ou não preferencial:

- o certificado de origem preferencial dos produtos oferece vantagens financeira de importações, pois poderá reduzir os direitos alfandegários ou conceder isenções;

---

<sup>42</sup> A Declaração de Valor Aduaneiro deve ser elaborada de acordo com o formulário DV-1, cujo exemplar está estabelecido no Anexo 8 do Regulamento (UE) nº 2016/341, disponível no endereço [https://webgate.ec.europa.eu/reqs/public/v1/requirement/auxi/eu/eu\\_gen\\_valuedec\\_dv1.pdf/](https://webgate.ec.europa.eu/reqs/public/v1/requirement/auxi/eu/eu_gen_valuedec_dv1.pdf/)

- o certificado de origem não preferencial revela o país em que o produto em remessa de exportação foi adquirido, processado ou fabricado antes da exportação. O tipo de certificado não permite benefícios como redução dos direitos alfandegários ou isenções, porém pode ser uma condição para importações de um país.

O Brasil não tem nenhum acordo preferencial com a Eslovênia. Portanto, a comercialização de produtos entre os dois países está relacionada apenas ao comércio não preferencial. As informações atualizadas regularmente podem ser obtidas na seção Acordos Comerciais Preferenciais no website da Organização Mundial do Comércio.<sup>43</sup>

## ii. Normas Técnicas

A Inspeção do Mercado da República da Eslovênia, órgão do Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia (MGRT), lida com os regulamentos técnicos que especificam a segurança de produtos não alimentícios a consumidores. A regulamentação compreende as seguintes categorias de produtos:

- normas para equipamentos elétricos para uso dentro de alguns limites de voltagem (LVD);
- normas de compatibilidade eletromagnética (EMC);
- normas para equipamento de proteção individual (EPI);
- normas de segurança de maquinário (MD);
- normas para aparelhos a gás (GAD);
- normas para embarcações (RCD);
- normas para equipamentos de rádio e terminais de telecomunicações (R&TTE);
- normas para produtos de construção (CPD); e
- normas gerais de segurança do produto (GPSD).

Em caso de dúvidas relacionadas a regulamentos técnicos que especificam condições para produtos não alimentícios no mercado esloveno, a Inspeção do Mercado poderá ser contatada no seguinte endereço:

Inspeção do Mercado da República da Eslovênia  
 Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia  
 Dunajska cesta 160, SI-1000 Liubliana  
 Eslovênia  
 Telefone: +386 1 280 8700  
 E-mail: [gp.tirs@gov.si](mailto:gp.tirs@gov.si)  
 Website: <https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/market-inspectorate/>

## iii. Avaliação de Conformidade

**A Avaliação de Conformidade é necessária para um fabricante cujos produtos devem cumprir a legislação da UE.** Esse é um procedimento adotado para garantir a consistência e a eficácia da conformidade em todas as etapas (do projeto até a produção) e para facilitar a aceitação do produto final. A legislação sobre produtos da UE oferece aos fabricantes algumas escolhas relacionadas à avaliação de conformidade, com base no nível de risco envolvido no uso do produto. Essas escolhas incluem desde autocertificação, sistema de controle de qualidade de produção e verificação de tipos até um procedimento completo de garantia de qualidade.

<sup>43</sup> A lista atualizada com os acordos comerciais preferenciais da Organização Mundial do Comércio pode ser encontrada no endereço <http://ptadb.wto.org/SearchByCountry.aspx>

Na Eslovênia, os procedimentos de avaliação de conformidade são regulamentados pela Lei sobre as Exigências Técnicas para a Avaliação de Conformidade e Produtos [*Act on Technical Requirements for Products and Conformity Assessment*] (ZTZPUS-1) e harmonizados de acordo com a legislação da UE.

Os órgãos de avaliação de conformidade na Eslovênia estão listados no website de Credenciamento esloveno.<sup>44</sup>

#### iv. Proteção ao Consumidor

Empresas eslovenas e estrangeiras devem prestar serviços de garantia e manutenção de acordo com a Lei de Proteção ao Consumidor da Eslovênia [*Slovenian Consumer Protection Act*] (ZVPot),<sup>45</sup> principalmente para produtos técnicos, com garantia mínima de um ano.

Para esses produtos, o fabricante deve:

- disponibilizar (além do cartão de garantia) as instruções para montagem e uso, bem como uma lista dos serviços autorizados (o vendedor também pode fazê-lo);
- prestar serviço de manutenção;
- garantir conserto grátis de produtos defeituosos durante o período de garantia;
- realizar reparos, manutenção dos produtos, peças de reposição, e engates por no mínimo três anos após o fim do período de garantia (seja por meio de ou por meio do parceiro contratual).

A garantia também se aplica a determinados produtos usados. Estabelece-se um período de garantia mínimo de um mês para eles. Isso se aplica a:

- veículos motorizados;
- reboques;
- veículos com motor auxiliar.

Quando os produtos forem destinados à venda no território da República da Eslovênia, **as instruções de uso, garantias, manuais e outras informações a respeito do produto devem estar escritas integralmente em esloveno.**

A presença comercial não é necessária para a prestação serviços pós-venda no país, mas a **empresa deve fornecer a seus clientes acesso ao referido serviço, seja na Eslovênia ou no exterior.**

Fonte: *Consumer Protection Act* (ZVPot)

#### v. Marcação de Certificação Europeia (CE)

De acordo com o serviço de atendimento ao comércio da UE, a marcação CE indica que um produto atende a todos os requisitos de marcação CE e passou nos respectivos procedimento de avaliação de conformidade. A certificação europeia consiste no logo CE com o número de identificação do órgão notificado envolvido na avaliação (quando necessário) do produto. Está apostado no produto, em sua embalagem ou no documento que o acompanha e permite que o produto seja colocado no mercado da UE.

<sup>44</sup> O Instituto de Credenciamento da Eslovênia é um serviço de credenciamento nacional nos setores regulamentados e não regulamentados, a fim de representar os interesses da Eslovênia na cooperação internacional de credenciamento. Mais informações no endereço <http://www.slo-akreditacija.si/?lang=en>

<sup>45</sup> O *Slovenian Consumer Protection Act* pode ser encontrada na íntegra no endereço <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO513>

Os órgãos notificados responsáveis por emitir marcações CE na Eslovênia estão listados no portal da Comissão Europeia.<sup>46</sup>

**Para vender seus produtos na UE, os fabricantes de países não pertencentes à UE devem designar um representante autorizado estabelecido na UE para agir em seu nome.** Eles são responsáveis pelo design e produção de produtos que atendam às exigências aplicáveis e pela realização dos procedimentos exigidos de avaliação de conformidade.

Os importadores conduzindo importações vindas de países fora da UE devem verificar se os produtos atendem a todas as exigências de segurança, saúde, e proteção ambiental da UE antes de inseri-los no mercado. O importador deve verificar se:

- o fabricante fora da UE tomou as medidas necessárias para permitir que o produto seja incluído no mercado da UE;
- a documentação necessária, como a Declaração de Conformidade da UE (27 KB) e a documentação técnica, está disponível mediante solicitação;
- é possível entrar em contato com o fabricante a qualquer momento.

**Nem todos os produtos destinados à venda na Eslovênia devem ter marcação CE. A marcação é obrigatória somente para a maior parte dos produtos abrangidos pelas Novas Diretivas de Abordagem. Uma lista dos produtos incluídos nessa diretiva pode ser acessada no portal das Diretivas de Marcação CE da UE.<sup>47</sup>**

Fontes: Comissão Europeia, Marcação CE

## vi. Disposições Sanitárias e Fitossanitárias

Para evitar riscos à saúde humana, animal ou vegetal, a importação e o comércio de animais, plantas e produtos animais ou vegetais entre a Eslovênia (como membro da União Europeia) e países terceiros deve atender às exigências estabelecidas na legislação da União Europeia e nas leis da Eslovênia.

As normas Sanitárias e Fitossanitárias (SPS) estão sob a responsabilidade da Diretoria de Segurança Alimentar e Proteção Veterinária e Vegetal da Eslovênia (UVHVVR), órgão judicial dentro do Ministério da Agricultura, Silvicultura e Alimentos (MAFF) responsável pela área de segurança alimentar e proteção alimentar, veterinária e vegetal.

Além disso, a Inspeção de Saúde da República da Eslovênia, que também é um departamento do Ministério da Saúde, é responsável por alimentos tratados como suplementos alimentares ou alimentos de origem vegetal para fins nutricionais específicos, como fórmulas infantis, alimentos dietéticos, alimentos especiais e cosméticos com extratos de ervas.

As normas de segurança alimentar da UE visam proteger a saúde humana e os interesses do consumidor, ao passo que as normas alimentares da UE visam proteger a saúde humana e animal de pragas e doenças que podem entrar na UE por meio de produtos vindos de países não membros da UE. A legislação da UE sobre SPS prevê a cooperação judicial entre as respectivas autoridades competentes e os serviços alfandegários.

<sup>46</sup> Os órgãos notificados da Comissão Europeia na Eslovênia com competência para emitir as marcas CE estão listados em [https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/nando/index.cfm?fuseaction=country.notifiedbody&cou\\_id=705](https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/nando/index.cfm?fuseaction=country.notifiedbody&cou_id=705)

<sup>47</sup> As diretivas de marcação CE da UE podem ser acessadas em <https://cemarking.net/eu-ce-marking-directives/>

Verificações de conformidade e procedimentos de importação de países terceiros são divididos nos seguintes departamentos:

a) Importação de animais vivos e produtos de origem animal

As condições de importação de animais vivos para a Eslovênia estão estabelecidas nas leis eslovenas, adaptadas às normas da UE para garantir a rastreabilidade e a segurança em um determinado nível contra a transmissão de doenças a humanos ou animais no país de destino. Algumas exigências a respeito da introdução de animais vivos e produtos de origem animal foram estabelecidas pela **Diretiva do Conselho da Comissão Europeia nº 2002/99**, que regula a produção, processamento, distribuição e introdução de produtos de origem animal para consumo humano. Na importação para a Eslovênia, a remessa de animais deve ser acompanhada do respectivo certificado veterinário, no qual um veterinário oficial confirma que a saúde do animal está de acordo com a respectiva legislação veterinária. Os animais somente poderão ser importados por meio de estações fronteiriças veterinárias, onde os veterinários oficiais poderão verificar se as condições de importação para o país foram satisfeitas. Na Eslovênia, essas estações fronteiriças veterinárias ficam no Aeroporto Internacional de Liubliana em *Brnik* e no Porto Internacional de *Koper*.

b) Legislação sobre a importação de animais vivos e produtos de origem animal

A legislação europeia de importação de animais vivos e produtos de origem animal para a UE é ampla e está disponível no **website do Controle Veterinário de Fronteiras da Comissão Europeia**.<sup>48</sup>

A legislação europeia também estabelece que os produtos de origem animal de países terceiros elegíveis para exportação para a UE devem constar em uma lista elaborada pela UE, na qual o Brasil também está presente.

De acordo com a Comissão Europeia, os procedimentos de importação de produtos de origem animal de países terceiros são cumpridos de acordo com a Diretiva nº 97/78/EC e o Regulamento da Comissão Europeia (nº 136/2004) da seguinte forma:

- Os produtos de origem animal devem ser apresentados a um posto de fiscalização aprovado na fronteira da UE para que passem pelo controle de importação;
- uma notificação prévia sobre a chegada física dos produtos ao território da UE deve ser entregue ao posto de fiscalização da fronteira por meio do Documento Veterinário Comum de Entrada (CVED);
- as remessas devem ser apresentadas ao posto de fiscalização na fronteira acompanhadas por todos os respectivos certificados/documentos exigidos pela legislação da UE;
- as remessas somente serão aceitas caso os produtos venham de países terceiros aprovados, de suas regiões e estabelecimentos conforme adequado e caso as verificações veterinárias apresentem resultados favoráveis;
- em alguns casos, medidas de salvaguarda apresentando condições ou restrições especiais de importação poderão ser aplicáveis;
- os procedimentos estabelecidos no Regulamento (EC) nº 136/2004 devem ser seguidos.

---

<sup>48</sup>A legislação europeia sobre o controle de fronteiras está disponível no endereço [https://ec.europa.eu/food/animals/vet-border-control/legislation\\_en](https://ec.europa.eu/food/animals/vet-border-control/legislation_en). A legislação eslovena está de acordo com a legislação da UE está disponível no endereço <https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/administration-for-food-safety-veterinary-sector-and-plant-protection/o-upravi/sektor-za-zdravje-in-dobrobit-zivali/>.

**Informações adicionais a respeito dos controles de importação em postos de fiscalização na fronteira estão disponíveis no endereço [http://ec.europa.eu/food/animal/bips/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/bips/index_en.htm)**

#### c) Importação de plantas ou produtos vegetais

A importação de plantas, produtos vegetais e itens controlados será compreendida como remessas de países terceiros para a área aduaneira da União Europeia, independente do tipo de uso permitido dessas plantas.

O envio de plantas, produtos vegetais e itens controlados na Lista VB<sup>49</sup> de países terceiros devem, primeiramente, ser registrados no primeiro ponto de entrada da UE, onde devem passar por uma verificação obrigatória realizada por um fiscal fitossanitário. No tráfego internacional, essas remessas devem ser acompanhadas com o certificado fitossanitário original do país exportador. Remessas na Lista VB poderão passar pelos pontos de entrada apenas com uma fiscalização alfandegária e fitossanitária.

De acordo com o Ministério da Agricultura, Silvicultura e Alimentação da Eslovênia, **“um ponto de entrada é o primeiro local no qual plantas, produtos vegetais e outros itens controlados são introduzidos na área aduaneira da Comunidade”**. Esse local pode ser:

- um aeroporto (em caso de transporte aéreo);
- um porto (em caso de transporte marítimo ou fluvial);
- uma estação (em caso de transporte ferroviário); e
- um posto de uma alfândega responsável pela área em que a remessa passa pela fronteira da Comunidade (em caso de qualquer outra forma de transporte).

O Ministério da Agricultura, Silvicultura e Alimentação da Eslovênia também determina que os “importadores de plantas, produtos vegetais e itens controlados da Lista VB devem ser cadastrados no Registro de Produtores, Processadores, Importadores e Distribuidores de Plantas, Produtos Vegetais e Objetos Supervisionados (Registro FITO) mantido por uma autoridade aplicável com antecedência”.

A solicitação de cadastro no Registro FITO deve ser apresentada por meio do preenchimento dos formulários pertinentes. De acordo com as normas atuais, qualquer um que desejar solicitar cadastro no Registro FITO deve:

- “nomear uma pessoa responsável pela proteção à saúde vegetal adequadamente treinada profissionalmente”,
- “assinar uma declaração no Formulário nº 3 da solicitação, declarando conhecer os regulamentos e obrigações locais decorrentes do registro”

#### d) Inspeção fitossanitária na importação<sup>50</sup>

A inspeção fitossanitária da remessa é utilizada para estabelecer se:

- a remessa vem acompanhada do certificado fitossanitário válido;
- a remessa se aplica às indicações do certificado fitossanitário;
- a remessa não está infectada por organismos prejudiciais;
- a remessa não contém plantas, produtos vegetais ou determinados itens controlados;
- a remessa atende às exigências fitossanitárias especiais.

<sup>49</sup> As Listas VB são compostas de plantas, produtos vegetais e outros objetos sujeitos a controles de importação para minimizar o risco de introdução ou difusão de organismos prejudiciais, determinadas plantas, produtos vegetais e outros objetos (por exemplo, solo) no território aduaneiro da UE.

<sup>50</sup> Fonte: <http://europa.gov.si/en/permits/permit/12427/showPermit/>

A inspeção fitossanitária inclui a inspeção de documentos, da autenticidade da remessa e inspeção de saúde da remessa e do meio de transporte.

O importador registra a remessa para uma inspeção oficial no inspetor fitossanitário, ou seja, no ponto de entrada da importação. O registro é apresentado por escrito, incluindo todos os documentos que acompanham a remessa, e deve incluir, principalmente:

- o nome e a razão social ou a sede da empresa de origem da remessa exportada;
- o nome e a razão social ou a sede da empresa destinatária da remessa;
- o tipo e o número do meio de transporte;
- a origem das plantas;
- o tipo das plantas;
- o método e o número da embalagem e a quantidade;
- o número de registro do importador;
- o número de referência do certificado fitossanitário.

Após a conclusão da inspeção, o agente fitossanitário emite uma decisão aprovando ou rejeitando a importação.

A inspeção fitossanitária não é necessária para importações de pequenas quantidades de plantas, produtos vegetais e itens controlados incluídos na lista VB e que são trazidos à Eslovênia.

### 3. COMÉRCIO ELETRÔNICO

Em 2018, o comércio eletrônico esloveno gerou €292 milhões em receitas. Esse número deve crescer nos próximos cinco anos a uma taxa de crescimento anual estimada de 9,1%.

O comércio varejista se tornou um importante canal para o comércio nos últimos anos. A maioria dos produtos comprados on-line são bens de consumo eletrônicos, produtos multimídia, cosméticos e itens de higiene pessoal, roupas e calçados. Muitas empresas de supermercado eslovenas já possuem lojas on-line para reduzir custos com funcionários.

De acordo com o Serviço de Estatística da República da Eslovênia, 51% dos usuários da internet em 2018 (cerca de 700 mil pessoas) compraram roupas, artigos esportivos e calçados on-line. O fato de que 52% das compras em 2018 foram concluídas por vendedores on-line locais demonstra que os eslovenos preferem sites locais. Cerca de 30% dos usuários compraram produtos de outros países da UE, ao passo que 18% comprou produtos do resto do mundo.

#### A. MEIOS DE PAGAMENTO

Cartões de crédito internacionais (VISA, MasterCard, Diners Club) são amplamente aceitos na Eslovênia e são a forma de pagamento on-line mais comum. O PayPal também vem se tornando popular devido às suas vantagens de segurança sobre cartões de crédito e débito. Os usuários on-line também podem efetuar pagamentos com o serviço on-line esloveno chamado “Moneta”, associado à conta bancária, conta de telefone celular ou cartão de crédito do usuário, e normalmente é utilizado para pagamentos relacionados a compras locais.

#### B. SITES POPULARES

Os sites de comércio varejista mais populares na Eslovênia são os sites locais **Ceneje.si**, **Mimovrste.si**, **EnaA.com** e **Nakupovanje.net**. Entretanto, sites mundiais como Amazon, eBay e Ali Express também são frequentemente usados por aqueles que concluem compras on-line na Eslovênia.

#### C. MELHORES VENDEDORES DO COMÉRCIO ELETRÔNICO EM 2018

A Eslovênia e a Croácia organizam, uma vez por ano, o “Dia do comércio eletrônico” para premiar as lojas on-line mais bem-sucedidas por categorias de produtos na região adriática. A lista dos vencedores do prêmio de 2018 pode ser encontrada no website [www.smind.si](http://www.smind.si).

## 4. ALOCAÇÃO DE TRABALHADORES NA ESLOVÊNIA

As empresas brasileiras podem alocar trabalhadores para a Eslovênia para prestar assistência e serviços técnicos a clientes que compraram seus produtos. O trabalhador alocado deve se registrar com o Serviço de Emprego da Eslovênia para poder trabalhar no país. A relação de trabalho deve respeitar a lei trabalhista eslovena e acordos coletivos.

O profissional brasileiro deve adquirir um visto de residência e trabalho para a prestação de serviços na Eslovênia. A solicitação deve ser apresentada na representação diplomática da Eslovênia no Brasil ou enviada à unidade administrativa (*Upravna Enota*) responsável pela jurisdição onde a empresa eslovena está localizada ou onde o empregado irá morar.

O visto de residência e trabalho será emitido pelo período indicado no contrato ou documento em sua alocação ou pelo período máximo de 12 meses, com possibilidade de prorrogação caso o trabalhador providencie os documentos necessários (passaporte válido, fundos suficientes para residir na Eslovênia e estar coberto pelo sistema previdenciário do Brasil).

Antes da alocação para o local de trabalho, o empregador e o empregado devem preencher um documento específico chamado “formulário A1” declarando que ele está coberto pelo sistema previdenciário do Brasil.

A documentação completa e mais informações podem ser obtidas com o Ministério do Trabalho da Eslovênia em seu website *Napoten Delavci*.<sup>51</sup>

A Eslovênia não possui um acordo bilateral para alocar trabalhadores no Brasil ou vice-versa. Entretanto, algumas organizações de pesquisa ou instituições de ensino superior assinaram um acordo de recepção com pesquisadores estrangeiros, professores de ensino superior ou faculdades de ensino superior para alocar seus profissionais para suas instituições.

Fonte: Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia (CCIS), departamento jurídico

---

<sup>51</sup> O *Napoten Delavci* é um portal trabalhista do Ministério do Trabalho e pode ser acessado no endereço <http://www.napotenidelavci.si/en/>

## 5. APOIO LOGÍSTICO

A Eslovênia está localizada na intersecção do 5º e do 10º corredores pan-europeus,<sup>52</sup> o que torna o país um importante conector de transporte entre o Mar Adriático e os Bálcãs. Situado no Mar Adriático, o Porto de Koper é um importante ponto de transbordo e armazenamento de carga, ao passo que o Aeroporto *Jože Pučnik* em *Liubliana (Brnik)*, localizado no centro do país, recebe várias companhias aéreas e empresas de transporte terrestre e logística de cargas.

A tabela a seguir mostra as 20 principais empresas em termos de faturamento. A maioria das empresas eslovenas de logística prestam serviços de desembarço e encaminhamento a seus parceiros ao redor do mundo.

Tabela 39: 20 principais empresas

Empresa	Número de telefone	E-mail
Intereuropa <a href="http://www.intereuropa.si/en/">http://www.intereuropa.si/en/</a>	+386 5 664 1290	<a href="mailto:info@intereuropa.si">info@intereuropa.si</a>
Glovis Europe <a href="http://europe.glovis.net/English/">http://europe.glovis.net/English/</a>	+386 5 639 2212	<a href="mailto:info@glovis.eu">info@glovis.eu</a>
BTC <a href="http://www.btc.si/en/http://www.btc.si/en/mbh">http://www.btc.si/en/http://www.btc.si/en/mbh</a>	+386 1 585 1100	<a href="mailto:info@btc.si">info@btc.si</a>
Schenker <a href="https://www.dbschenker.com/si-en">https://www.dbschenker.com/si-en</a>	+386 1 588 5700	<a href="mailto:prodaja@dbschenker.com">prodaja@dbschenker.com</a>
DSV Transport <a href="http://www.si.dsv.com/">http://www.si.dsv.com/</a>	+386 4 502 1100	<a href="mailto:info@si.dsv.com">info@si.dsv.com</a>
TPG Logistika <a href="https://www.tpg.si/en/">https://www.tpg.si/en/</a>	+386 5 663 8900	<a href="mailto:info@tpg.si">info@tpg.si</a>
Adria kombi <a href="https://www.adriakombi.si/?lang=en">https://www.adriakombi.si/?lang=en</a>	+386 1 234 5280	<a href="mailto:infor@adriakombi.si">infor@adriakombi.si</a>
Cargo-partner <a href="https://www.cargo-partner.com/">https://www.cargo-partner.com/</a>	+386 1 547 6400	<a href="mailto:lju@cargo-partner.com">lju@cargo-partner.com</a>
Kuehne + Nagel <a href="https://home.kuehne-nagel.com/?no_mobile=1">https://home.kuehne-nagel.com/?no_mobile=1</a>	+386 4 281 5100	<a href="mailto:info.ljubljana@kuehne-nagel.com">info.ljubljana@kuehne-nagel.com</a>
Eurotek Trebnje <a href="http://www.eurotek.si/en/">http://www.eurotek.si/en/</a>	+386 7 348 8200	<a href="mailto:info@eurotek.si">info@eurotek.si</a>
DHL Global Forwarding <a href="https://www.logistics.dhl/si-en/home/our-divisions/global-forwarding/contact-us.html">https://www.logistics.dhl/si-en/home/our-divisions/global-forwarding/contact-us.html</a>	+386 4 280 3200	<a href="mailto:si.info@dhl.com">si.info@dhl.com</a>
Frikus <a href="https://www.frikus.com/en/company/subsidiaries/frikus-spedicija/">https://www.frikus.com/en/company/subsidiaries/frikus-spedicija/</a>	+386 1 810 0351	<a href="mailto:office@frikus.com">office@frikus.com</a>
FMS Logistika	+386 5 461 1614	<a href="mailto:simona.jerak@olympia-international.com">simona.jerak@olympia-international.com</a>
Petrans	+386 1 587 3090	<a href="mailto:info@petrans.si">info@petrans.si</a>

<sup>52</sup> O 5º corredor pan-europeu é uma rota leste-oeste que compreende Veneza, Trieste/Koper, Liubliana, Maribor, Budapeste, Uzhhorod, Lviv e Kiev (1.600 km de comprimento). O 10º corredor pan-europeu compreende Salzburgo, Liubliana, Zagreb, Belgrado, Niš, Skopje, Veles e Tessalônica (2.300 km de comprimento).

<a href="http://www.petrans.si/en/">http://www.petrans.si/en/</a>		
GEFCO <a href="https://si.gefco.net/en/">https://si.gefco.net/en/</a>	+386 5 663 8770	<a href="mailto:info.adria@gefco.net">info.adria@gefco.net</a>
T. L. Sirk <a href="http://www.tls.si/en/">http://www.tls.si/en/</a>	+386 1 781 2200	<a href="mailto:info@tls.si">info@tls.si</a>
Kobal Transporti <a href="https://www.kobaltransporti.si/">https://www.kobaltransporti.si/</a>	+386 1 549 1164	<a href="mailto:info@kobaltransporti.si">info@kobaltransporti.si</a>
Fersped <a href="https://www.fersped.si/index.php?language=en">https://www.fersped.si/index.php?language=en</a>	+386 1 300 7100	<a href="mailto:info@fersped.si">info@fersped.si</a>
Jurčič&Co <a href="https://jurcic.com/en/">https://jurcic.com/en/</a>	+386 4 271 1500	<a href="mailto:info@jurcic.com">info@jurcic.com</a>
DHL Ekspres <a href="https://www.logistics.dhl/si-en/home.html">https://www.logistics.dhl/si-en/home.html</a>	+386 1 588 7800	<a href="mailto:si.info@dhl.com">si.info@dhl.com</a>

Tabela 40: Associações de Transporte

<b>Associação</b>	<b>Número de telefone</b>	<b>E-mail</b>
Câmara da Associação de Pequenas Empresas e Agentes Comerciais da Eslovênia	+386 1 589 8312	<a href="mailto:ptz@gzs.si">ptz@gzs.si</a>
Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia, Associação de Transportes	+386 1 589 8231	<a href="mailto:zpz@gzs.si">zpz@gzs.si</a>
Associação Eslovena de Prestadores de Serviços de Logística Portuária		<a href="mailto:cedo@fining.si">cedo@fining.si</a>

Fonte: CCIS, Associação de Transportes

## 6. ESTABELECIMENTO COMERCIAL

As bases legais para criar uma empresa na Eslovênia é a Lei de Sociedades [*Companies Act*] e a Lei de Registro Judicial [*Court Register Act*]. As empresas podem realizar alguns procedimentos pela internet (portal e-VEM, em esloveno, ou sua versão em inglês, portal SPOT)<sup>53</sup> ou no cartório local.

Os serviços no cartório são pagos de acordo com as Taxas Notariais, ao passo que os serviços nos contatos do portal SPOT são gratuitos. Uma pessoa física estrangeira pode se registrar como Empresário Particular e uma Sociedade Empresária Limitada em um contato do portal SPOT, tipos mais complexos de empresas podem ser registrados em cartório. A Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia (CCIS) tem cinco escritórios do portal SPOT em *Ljubljana, Maribor, Kranj, Krško e Nova Gorica*.

Não residentes da República da Eslovênia devem obter um Número Fiscal (*davčna številka*) da Eslovênia e apresentar um documento de identidade estrangeiro para criar uma empresa na Eslovênia.

Você precisa das seguintes informações para criar uma empresa na Eslovênia:

- razão social;
- representantes da empresa;
- sede da empresa; e
- atividades da empresa.

Fonte: CCIS, Centro de Direito Comercial Internacional.

Após a solicitação da criação de uma empresa na Eslovênia, a efetivação deve levar menos de três dias.

As empresas da Eslovênia podem assumir as seguintes formas legais:

- Empresário Particular – s.p. (“*samostojni podjetnik*”);
- Sociedade Empresária Limitada – d.o.o. (“*družba z omejeno odgovornostjo*”);
- Sociedade em Nome Coletivo – (“*družba z neomejeno odgovornostjo*”)
- Sociedade Limitada de Capital Aberto – d.d. (“*delniška družba*”);
- Sociedade em Comandita Simples – k.d. (“*komanditna družba*”);
- Sociedade Limitada por Ações – k.d.d. (“*komanditna delniška družba*”); e
- Filial (“*podružnica*”)

As formas mais comuns para investidores estrangeiros são a Sociedade Empresária Limitada, Sociedade Limitada de Capital Aberto e Filiais.

Uma Sociedade Empresária Limitada é uma empresa cujo capital subscrito é composto da contribuição subscrita de seus membros, cujo valor poderá diferir. Uma Sociedade Empresária Limitada poderá ter no máximo 50 sócios. Um número mais alto de sócios requer a permissão do ministro responsável pelas questões econômicas. O capital mínimo para fundação é €7.500, portanto cada contribuição subscrita deve totalizar no mínimo €50.

Uma Sociedade Limitada de Capital Aberto (sociedade por ações) é uma empresa com capital subscrito dividido em ações. O valor mínimo do capital subscrito é €25.000.

<sup>53</sup> O portal SPOT (Ponto Comercial na Eslovênia) é o portal mais completo, com amplos informações sobre os procedimentos e burocracias da criação, manutenção e encerramento de negócios na Eslovênia, disponível no endereço <http://eugo.gov.si/>.

Uma Filial deverá atuar em nome de e para a empresa estrangeira. Por meio de filiais, empresas estrangeiras podem desenvolver atividades lucrativas na República da Eslovênia.

Os dados a seguir são necessários para registrar uma filial na Eslovênia:

- o nome e a sede da filial;
- a atividade e o negócio realizado pela filial;
- o nome da pessoa que representa a filial; e
- outros dados estabelecidos por lei (segundo o *Companies Act*).<sup>54</sup>

Fonte: CCIS, Centro de Direito Comercial Internacional

## A. LICITAÇÃO NA ESLOVÊNIA

A Diretoria de Licitação Pública, que opera no escopo do Ministério da Administração Pública, é responsável pelo sistema de licitações públicas. Também permite acesso a informações relacionadas às licitações públicas em outros países. O sistema de Licitação Pública na Eslovênia é regulamentado:

- pela Lei de Licitações Públicas [*Public Procurement Act*];<sup>55</sup>
- pela Lei de Proteção Legal de Procedimentos de Licitação Pública [*Act on Legal Protection in Public Procurement Procedures*];<sup>56</sup> e
- pela Lei de Defesa e Segurança de Licitações Públicas [*Public Procurement for Defense and Security Act*].

O critério para escolher um licitante é a melhor razão entre preço e qualidade. O portal Licitação Pública está disponível no endereço <https://www.enarocanje.si>, disponível em língua eslovena. Cada licitação na página contém informações sobre os participantes, o prazo para apresentação de ofertas, os procedimentos de inscrição, etc.

Mais informações sobre o resumo do sistema licitação pública podem ser encontradas junto da Diretoria de Licitação Pública<sup>57</sup> da Comissão Europeia.

Fonte: Diretoria de Licitação Pública

## B. FEIRAS DE MATCHMAKING

Quando se trata de *matchmaking*, as feiras mais importantes da Eslovênia são:

i. Feira AGRA: a “Feira Internacional de Agricultura e Alimentos” AGRA ocorre anualmente (tradicionalmente em agosto) na cidade de *Gornja Radgona*, no nordeste da Eslovênia. Em 2018, em sua 56ª edição, mais de 1800 expositores de mais de 30 países exibiram suas inovações em tecnologia de ponta para agricultura, pecuária, silvicultura, processamento de alimentos, viticultura, vinicultura e agricultura orgânica e digitalização. O evento foi visitado por cerca de 117.000 pessoas. O Brasil participou com seu estande próprio por 3 anos consecutivos (2011 – 2013). Informações sobre as próximas edições da feira AGRA podem ser encontradas em <http://www.sejem-agra.si/en/>

<sup>54</sup> A Lei de Sociedades de Capital Aberto [*Public Companies Act*] pode ser acessada em <http://www.pisrs.si/Pis.web/pregledPredpisa?id=ZAKO4291>

<sup>55</sup> O *Public Procurement Act* pode ser acessado em <https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-public-administration/about-the-ministry/public-procurement-directorate/>

<sup>56</sup> O *Act on Legal Protection in Public Procurement Procedures* pode ser acessado em [http://www.dkom.si/legal\\_basis/lppppa/](http://www.dkom.si/legal_basis/lppppa/)

<sup>57</sup> O estudo de licitações públicas na Eslovênia pode ser encontrado no endereço [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/en/policy/how/improving-investment/public-procurement/study/#24](https://ec.europa.eu/regional_policy/en/policy/how/improving-investment/public-procurement/study/#24)

ii. Feira MOS: A “Feira de Comércio Internacional” MOS ocorre na cidade de *Celje*, na região central da Eslovênia, sendo realizada anualmente, em setembro. Em 2018, celebrou sua 51ª edição. É um evento comercial tradicional de seis dias que atrai mais de 1500 expositores todo ano e cerca de 100,000 visitantes. É dividida em 5 áreas: MOS Casa, MOS Engenharia, MOS Turismo, MOS B2B e MOS Plus. A MOS é acompanhada de palestras, eventos e workshops em diversas áreas. A feira também possui um país parceiro tradicional em todas as edições, o que facilita ainda mais o estabelecimento de laços econômicos entre os dois países. O Brasil participou com seu próprio estande na MOS por 3 anos consecutivos (2013-2015). Informações sobre as próximas edições da feira MOS podem ser encontradas em <https://ce-sejem.si/en/>.

iii. Feira NATOUR ALPE-ADRIA: A Feira Internacional de Turismo Ativo Verde, Acampamento e Caravanas ALPE-ADRIA acontece anualmente em Liubliana, em fevereiro, sendo uma exibição para viajantes, esportistas, alpinistas, montanhistas, participantes recreativos, fãs de esportes radicais, instituições, agências e conselhos turísticos e viajantes por natureza. Em sua 29ª edição, em 2018, havia mais de 330 provedores de turismo do mundo todo no evento. O evento é o maior na região do Adriático e em seu setor, e foi visitado por mais de 20.000 pessoas. Informações sobre as próximas edições da feira Natour Alpe-Adria podem ser encontradas no endereço <https://www.ljubljanafair.com/>.

### C. FRANQUIAS NA ESLOVÊNIA

Apesar do pequeno porte do mercado esloveno, investimentos em franquias podem ser lucrativos, principalmente em vendas de produtos técnicos, cuidados com o corpo, cosméticos, imóveis e bens de consumo. Empresas de grande porte envolvidas em franqueamento na Eslovênia são OMW, Petrol, Mercator, DZS e TUŠ. Dentre as empresas de porte menor e de médio porte, temos Tomas Sport, Roto, *Semenarna Ljubljana*, entre outras.

Mais informações podem ser encontradas em:

Câmara de Comércio Eslovena Seção de Empresas Eslovenas Franqueadas Dimičeva ulica 13, SI-1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 589 8212 ou +386 1 589 8213 E-mail: <a href="mailto:info@tzslo.si">info@tzslo.si</a> Website: <a href="https://www.tzslo.si/en">https://www.tzslo.si/en</a>
---

### D. INFORMAÇÕES COMERCIAIS SOBRE EMPRESAS

- A Agência de Registros Públicos e Serviços Relacionados (AJPES) fornece acesso grátis a todas as informações comerciais relevantes, incluindo demonstrações financeiras anuais dos últimos três exercícios. Apenas é necessário registrar-se. <https://www.ajpes.si/>
- O BIZI.SI é um assistente comercial que disponibiliza importantes informações de contato financeiro e comercial a clientes sobre procedimentos de dados sobre os clientes e de insolvência, as mais recentes notícias comerciais e informações sobre eventos comerciais e ofertas de emprego. <https://www.bizi.si/>
- O PIRS é um diretório de empresas e outras entidades registradas de vários setores na Eslovênia. <https://www.pirs.si/>
- O SLOEXPORT é um projeto da Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia e da SPIRIT Slovenia (Agência Pública de Promoção do Empreendedorismo,

Internacionalização, Investimentos Estrangeiros e Tecnologia) destinado para a promoção de empresas eslovenas e a apresentação do ambiente de negócios esloveno para empresas estrangeiras, principalmente aquelas interessadas em uma cooperação com a economia eslovena. <http://www.sloexport.si/>

## E. SERVIÇOS DE TRADUÇÃO

Tabela 41: Agências de tradução dos idiomas português/esloveno:

<b>Empresa</b>	<b>Contato</b>	<b>Número de telefone</b>	<b>E-mail</b>
Iolar <a href="http://www.iolar.com">www.iolar.com</a>	Maja Vičar, Gerente de Vendas	+386 1 475 9596	<a href="mailto:maja.vicar@iolar.com">maja.vicar@iolar.com</a>
Gorr <a href="http://www.gorr.si">www.gorr.si</a>	Gregor Rusolnik, Diretor-Presidente (CEO)	+386 40 507 974	<a href="mailto:gregor.rosulnik@gorr.si">gregor.rosulnik@gorr.si</a>
Lingula <a href="http://www.lingula.si">www.lingula.si</a>	Brigita Noč, Tradutor e coordenador	+386 1 541 0032	<a href="mailto:prevodi@lingula.si">prevodi@lingula.si</a>
Multilingual Pro <a href="http://www.multilingual.si">www.multilingual.si</a>	Snježana Štine, Tradutor e coordenador	+386 1 430 4827	<a href="mailto:info@multilingual.si">info@multilingual.si</a>
Leemeta <a href="http://www.leemeta.si">www.leemeta.si</a>	Sanja Zabav, Gerente de projetos sênior	+386 3 490 9310	<a href="mailto:sanja.zabav@leemeta.com">sanja.zabav@leemeta.com</a>
Linguarus <a href="http://www.linguarus.si">www.linguarus.si</a>	Marija Štravs, Tradutor e coordenador	+386 1 420 4353	<a href="mailto:prevajanje@linguarus.si">prevajanje@linguarus.si</a>
Poliglot <a href="http://www.poliglot.si">www.poliglot.si</a>	Anita Koren, Gerente administrativo	+386 1 620 9694	<a href="mailto:info@poliglot.si">info@poliglot.si</a>
Regnum <a href="http://www.regnum.si">www.regnum.si</a>	Natalija Berčič, Tradutor e coordenador	+386 1 540 5044	<a href="mailto:info@regnum.si">info@regnum.si</a>
Julija <a href="http://www.julija.si">www.julija.si</a>	Pia Turel, Administrador da Conta	+386 5 992 2129	<a href="mailto:prodaja@julija.si">prodaja@julija.si</a>
Preteks <a href="http://www.preteks.si">www.preteks.si</a>	Alen Dominič, Administrador da Conta	+386 5 994 5404	<a href="mailto:preteks@preteks.eu">preteks@preteks.eu</a>
Alkemist <a href="http://www.alkemist.si">www.alkemist.si</a>	Sladana Četojevič, Coordenador de Projetos	+386 1 514 1678	<a href="mailto:alkemist@alkemist.si">alkemist@alkemist.si</a>

Fonte: CCIS

Na Eslovênia, existem duas tradutoras juramentadas de esloveno/português, disponíveis na página da web do Ministério da Justiça: <https://spvt.mp.gov.si/tolmaci/portugalski.html>

- Sra. Barbara Juršič, tel.: +386 40 487 706, E-mail: [barbara.jursic@gov.si](mailto:barbara.jursic@gov.si);
- Sra. Jasmina Markič, tel.: +386 1 518 1403, E-mail: [jasamark@siol.net](mailto:jasamark@siol.net)

No Brasil, a tradutora juramentada de esloveno/português é:

- Sra. Maria Rosa Savelli Braga, tel.: +55 11 4521 2065 e +55 11 97598 6040, E-mail: [vojetova@gmail.com](mailto:vojetova@gmail.com)

## 7. SISTEMAS DE FINANCIAMENTO E PAGAMENTO

### A. VISÃO GERAL DO SISTEMA BANCÁRIO E MONETÁRIO

Devido ao pequeno porte da economia eslovena (PIB de €45 bilhões), o setor bancário do país se concentra e foca, de certa forma, no segmento de varejo. O serviço bancário de investimento tende a ser visto como não desenvolvido e ineficiente.

A maior instituição financeira do país, NLB (*Nova Ljubljanska Banka*), era uma estatal até 2018, quando a Eslovênia vendeu 59,1% de suas ações na Bolsa de Valores de Londres. Além disso, em junho de 2019, mais 10% das ações foram vendidas em colocação privada, reduzindo a participação do governo para 25% +1 voto.

O segundo maior banco, o NKBM (*Nova Kreditna Banka Maribor*), foi vendido para o fundo de investimento em participações norte-americano Apollo em 2016. O NLB representa aproximadamente um quarto da participação de mercado, ao passo que o NKBM e outros bancos estrangeiros representam mais de 40%.

Em 2018, havia 12 bancos comerciais, três caixas econômicas e duas agências de bancos estrangeiros na Eslovênia. O total do ativo do setor bancário chegou a quase €37 bilhões, o que representa 87% do PIB esloveno.

A legislação bancária permite que caixas econômicas, bancos comerciais e corretoras de ações comprem valores mobiliários no exterior. Fundos de investimento também poderão fazê-lo, desde que cumpram exigências específicas de diversificação.

### B. SISTEMAS DE FINANCIAMENTO E PAGAMENTO

Os métodos mais comuns de pagamento na Eslovênia são dinheiro, cartões de débito e cartões de crédito. Muitos vendedores oferecem pagamento parcelado, principalmente quando o produto custa mais de €100. Em cooperação com bancos locais, alguns vendedores podem oferecer “mini empréstimos” instantâneos para compras de €500 a €1.500. As demonstrações financeiras fornecidas pelos bancos eslovenos estão em sincronia com as normas nacionais e são supervisionadas por auditores internacionalmente reconhecidos.

### C. TAXAS DE JUROS

Na Eslovênia, a taxa de juros referência é a EURIBOR. As taxas de juros normalmente são expressas como EURIBOR de 3, 6 ou 12 meses + margem. Como as taxas de juros de longo prazo diminuíram significativamente devida à flexibilização monetária praticada pelo Banco Central Europeu para estimular a economia da zona do euro, empréstimos de renda fixa são disponibilizados e são populares em empréstimos de curto prazo, bem como em crédito imobiliário.

No que diz respeito a crédito imobiliário, a taxa de juros atual do mercado é a EURIBOR de 3 meses + 1,9% (0,3% acima da zona do euro) e, no que diz respeito ao crédito ao consumidor, a taxa é de 4,5% (0,8% abaixo da zona do euro). As taxas de juros de depósito são um pouco baixas (0,2% para depósitos de curto prazo e 0,5% para depósitos de longo

prazo). As taxas de juros atuais e passadas aplicadas na Eslovênia podem ser conferidas na página de dados do Banco da Eslovênia.<sup>58</sup>

Apesar disso, os depósitos (de pessoa física e jurídica) atualmente atingiram um pico inédito, tanto em termos nominais quanto em relação ao PIB.

Fontes: Banco da Eslovênia, Dados analíticos da CCIS

Tabela 42: Lista dos maiores bancos comerciais na Eslovênia

Banco	Total do Ativo (milhões de euros)	Participação de mercado (%)	Principais acionistas (em 31 de dezembro de 2018)	Fonte de capital
Nova Ljubljanska Banka	8.713	23,0	República da Eslovênia 25,0%+1 de participação; Brandes Investment Partners 6,7%; BERD 6,2%	Eslovênia, fundo financeiro dos EUA, BERD
Nova Kreditna Banka Maribor	4.914	13,0	Biser Bidco 100% (Apollo)	Luxemburgo
Abanka	3.656	9,6	República da Eslovênia 100%	Eslovênia
SKB Banka	2.991	7,9	OTP Bank 100%	Hungria
Unicredit Banka Slovenija	2.706	7,1	UniCredit 100%	Itália
SID - Export and Development Bank	2.452	6,5	República da Eslovênia 100%	Eslovênia
Banka Intesa Sanpaolo	2.398	6,3	Privredna banka Zagreb 51,0%; Intesa SanPaolo 48,1%	Croácia, Itália
Gorenjska Banka	1.872	4,9	Sava 37,7%; AIK Banka 21,0%; DUTB 6,8%; Zavarovalnica Triglav 4,0%; Iskratel 2,6%	Privado, Sérvia
Sberbank Banka	1.741	4,6	Sberbank Europe 99,9%	Rússia
Addiko Bank	1.538	4,1	Addiko Bank 100%	Áustria
Banka Sparkasse	1.214	3,2	Kaerntner Sparkasse 70%; Steiermaerkische Bank und Sparkassen 26%; Erste Group Bank 4%	Áustria
Deželna Banka Slovenije	931	2,5	Kapitalska zadruga 47,5%; KD Kapital 8,9%; KD Group 6,0%; Banca Popolare di Cividale 5,4%	Privado

Fonte: Banco da Eslovênia, Boletim de 2019

<sup>58</sup> A lista com o histórico de taxas de juros atuais e passadas pode ser encontrada no endereço <https://www.bsi.si/en/statistics/data-series/data-series>

Em maio 2019, o Société Générale anunciou a venda do SKB (banco), bem como o SKB leasing e o SKB Leasing Select para o banco húngaro OTP Group.

#### D. BANCO CENTRAL

O Banco da Eslovênia   o banco central da República da Eslovênia. Ele foi fundado em 1991 pela Lei do Banco da Eslovênia [*Bank of Slovenia Act*]. Desde 2004, quando a Eslovênia ingressou na União Europeia, o Banco da Eslovênia faz parte do Sistema Europeu de Bancos Centrais (SEBC). A Eslovênia adotou o euro em 2007.

Banco da Eslovênia <i>Banka Slovenije</i> Slovenska 35. SI-1505 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 471 9000 E-mail: <a href="mailto:pr@bsi.si">pr@bsi.si</a> Website: <a href="https://bsi.si/en/">https://bsi.si/en/</a>
---

#### E. BANCOS QUE FINANCIAM EMPRESAS DE IMPORTA O E EXPORTA O

i. O Banco de Desenvolvimento e Exporta o da Eslovênia (SID Bank): banco de desenvolvimento e exporta o inteiramente detido pelo governo. Oferecendo serviços bancários e de seguros, realiza atividades para promover o comércio internacional e a coopera o econômica e de desenvolvimento.

O SID Bank   a companhia controladora do SID Bank Group, que presta uma gama de serviços ampla e abrangente. O SID Bank Group inclui:

- PVI FAKTOR: uma empresa de *factoring* que oferece serviços de *factoring* nacional e internacional e realiza aquisi es isoladas de créditos de clientes estrangeiros e nacionais; e
- Centro de Desenvolvimento e Coopera o Internacional (CMSR): institui o de pesquisa.

As principais atividades do SID Bank s o:

- financiamento: financiamento de exporta es pr /p s-remessa, créditos de fornecedores/compradores e linhas de crédito; e
- seguro de investimento.

SID - Slovenska in razvojna banka, d.d. Ulica Josipine Turnograjske 6, SI-1000 Liubliana Eslov�nia Telefone: +386 1 200 75 00 E-mail: <a href="mailto:info@sid.si">info@sid.si</a> Website: <a href="http://sid.si/en">http://sid.si/en</a>
--

ii. COFACE PKZ (antiga SID First Credit Insurance Company da Eslovênia): presta serviços de seguro para duplicatas a receber de curto prazo contra riscos comerciais.   parte do Grupo Coface – França,<sup>59</sup> uma empresa europeia líder em seguros de crédito, cobrança de d vidas e fatura o.

<sup>59</sup> O grupo Coface (<https://www.coface.com/>) adquiriu a SID First Credit Insurance Company da Eslovênia em 2019.



# ANEXO 1

## LISTA DE ENDEREÇOS

### 1. ENDEREÇOS

#### A) ÓRGÃOS OFICIAIS DA ESLOVÊNIA

##### a) Representações diplomáticas e consulares brasileiras na Eslovênia:

Embaixada do Brasil em Liubliana <i>Veleposlaništvo Brazilije v Ljubljani</i>  Chefe da Missão: Vossa Excelência Renato Mosca, Embaixador	Trg republike 3 7º andar SI-1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 244 2400 / 244 2422 (Setor Comercial (SECOM)) Fax: +386 1 244 2420 E-mail (Seção de Promoção Comercial): <a href="mailto:secom.liubliana@itamaraty.gov.br">secom.liubliana@itamaraty.gov.br</a> Website: <a href="http://liubliana.itamaraty.gov.br">http://liubliana.itamaraty.gov.br</a>
Consulado Honorário do Brasil em Koper <i>Častni konzulat Brazilije v Kopru</i>  Cônsul Honorário: Sr. Ivan Knežević	Gortanov trg 15 SI-6000 Koper Eslovênia Telefone: +386 5 610 0503 Website: <a href="https://www.facebook.com/chkoper">https://www.facebook.com/chkoper</a>
Consulado Honorário do Brasil em Maribor <i>Častni konzulat Brazilije v Mariboru</i>  Cônsul Honorário: Sr. David Kastelic	Cankarjeva ulica 3 SI-2000 Maribor Eslovênia Telefone: +386 2 233 2210 Website: <a href="https://www.facebook.com/chmaribor">https://www.facebook.com/chmaribor</a>

##### b) Órgãos oficiais de comércio da Eslovênia:

SPIRIT Slovenia – Agência Pública de Empreendedorismo, Internacionalização, Investimentos Estrangeiros e Tecnologia <i>SPIRIT SLOVENIJA - Javna agencija Republike Slovenije za spodbujanje podjetništva, internacionalizacije, tujih investicij in tehnologije</i>	Verovškova ulica 60 SI-1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 589 1870 Fax: +386 1 589 1877 E-mail: <a href="mailto:info@spiritslovenia.si">info@spiritslovenia.si</a> Website: <a href="http://www.spiritslovenia.si/en">http://www.spiritslovenia.si/en</a>
Ministério das Finanças <i>Ministrstvo za finance</i>	Župančičeva 3 SI-1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 369 6300

	<p>Fax: +386 1 369 6659  E-mail: <a href="mailto:gp.mf@gov.si">gp.mf@gov.si</a>  Website: <a href="https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-finance/">https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-finance/</a></p>
<p>Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia  <i>Ministrstvo za gospodarski razvoj in tehnologijo</i></p>	<p>Kotnikova ulica 5  SI – 1000 Liubliana  Eslovênia  Telefone: +386 1 400 3311  E-mail: <a href="mailto:gp.mgrt@gov.si">gp.mgrt@gov.si</a>  Website: <a href="https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-economic-development-and-technology/">https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-economic-development-and-technology/</a></p>
<p>Administração Financeira da República da Eslovênia  <i>Finančna uprava Republike Slovenije</i></p>	<p>Šmartinska 55  SI – 1000 Liubliana  Caixa Postal 631, SI – 1001  Ljubljana  Eslovênia  Telefone: +386 1 478 3800  Fax: +386 1 478 3900  E-mail: <a href="mailto:gfu.fu@gov.si">gfu.fu@gov.si</a>  Website: <a href="http://www.fu.gov.si/en">http://www.fu.gov.si/en</a></p>

## B) ÓRGÃOS OFICIAIS DO BRASIL

### a) Representações diplomáticas e consulares eslovenas no Brasil:

<p>Embaixada da Eslovênia em Brasília  <i>Veleposlaništvo Republike Slovenije v Brasílii</i></p> <p>Chefe da Missão:  H. E. Gorazd Renčelj, Embaixador</p>	<p>SHIS - QL 8 - Conjunto 8 - Casa 7  Lago Sul  71620-285 - Brasília/DF  Brasil  Telefone: + 55 61 3365 1445  Fax: + 55 61 3365 1440  E-mail: <a href="mailto:vbi@gov.si">vbi@gov.si</a>  Website: <a href="http://brasilia.embassy.si">http://brasilia.embassy.si</a>  A Embaixada da Eslovênia no Brasil também possui competência sobre a Bolívia, o Equador, a Colômbia e a Venezuela.</p>
<p>Consulado Honorário da Eslovênia em São Paulo  <i>Konzulat Republike Slovenije v Sao Paulu</i></p> <p>Cônsul Honorário:  Sr. Octavio Tavares de Oliva Filho</p>	<p>Rua Manoel da Nóbrega, 801 - Casa 18  Parque Ibirapuera  04001-084 – São Paulo/SP  Brasil  Telefone: + 55 11 3885 8265  E-mail: <a href="mailto:o.oliva@ecosafety.com.br">o.oliva@ecosafety.com.br</a></p>
<p>Consulado Honorário da Eslovênia em Recife  <i>Konzulat Republike Slovenije v Recife</i></p> <p>Cônsul Honorário:  Sr. Rainier Michael Herbert de Souza</p>	<p>Rua Frei Matias Teves, 280 Sala 401  Empresarial Albert Einstein  Ilha do Leite  50070-450 – Recife/PE  Brasil  Telefone: +55 81 3231 3363  E-mail: <a href="mailto:rainier@goldenstern.com.br">rainier@goldenstern.com.br</a></p>

## b) Órgãos oficiais de comércio do Brasil

O exportador brasileiro pode encontrar informações oficiais de apoio no site do Governo Brasileiro Invest & Export Brazil: <http://www.investexportbrasil.gov.br/busque-apoio>

## 2. EMPRESAS BRASILEIRAS

No momento, não existem empresas brasileiras presentes na Eslovênia.

## 3. CÂMARAS DE COMÉRCIO

### A. CÂMARAS DE COMÉRCIO NA ESLOVÊNIA

A “Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia” (CCIS – *Gospodarska Zbornica Slovenije*) presta serviços para empresas em operação na Eslovênia. É a maior, mais forte e mais influente associação de comércio no país e pode ser um parceiro local útil para investidores estrangeiros. Tem mais de 7.500 empresas-membro de todos os tamanhos e de todas as regiões e é uma organização comercial sem fins lucrativos, não governamental e independente, representando os interesses de seus membros. A CCIS também é membro da “Associação das Câmaras de Comércio Europeias” (Eurochambres), com sede em Bruxelas e da “Câmara de Comércio Internacional” (ICC) de Paris. A Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia opera uma rede de 13 câmaras regionais e 23 associações divididas por setor que representam a maior parte dos setores da economia eslovena.

A Eslovênia também possui uma importante associação comercial destinada ao trabalhador individual e às pequenas empresas, que é a “Câmara do Trabalhador Individual e Pequenas Empresas da Eslovênia” (CCSB – *Obrtno Podjetniška Zbornica Slovenije*). Inclui 62 câmaras regionais de trabalho individual e pequenas empresas em todo o país, que são pessoas jurídicas independentes gerenciadas por trabalhadores individuais voluntários. A CCSB está comprometida com melhorar o ambiente de negócios para trabalhadores individuais e micro, pequenas e médias empresas.

<p>Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia <i>Gospodarska zbornica Slovenije</i></p>	<p>Dimičeva 13 SI-1504 Liubliana Eslovênia Telefone: + 386 1 589 8000 Fax: + 386 1 589 8100 E-mail: <a href="mailto:info@gzs.si">info@gzs.si</a> Website: <a href="https://www.gzs.si/eng">https://www.gzs.si/eng</a> Câmaras Secundárias: <a href="https://www.gzs.si/#7794650-panoge">https://www.gzs.si/#7794650-panoge</a></p>
<p>Câmara do Trabalhador Individual e Pequenas Empresas da Eslovênia <i>Obrtno-podjetniška zbornica Slovenije</i></p>	<p>Celovška cesta 71 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 583 0501 Fax: +386 1 505 9270 E-mail: <a href="mailto:info@ozs.si">info@ozs.si</a> Website: <a href="http://www.ozs.si/ozseng/Aboutus.aspx">http://www.ozs.si/ozseng/Aboutus.aspx</a> Seções Profissionais: <a href="http://www.ozs.si/ozseng/Sectionscommittees.asp">http://www.ozs.si/ozseng/Sectionscommittees.asp</a></p>

## B. CÂMARAS DE COMÉRCIO NO BRASIL

Câmara de Comércio Eslovênia-Brasil <i>Gospodarska zbornica Slovenija-Brazilija</i> SLOBRAZ	Tel.: +55 11 2364 3733 E-mail: <a href="mailto:info@slobraz.com">info@slobraz.com</a> Website: <a href="https://www.slobraz.com">https://www.slobraz.com</a> Sr. Matjaž Cokan, Presidente
---	--

## 4. PRINCIPAIS ASSOCIAÇÕES COMERCIAIS LOCAIS

As associações comerciais estão sob a proteção da Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia (CCIS). Os setores a seguir são organizados em associações:

Setor	Associação Comercial	Contato
Contabilidade	Câmara de Serviços de Contabilidade <i>Zbornica računovodskih servisov</i>	Telefone: +386 1 589 8312 Fax: +386 1 589 8317 E-mail: <a href="mailto:zrs@gzs.si">zrs@gzs.si</a>
Agricultura e Alimentação	Câmara de Empresas de Produtos Agrícolas e Alimentos <i>Zbornica kmetijskih in živilskih podjetij</i>	Telefone: +386 1 589 8000 Fax: +386 1 589 8100 E-mail: <a href="mailto:zivilska.ind@gzs.si">zivilska.ind@gzs.si</a>
Química	Associação das Indústrias Químicas <i>Združenje kemijske industrije</i>	Telefone: +386 1 589 8260 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zki@gzs.si">zki@gzs.si</a>
Vestuário	Associações de Itens Têxteis, de Vestuário e Processamento de Couro <i>Združenje za tekstilno, oblačilno in usnjarsko predelovalno industrijo</i>	Telefone: +386 1 589 8287 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:ztoupi@gzs.si">ztoupi@gzs.si</a>
Comércio	Câmara de Comércio Eslovena <i>Trgovinska zbornica Slovenije</i>	Telefone: +386 1 589 8212 E-mail: <a href="mailto:info@tzslo.si">info@tzslo.si</a>
Construção	Câmara do Setor de Construção e Materiais de Construção <i>Zbornica gradbeništva in industrije gradbenega materiala</i>	Telefone: +386 1 589 8242 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zgigm@gzs.si">zgigm@gzs.si</a>
Artigos Eletrônicos e Elétricos	Associação do Setor de Artigos Eletrônicos e Elétricos <i>Zbornica elektronske in elektroindustrije</i>	Telefone: +386 1 589 8302 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:elektroindustrija@gzs.si">elektroindustrija@gzs.si</a>
Energia	Câmara do Setor de Energia <i>Energetska zbornica Slovenije</i>	Telefone: +386 1 589 8269 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:energetika@gzs.si">energetika@gzs.si</a>
Engenharia	Associação Nacional de Engenheiros Consultores (NACES) <i>Združenje za svetovalni inženiring</i>	Telefone: +386 1 589 8254 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zing@gzs.si">zing@gzs.si</a>

Engenharia	Associação de Engenharia <i>Združenje za inženiring</i>	Telefone: +386 1 589 8254 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zing@gzs.si">zing@gzs.si</a>
TI	Associação do Setor de Informática e de Telecomunicações <i>Združenje za informatiko in telekomunikacije</i>	Telefone: +386 1 589 8474 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zit@gzs.si">zit@gzs.si</a>
Mídia	Câmara de Provedores de Mídia <i>Medijska zbornica</i>	Telefone: +386 1 589 8277 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:irma.butina@gzs.si">irma.butina@gzs.si</a>
Metal	Associação de Processamento de Metais <i>Združenje kovinske industrije</i>	Telefone: +386 1 589 8309 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:kov-industrija@gzs.si">kov-industrija@gzs.si</a>
Metais e Não Metais	Associações de Metais e Não Metais <i>Združenje kovinskih materialov in nekovin</i>	Telefone: +386 1 589 8256 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zkm@gzs.si">zkm@gzs.si</a>
Papel	Setor de Papel e Conversão de Papel <i>Združenje za papirno in papirno predelovalno industrijo</i>	Telefone: +386 1 589 8273 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:papirnistvo@gzs.si">papirnistvo@gzs.si</a>
Serviços Públicos	Câmara do Setor de Serviços Públicos <i>Zbornica komunalnega gospodarstva</i>	Telefone: +386 1 589 8238 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:komunala@gzs.si">komunala@gzs.si</a>
Editoração	Associação de Editoração e Venda de Livros <i>Zbornica knjižnih založnikov in knjigotržcev</i>	Telefone: +386 1 589 8337 E-mail: <a href="mailto:zdravko.kafol@gzs.si">zdravko.kafol@gzs.si</a>
Imóveis	Associação de Imobiliárias <i>Zbornica za poslovanje z nepremičninami</i>	Telefone: +386 1 589 8240 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zpn@gzs.si">zpn@gzs.si</a>
Serviços	Câmara de Serviços Comerciais <i>Zbornica poslovno storitvenih dejavnosti</i>	Telefone: +386 1 589 8254 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zmcs-amcos@gzs.si">zmcs-amcos@gzs.si</a>
Terreno	Câmara dos Centros de Montanha <i>Zbornica gorskih centrov</i>	Telefone: +386 41 612 121 E-mail: <a href="mailto:marjan-cuk@siol.net">marjan-cuk@siol.net</a>
Turismo	Câmara de Turismo e Hotelaria <i>Turistično gostinska zbornica Slovenije</i>	Telefone: +386 1 589 8230 E-mail: <a href="mailto:info@tgzs.si">info@tgzs.si</a>
Transportes	Associação de Transportes <i>Združenje za promet</i>	Telefone: +386 1 589 8232 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:zpz@gzs.si">zpz@gzs.si</a>
Madeira	Associação de Móveis e Processamento de Madeira <i>Združenje lesne in pohištvene industrije</i>	Telefone: +386 1 589 8284 Fax: +386 1 589 8200 E-mail: <a href="mailto:lesarstvo@gzs.si">lesarstvo@gzs.si</a>

Fonte: Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia (CCIS)<sup>60</sup>

<sup>60</sup> A lista das associações de diferentes setores que estão sob a proteção da Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia pode ser consultada em <https://eng.gzs.si/vsebinska/About-Us/Organisation/Branch-Associations-and-Regional-Chambers/Branch-Associations>

As funções de associações nos setores bancário e de seguros são desempenhadas pela Associação dos Bancos da Eslovênia e pela Associação das Seguradoras da Eslovênia segundo um acordo especial.

## 5. ATACADO E VAREJO

Os atacadistas e varejistas podem encontrar informações úteis a respeito de possíveis parceiros na Eslovênia nos sites a seguir:

Kompas: <https://si.kompass.com/en/s/retail-traders/13/>

Sloexport: <http://www.sloexport.si/en/>

Globaltrade.net: <https://www.globaltrade.net/>

Metroshop: <https://metroshop.si/>

Pode-se solicitar uma lista de possíveis importadores para produtos específicos junto ao setor de Promoção do Comércio na Embaixada Brasileira em Liubliana (secom.liubliana@itamaraty.gov.br).

## 6. PRINCIPAIS ASSOCIAÇÕES COMERCIAIS

Associação de Sindicatos Livres da Eslovênia <i>Zveza svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS)</i>	<a href="https://www.zsss.si/english/">https://www.zsss.si/english/</a>
Centro de Cooperação e Desenvolvimento Internacional <i>Center za mednarodno sodelovanje in razvoj</i> CMSR	<a href="https://www.cmsr.si/en/">https://www.cmsr.si/en/</a>
Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia Câmara de Comércio Associação de Pequenos Varejistas <i>Gospodarska zbornica Slovenije</i> <i>Podjetniško trgovska zbornica</i> <i>Združenje malih trgovcev</i>	Dimičeva 13 SI – 1504 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 589 8103 Fax: +386 1 589 8317 E-mail: <a href="mailto:polona.mezan@gzs.si">polona.mezan@gzs.si</a> Website: <a href="http://www.gzs.si/ptz">http://www.gzs.si/ptz</a>
Associação de Compras da Eslovênia <i>Združenje nabavnikov Slovenije (ZNS)</i>	<a href="http://www.zns-zdruzenje.si/english/">http://www.zns-zdruzenje.si/english/</a>

## 7. PRINCIPAIS EMPRESAS DE COMÉRCIO ELETRÔNICO

Existem cerca de 1,2 milhão de usuários de comércio eletrônico na Eslovênia, e o número pode chegar a 1,5 milhão, ou três quartos da população, até 2021. O número de usuários de comércio eletrônico esloveno aumentou em cerca de 100 mil usuários por ano desde 2015. O mercado de comércio eletrônico nesse país é acessado principalmente por jovens de 16 a 34 anos diariamente (100%), seguidos por adultos de 35 a 44 anos (81%). Atualmente, 77% das gerações mais velhas acessam regularmente (45 a 54 anos) e 76% das pessoas com 55 anos ou mais fazem acessam diariamente. Um usuário esloveno

médio gasta cerca de 220 euros on-line todos os anos, um valor que deve crescer para 261 euros até 2021. A receita total de comércio eletrônico na Eslovênia em 2018 foi de 290 milhões de euros e deverá atingir 378 milhões de euros em 2021. Eletrônicos e mídia são as categorias de produtos mais vendidas, responsáveis por 125 milhões de euros, seguidos por móveis e eletrodomésticos, que respondem por 56 milhões de euros. As projeções indicam que os eletrônicos ainda liderarão em 2021, chegando a 170 milhões de euros. A taxa de penetração da Internet no país é de cerca de 70% e deve chegar a 74% até 2021. Os smartphones, que em 2018 eram de propriedade de 56% da população eslovena, crescerão para 63% nos próximos três anos.

A maioria dos compradores da web eslovenos usa desktops para suas compras on-line (89%), ao mesmo tempo em que 4% deles fazem compras usando smartphones e 3% usam tablets.

As compras na Web podem ser feitas de várias maneiras: os produtos podem ser vendidos por meio de site próprio ou do site da controladora, via aplicativos móveis, extranets ou e-market, ou seja, páginas da web usadas por várias empresas para vender produtos ou negociar a prestação de serviços (por exemplo, a plataforma de reservas on-line).

Os eslovenos preferem comprar de websites nacionais. Esse dado é ilustrado pelo fato de que 47% das compras on-line realizadas em 2018 foram de vendedores eslovenos. Além disso, 30% das compras online foram realizadas de vendedores de outros países da UE e apenas 18% foram compras de produtos do resto do mundo.

#### A) MEIOS DE PAGAMENTO

Os pagamentos online são normalmente processados por meio de cartões de crédito internacionais, como MasterCard, VISA ou Diners Club. PayPal é outra fornecedora de pagamentos on-line que tem crescido em popularidade. Moneta é uma fornecedora de pagamentos eslovena que utiliza telefones celulares e operadoras de telefonia para compras on-line. Quanto aos meios de pagamento preferidos, cartões pré-pagos são populares no país, totalizando 63% das compras. Outras opções populares de pagamento incluem telefone celular (17%), cartões de crédito (10%) e carteiras digitais (*e-wallets*) (9%).

#### B) SITES POPULARES

*Mimovrste* manteve seu lugar como líder de varejo on-line em termos de valores em 2018. Outras lojas online populares são *Ceneje.si*, *Mimovrste.si*, *EnaA.com*, *Nakupovanje.net*, *Mercator.si*, Amazon, eBay e Ali Express.

A maioria das empresas de comércio eletrônico conhecidas no mercado esloveno são:

<i>Ceneje</i>	Štukljeva cesta 40 SI-1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 5 909 9920 Fax: +386 1 430 5471 E-mail: <a href="mailto:info@ceneje.si">info@ceneje.si</a> Website: <a href="https://www.ceneje.si">https://www.ceneje.si</a>
<i>Gambit trade. (EnaA)</i>	Savska cesta 3a SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 437 6333 E-mail: <a href="mailto:info@gambit.si">info@gambit.si</a>

	Website: <a href="http://www.gambit.si">http://www.gambit.si</a> e <a href="http://www.ena.com">http://www.ena.com</a>
<i>Mimovrste</i>	Cesta Ljubljanske brigade 21 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 4 581 1600 Fax: +386 4 581 1615 E-mail: <a href="mailto:info@mimovrste.com">info@mimovrste.com</a> Website: <a href="http://www.mimovrste.com">http://www.mimovrste.com</a>
<i>Studio Moderna</i>	Podvine 36 SI – 1410 Zagorje ob savi Eslovênia Telefone: +386 1 589 9700 Fax: +386 1 589 9763 E-mail: <a href="mailto:info.si@studio-moderna.com">info.si@studio-moderna.com</a> Website: <a href="http://www.studio-moderna.com">http://www.studio-moderna.com</a>

Outras lojas on-line podem ser encontradas no diretório de lojas eslovenas on-line no endereço <http://www.trgovine.net>.

Todos os anos, a Eslovênia realiza a conferência “Dia do comércio eletrônico”, que reúne cerca de 20 profissionais e mais de 200 lojas on-line para discutir novas tendências e oportunidades no ramo de comércio eletrônico. O evento normalmente acontece em meados de novembro (<https://ecommerceday.smind.si/> e <https://www.iab.si/>).

### C) PROTEÇÃO AO CONSUMIDOR

As seguintes instituições são responsáveis pela fiscalização da conformidade, da segurança dos produtos e da proteção ao consumidor e poderão ser acionadas para resolver reclamações de consumidores eletrônicos e não eletrônicos na Eslovênia:

Inspeção do Mercado da República da Eslovênia <i>Tržni inšpektorat Republike Slovenije</i>	Dunajska cesta 160 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 280 8700 Fax: +386 1 280 8740 E-mail: <a href="mailto:gp.tirs@gov.si">gp.tirs@gov.si</a> Website: <a href="http://www.ti.gov.si/en/">http://www.ti.gov.si/en/</a>
Centro de Atendimento ao Consumidor Europeu da Eslovênia <i>Evropski potrošniški center Slovenija</i>	Kotnikova 5 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 400 3729 E-mail: <a href="mailto:epc.mgrt@gov.si">epc.mgrt@gov.si</a> Website: <a href="https://www.epc.si/pages/en/home.php">https://www.epc.si/pages/en/home.php</a>

## 8. MEIOS DE COMUNICAÇÃO

Os jornais mais importantes da Eslovênia são *Delo*, *Dnevnik*, *Slovenske novice* e *Večer*, e todos estão disponíveis on-line. Os periódicos econômicos, financeiros e comerciais mais relevantes são *Finance*, *Manager*, *Podjetnik* e *Slovenian Business Report*.

## A) PRINCIPAIS JORNAIS

Os principais jornais da Eslovênia são (em ordem de data de criação):

<b>Jornal</b>	<b>Data de criação</b>	<b>Região</b>	<b>Website</b>
<i>Večer</i>	1945	Maribor	<a href="http://www.vecer.si">http://www.vecer.si</a>
<i>Primorske novice</i>	1948	Koper	<a href="http://www.primorske.si">http://www.primorske.si</a>
<i>Dolenjski list</i>	1950	Novo Mesto	<a href="http://www.dolenjskolist.si">http://www.dolenjskolist.si</a>
<i>Dnevnik</i>	1951	Liubliana	<a href="http://www.dnevnik.si">http://www.dnevnik.si</a>
<i>Delo</i>	1959	Liubliana	<a href="http://www.delo.si">http://www.delo.si</a>
<i>Slovenske novice</i>	1991	Liubliana	<a href="http://www.slovenskenovice.si">http://www.slovenskenovice.si</a>
Finance	1992	Liubliana	<a href="http://www.finance.si">http://www.finance.si</a>
<i>Svet24.si</i>	2013	Liubliana	<a href="http://svet24.si">http://svet24.si</a>

Os principais jornais on-line no idioma inglês são:

Slovenia News	<a href="http://www.ukom.gov.si/en/">http://www.ukom.gov.si/en/</a>
Slovenia Times	<a href="http://www.sloveniatimes.com/">http://www.sloveniatimes.com/</a>
Agência de Imprensa da Eslovênia	<a href="https://english.sta.si/">https://english.sta.si/</a>

## B) PRINCIPAIS REVISTAS

As principais revistas da Eslovênia são (em ordem alfabética):

<i>Demokracija</i>	<a href="http://www.demokracija.si/">http://www.demokracija.si/</a>
<i>Jana</i>	<a href="http://www.jana.si">http://www.jana.si</a>
<i>Lady</i>	<a href="https://govori.se">https://govori.se</a>
<i>Mladina</i>	<a href="http://www.mladina.si">http://www.mladina.si</a>
<i>Razpotja</i>	<a href="http://www.razpotja.si">http://www.razpotja.si</a>
<i>Reporter</i>	<a href="https://reporter.si">https://reporter.si</a>
<i>Sodobnost</i>	<a href="http://www.sodobnost.com">http://www.sodobnost.com</a>
The Slovenia Times	<a href="http://www.sloveniatimes.com">http://www.sloveniatimes.com</a>
<i>Življenje in tehnika</i>	<a href="http://www.tzs.si/zivljenje-in-tehnika">http://www.tzs.si/zivljenje-in-tehnika</a>

## C) PRINCIPAIS AGÊNCIAS DE NOTÍCIAS

As principais agências de notícias da Eslovênia são:

<i>Slovenska tiskovna agencija – STA</i>	<a href="https://www.sta.si">https://www.sta.si</a>
Htttpool	<a href="https://www.httppool.si">https://www.httppool.si</a>
Mediaspeed	<a href="https://www.mediaspeed.net">https://www.mediaspeed.net</a>

## D) CANAIS DE TV

Os principais canais de TV transmitidos na Eslovênia são (em ordem de audiência):

<b>Empresa</b>	<b>Website</b>	<b>Tipo</b>	<b>Canais</b>
<i>ProPlus</i>	<a href="http://24ur.com">http://24ur.com</a>	Comercial	PopTv, Kanal A, Pop Brio, Pop Kino, Pop Oto
<i>Radio Televizija Slovenija – RTVSLO</i>	<a href="http://rtvslo.si/">http://rtvslo.si/</a>	Aberta	Slo1, Slo2, Slo3, TV Koper, TV Maribor
<i>Antenna TV SL</i>	<a href="http://www.planet.si/tv/">http://www.planet.si/tv/</a>	Comercial	Planet TV, Planet 2, Planet PLUS
<i>Pro TV</i>	<a href="http://tv3m.si">http://tv3m.si</a>	Privada	TV3Media

Nova Hiša	<a href="http://nova24tv.si/">http://nova24tv.si/</a>	Privada	Nova24TV
-----------	---	---------	----------

A Eslovênia conta com outros 35 canais de TV locais/regionais disponíveis.

## E) ESTAÇÕES DE RÁDIO

As estações de rádio eslovenas com cobertura nacional são (em ordem de audiência):

Empresa	Website	Tipo	Estação
<i>RadioTelevizija Slovenija – RTVSLO</i>	<a href="http://rtvslo.si/">http://rtvslo.si/</a>	Aberta	A1, ARS, Val 202, Radio Slovenia International, Radio Koper/Capodistria
<i>Radio Pro 1</i>	<a href="http://www.radio1.si">http://www.radio1.si</a>	Comercial	Radio 1
<i>Radio Center</i>	<a href="http://radiocenter.si">http://radiocenter.si</a>	Comercial	Hit Radio Center
<i>Radio Ognjišče</i>	<a href="http://radio.ognjisce.si">http://radio.ognjisce.si</a>	Sem fins lucrativos	<i>Radio Ognjišče</i>

Outras das mais ouvidas estações de rádio regionais ou locais são:

- i) *Primorski val* (<http://www.primorskival.si>)
- ii) *Radio Aktual* (<http://www.radioaktual.si>)
- iii) *Radio Salomon* (<http://www.radiosalomon.si>)
- iv) *Radio Hit* (<http://www.radiohit.si>)
- v) *Radio Capris* (<http://www.radiocapris.si>)
- vi) *Radio City* (<http://www.radiocity.si>)
- vii) *Radio Robin* (<http://www.robin.si>)

## F) PRINCIPAIS AGÊNCIAS DE PUBLICIDADE

A Câmara de Propaganda da Eslovênia (SOZ) é a principal organização na área de comunicações de marketing. Ela inclui agências, empresas (anunciantes) e a imprensa:

Câmara de Propaganda da Eslovênia (SOZ) <i>Slovenska oglaševalska zbornica</i>	Letališka cesta 35 SI - 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 439 6050 E-mail: <a href="mailto:info@soz.si">info@soz.si</a> Website: <a href="http://www.soz.si">http://www.soz.si</a>
---	---

As principais agências de publicidade da Eslovênia são:

CNJ	Dunajska cesta 49 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 51 336 686 E-mail: <a href="mailto:info@cnjdigital.com">info@cnjdigital.com</a> Website: <a href="http://www.cnj.si">http://www.cnj.si</a>
Futura Agency	Poljanski nasip 6 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 300 4000 E-mail: <a href="mailto:agency@futura.si">agency@futura.si</a> Website: <a href="http://www.futura.si">http://www.futura.si</a>
Grey Ljubljana	Bleiweisova cesta 30 SI – 1000 Liubliana

	<p>Eslovênia          Telefone: +386 1 513 2600          E-mail: <a href="mailto:spela.zorz@grey.si">spela.zorz@grey.si</a>          Website: <a href="http://grey.com/slovenia">http://grey.com/slovenia</a></p>
Marketing Agency Sedna	<p>Business Center Tivoli          Tivolska cesta 30          SI - 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 430 5551          Fax: +386 1 430 3395          E-mail: <a href="mailto:info@sedna.si">info@sedna.si</a>          Website: <a href="http://www.sedna.si/">http://www.sedna.si/</a></p>
Media Publikum	<p>Zasavska 54a          SI – 1234 Liubliana – Črnuče          Eslovênia          Telefone: +386 1 588 8777          Fax: +386 1 588 8749          E-mail: <a href="mailto:info@media-publikum.si">info@media-publikum.si</a>          Website: <a href="http://www.media-publikum.si">http://www.media-publikum.si</a></p>
New Moment	<p>Vilharjeva cesta 27          SI – 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 425 5126          E-mail: <a href="mailto:info@newmoment.si">info@newmoment.si</a>          Website: <a href="http://www.newmoment.si">http://www.newmoment.si</a></p>
Rede de Agências de Comunicação e Consultoria <i>Pristop</i>	<p>Trubarjeva cesta 79          SI - 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 239 1200          Fax: +386 1 239 1210          E-mail: <a href="mailto:pristop@pristop.si">pristop@pristop.si</a>          Website: <a href="http://www.pristop.si/en/">http://www.pristop.si/en/</a></p>
Agência de Relações Públicas <i>Propiar</i>	<p>Šmartinska cesta 152          SI - 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 523 3586          Fax: +386 1 523 3587          E-mail: <a href="mailto:propiar@propiar.com">propiar@propiar.com</a>          Website: <a href="http://www.propiar.com/en">http://www.propiar.com/en</a></p>
Publicis One	<p>Ameriška ulica 8          SI – 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 234 3500          E-mail: <a href="mailto:info@publicis.si">info@publicis.si</a>          Website: <a href="https://publicisgroupe-slovenia.si/">https://publicisgroupe-slovenia.si/</a></p>

#### G. EMPRESAS DE CONSULTORIA

<p>Associação de Marketing da Eslovênia  <i>Društvo za Marketing Slovenije</i>          DMS</p>	<p>Dimičeva ulica 13          SI – 1000 Liubliana          Eslovênia          Telefone: +386 1 439 6165          Fax: +386 1 439 6165</p>
---	---

	E-mail: <a href="mailto:info@dmslo.si">info@dmslo.si</a> Website: <a href="http://www.dmslo.si">http://www.dmslo.si</a>
Slovenia Business Consulting SBC	Delpinova ulica 7a SI – 5000 Nova Gorica Eslovênia Telefone: +386 70 470 715 E-mail: <a href="mailto:info@sloveniaconsulting.com">info@sloveniaconsulting.com</a> Website: <a href="https://sloveniaconsulting.com/">https://sloveniaconsulting.com/</a>
Valicon d.o.o.	Kopitarjeva 2 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 420 4900 Fax: +386 1 420 4960 E-mail: <a href="mailto:info@valicon.net">info@valicon.net</a> Website: <a href="http://cati.si/en/home/">http://cati.si/en/home/</a>
Data d.o.o.	Dunajska cesta 136 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 600 6270 E-mail: <a href="mailto:data@data.si">data@data.si</a> Website: <a href="https://data.si/en/">https://data.si/en/</a>
Sila Consulting	Rimska cesta 25a SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 41 338 445 E-mail: <a href="mailto:iztok@sil-co.si">iztok@sil-co.si</a> Website: <a href="http://www.sila-co.si/en/">http://www.sila-co.si/en/</a>

## 9. TRANSPORTADORAS COM SERVIÇOS PARA O BRASIL

Os canais de distribuição e logística da Eslovênia são bem conectados graças a sua posição geográfica estratégica, ao mesmo tempo no coração da Europa Central e do Sudeste da Europa. Embora conte com apenas um porto marítimo comercial (Porto de Koper), a Eslovênia conta com boas conexões com importantes portos na Europa (por meio do Mar Mediterrâneo) e com os portos de Suez e Gibraltar. O frete é muito bem desenvolvido e dinâmico na Eslovênia, com mais de 1.000 quilômetros de rodovias troncais (um número grande para um país que abrange apenas 20.273 quilômetros quadrados). O transporte aéreo conta com um bom serviço, com voos programados para muitos destinos na Europa. Atualmente, existem mais de 2.700 empresas em operação no setor de logística e distribuição da Eslovênia.

Lista de empresas de logística recomendadas, capazes de oferecer soluções de transporte (frete, desembarço aduaneiro, armazenamento e logística terceirizada) do Brasil para a Eslovênia e vice-versa, bem como fornecer assistência *in loco* a exportadores brasileiros:

<i>Adria Kombi</i> (Operador de transporte)	Tivolska 50 SI – 1000 Liubliana
--	------------------------------------

intermodal)	Eslovênia Telefone: +386 1 234 5280 E-mail: <a href="mailto:infor@adriakombi.si">infor@adriakombi.si</a> Website: <a href="https://www.adriakombi.si">https://www.adriakombi.si</a>
<i>Adria Terminali</i> (Depósitos e armazenamento)	Partizanska cesta 79 SI – 6210 Sežana Eslovênia Telefone: +386 5 731 2200 Fax: +386 5 731 2205 E-mail: <a href="mailto:adria-terminali@luka-kp.si">adria-terminali@luka-kp.si</a> Website: <a href="http://www.adria-terminali.si/">http://www.adria-terminali.si/</a>
<i>Brus d.o.o.</i> (Transporte de cargas)	Godovič 154 SI – 5275 Godovič Eslovênia Telefone: +386 5 372 5200 Fax: +386 5 372 5201 E-mail: <a href="mailto:info@brus.si">info@brus.si</a> Website: <a href="http://www.brus.si/eng/">http://www.brus.si/eng/</a>
BTC Logistics Centre (Armazenamento e carga)	Letališka cesta 16 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: + 386 1 585 1190 Fax: + 386 1 585 1007 E-mail: <a href="mailto:logisticni.center@btc.si">logisticni.center@btc.si</a> Website: <a href="http://www.btc.si/en/btc-logistics/">http://www.btc.si/en/btc-logistics/</a>
<i>Cargo-partner d.o.o.</i> (Fornecedor de transporte multimodal e logística)	Leskoškova cesta 9e SI – 1122 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 547 6400 Fax: +386 1 547 6426 E-mail: <a href="mailto:silju@cargo-partner.com">silju@cargo-partner.com</a> Website: <a href="https://www.cargo-partner.com/">https://www.cargo-partner.com/</a>
<i>DHL Ekspres Slovenija</i> (Atividades postais e de entrega expressa)	Telefone: +386 1 588 7800 E-mail: <a href="mailto:si.info@dhl.com">si.info@dhl.com</a> Website: <a href="https://www.logistics.dhl/si-en/home.html">https://www.logistics.dhl/si-en/home.html</a>
DSV Global Transport and Logistics  *Conta com filiais na Eslovênia e no Brasil	DSV Air & Sea Logistica Ltda Av. Eng. Luis Carlos Berrini, 105 17° Andar – CP 172 04571-010 São Paulo, SP Brasil Telefone: +55 11 3198 8070
<i>Fersped d.o.o.</i> (Empresa de transporte e frete)	Parmova 37 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 300 7112 Fax: +386 1 436 1574 Website: <a href="http://www.fersped.si/index.php?language=en">http://www.fersped.si/index.php?language=en</a>
<i>FRIKUS špedicija d.o.o.</i> (Logística de armazenamento)	Vojkovo nabrežje 32 SI – 6000 Koper/Capodistria Eslovênia Telefone: +386 1 810 0351 Fax: +386 5 630 0176 E-mail: <a href="mailto:sasa.lehpamer@frikus.si">sasa.lehpamer@frikus.si</a>

	Website: <a href="https://www.frikus.com/en/">https://www.frikus.com/en/</a>
Gebruder Weiss International (Soluções de transporte e logística)	Celovška Cesta 492 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 235 1600 E-mail: <a href="mailto:gw.slovenia@gw-world.com">gw.slovenia@gw-world.com</a> Website: <a href="https://www.gw-world.com/">https://www.gw-world.com/</a>
General Logistics Systems (GLS) (Prestador de serviços de entrega)	Cesta v Prod 84 SI – 1129 Liubliana Eslovênia E-mail: <a href="mailto:info@gls-slovenia.com">info@gls-slovenia.com</a> Website: <a href="https://gls-group.eu/SI/en/gls-slovenia">https://gls-group.eu/SI/en/gls-slovenia</a>
<i>Grieshaber Logistik</i> (Serviços de logística e frete)	E-mail: <a href="mailto:info@grieshaberlog.com">info@grieshaberlog.com</a> Website: <a href="https://www.grieshaberlog.com/sl/">https://www.grieshaberlog.com/sl/</a>
Intereuropa d.o.o. (Serviços de logística, alfândega, frete aéreo e negociação)	Vojkovo nabrežje 32 SI – 6000 Koper Eslovênia Telefone: +386 5 664 1502 Fax: +386 5 664 1501 E-mail: <a href="mailto:info@intereuropa.si">info@intereuropa.si</a> Website: <a href="http://www.intereuropa.si/en/">http://www.intereuropa.si/en/</a>
<i>Jurčič &amp; Co. d.o.o.</i> (Transporte rodoviário)	Poslovna cona A 45 SI – 4208 Šenčur Eslovênia Telefone: +386 4 271 1500 Fax: +386 4 271 1503 E-mail: <a href="mailto:info@jurcic.com">info@jurcic.com</a> Website: <a href="https://jurcic.com/en/">https://jurcic.com/en/</a>
Kühne + Nagel Eastern Europe (Serviços de logística global)  *Conta com filiais na Eslovênia e no Brasil	Avenida das Nações Unidas 14171 3º Andar - Torre C - Crystal Tower 04794-000 São Paulo, SP Brasil Telefone: +55 11 3468 8000
<i>PGS Koper d.o.o / Pacorini</i> (Principal operador de logística de café verde nos Balcãs)	Vojkovo nabrežje 32 SI – 6000 Koper/Capodistria Eslovênia Telefone: +386 5 610 4000 Fax: +386 5 610 4005 E-mail: <a href="mailto:info@pacorini.si">info@pacorini.si</a> Website: <a href="http://www.pacorini.si/">http://www.pacorini.si/</a>
Schenker/DB Mobility Logistics (Transporte e logística)	Brnčičeva 51 SI – 1231 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 588 5700 E-mail: <a href="mailto:si.dl.lju.info@dbschenker.com">si.dl.lju.info@dbschenker.com</a> Website: <a href="https://www.dbschenker.com/si-sl">https://www.dbschenker.com/si-sl</a>
<i>Špedicija Goja d.o.o.</i> (Frete e transporte)	Rajšpova ulica 22 SI – 2250 Ptuj Eslovênia Telefone: +386 2 749 3800 Fax: +386 2 749 3820 E-mail: <a href="mailto:info@spedicija-goja.si">info@spedicija-goja.si</a> Website: <a href="http://spedicija-goja.si/en/">http://spedicija-goja.si/en/</a>
<i>Splošna plovba d.o.o./Dohle ICL</i>	Obala 55

(Transporte hidroviário e frete marítimo)	SI – 6320 Portorož Eslovênia E-mail: <a href="mailto:plovba@s-plovba.si">plovba@s-plovba.si</a> Website: <a href="http://www.splosnaplovba.com/en/index.php">http://www.splosnaplovba.com/en/index.php</a>
<i>T.L. Sirk</i> (Transporte e logística)	Cesta dveh cesarjev 393 SI – 1000 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 781 2200 E-mail: <a href="mailto:info@tls.si">info@tls.si</a> Website: <a href="http://www.tls.si/en/">http://www.tls.si/en/</a>
TNT Express Worldwide (Frete)	Website: <a href="https://www.tnt.com/express/pt_br/site/home.html">https://www.tnt.com/express/pt_br/site/home.html</a>
<i>TPT Logistika d.o.o.</i> (Fornecedor de soluções logísticas em geral)	Vojkovo nabrežje 30 A SI – 6000 Koper Eslovênia Telefone: +386 5 663 8900 E-mail: <a href="mailto:info@tpg.si">info@tpg.si</a> Website: <a href="https://www.tpg.si/en/">https://www.tpg.si/en/</a>

#### A) TRANSPORTE MARÍTIMO

Não existem linhas de navegação direta entre o Brasil e a Eslovênia, e os detentores de navios da Eslovênia não atuam no Brasil ou vice-versa. A maior parte das empresas envolvidas no envio de produtos é internacional (europeias) e utilizam vários outros portos mediterrâneos como Genova, La Spezia, e Trieste, na Itália, e Rijeka e Split, na Croácia.

<i>Luka Koper</i> (Porto, armazenagem e recarga)	Vojkovo nabrežje 38 SI – 6501 Koper/Capodistria Eslovênia Tel.: +386 5 665 6100 E-mail: <a href="mailto:portkoper@luka-kp.si">portkoper@luka-kp.si</a> Website: <a href="https://www.luka-kp.si/eng/">https://www.luka-kp.si/eng/</a>
---	--

#### B) TRANSPORTE AÉREO

Não existem companhias aéreas operando direto do Brasil à Eslovênia, nem companhias aéreas eslovenas que operam no Brasil e vice-versa. A maior parte dos usuários viaja de aeroportos europeus localizados em cidades maiores ao redor da Eslovênia, como Viena, Milão, Veneza, Frankfurt, Munique e Budapeste.

A Companhia Adria Airways era a companhia aérea que costumava prestar serviços de transporte de carga e passageiro, porém a companhia decretou falência.

#### C) SUPERVISÃO E FISCALIZAÇÃO DE REMESSAS

Na Eslovênia, as seguintes entidades são responsáveis por supervisionar as atividades de envio de remessas e de transporte, de acordo com as normas da UE:

Ministério da Infraestrutura Setor de Transporte Aéreo <i>Ministrstvo za infrastrukturo</i>	Langusova ulica 4 SI – 1535 Liubliana Eslovênia
---	---

<i>Sektor za letalski promet</i>	Telefone: +386 1 478 8318 E-mail: <a href="mailto:alozj.krapez@gov.si">alozj.krapez@gov.si</a>
Ministério da Infraestrutura Setor marítimo <i>Ministrstvo za infrastrukturo</i> <i>Direktorat za pomorstvo</i>	Langusova ulica 4 SI – 1535 Liubliana Eslovênia Telefone: +386 1 478 8987 E-mail: <a href="mailto:ivan.govse@gov.si">ivan.govse@gov.si</a>

## 10. OUTROS ENDEREÇOS E INFORMAÇÕES ÚTEIS

Enterprise Europe Network – EEN <a href="http://een.si/english/">http://een.si/english/</a>	A EEN é o maior portal de suporte para pequenas e médias empresas (PMEs) que pretendem entrar no mercado europeu.
<i>e-Uprava</i> <a href="https://e-uprava.gov.si/en">https://e-uprava.gov.si/en</a>	Portal público que fornece serviços administrativos on-line aos usuários, como documentação pessoal, número de contribuinte, etc.
Comissão Europeia Diretrizes gerais <a href="https://ec.europa.eu/info/index_en">https://ec.europa.eu/info/index_en</a>	Guia para políticas, informações e serviços.
Comissão Europeia Tributação e União Aduaneira <a href="https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/eu-customs-strategy_en">https://ec.europa.eu/taxation_customs/general-information-customs/eu-customs-strategy_en</a>	Portal destinado a facilitar o comércio e fornecer diretrizes.
Invest Slovenia <a href="https://www.investslovenia.org/">https://www.investslovenia.org/</a>	Portal de inteligência para o investidor com dados detalhados sobre IDE, empresas, indústrias e mercados.
Slovenia Business Point <a href="http://eugo.gov.si/">http://eugo.gov.si/</a>	Ponto comercial público para apoiar empresas estrangeiras a entrar/abrir filiais no mercado esloveno.
Serviço de Estatística da República da Eslovênia <i>Statistični urad Republike Slovenije</i> <a href="https://www.stat.si/StatWeb/en">https://www.stat.si/StatWeb/en</a>	Instituição estatística independente da Eslovênia.

## ANEXO 2

## INVESTIMENTOS

### RESUMO

Em conformidade com os princípios da União Europeia e da OCDE, a Eslovênia é totalmente aberta ao investimento estrangeiro e garante a igualdade de tratamento para investidores estrangeiros e locais. Historicamente, os setores que atraem maiores fluxos de Investimento Estrangeiro Direto (IED) são transporte e armazenamento, atividade industrial, serviços financeiros e seguros, distribuição, serviço comercial e leasing, produtos químicos, pneus e produtos plásticos, engenharia, papel, telecomunicações e indústria do turismo.

De acordo com o último relatório do Banco Central da Eslovênia sobre investimento direto (2017), as ações de IED interno na Eslovênia atingiram €13,7 bilhões em 2017, o que representa 31,6% do PIB do país. Uma entrada de patrimônio líquido de €842,5 milhões foi registrada em 2017, principalmente devido a aumentos nos investimentos internos em atividades como manufatura, finanças e seguros. Os maiores investimentos foram em manufatura, no setor financeiro e de seguros, bem como no comércio atacadista e varejista e na reparação de veículos automotores e motocicletas. No final de 2017, as empresas com IDE representavam 1,5% do total de empresas eslovenas (excluindo intermediários financeiros).

Alemanha, Estados Unidos, Áustria, Itália e Suíça foram os principais países investidores. A Alemanha detém a maior parte de seus investimentos indiretos na Eslovênia, alguns também por meio de subsidiárias austríacas. Os Estados Unidos detinham €1,8 bilhões em Investimentos Estrangeiros Diretos externos na Eslovênia em 2016, a maioria por meio de subsidiárias em outros países (Luxemburgo, Suécia, Alemanha e Suíça).

Nos termos do programa Plano de Investimentos do Fundo Europeu para Investimentos Estratégicos (2014-2020), há planos para alguns projetos importantes em setores como energia, infraestrutura ferroviária e para um centro regional de tratamento de resíduos e esgoto. Analistas acreditam que esses empreendimentos aumentarão a atratividade do mercado esloveno. Vale mencionar que a Eslovênia foi classificada em 37º dentre 190 economias em termos de facilidade em realizar negócios no Relatório Doing Business do Banco Mundial em 2018.

Aspectos a considerar ao planejar investir na Eslovênia:

**Pontos Fortes:** a Eslovênia conta com muitos pontos positivos, incluindo:

- Estabilidade política forte, instituições sólidas e boas relações internacionais, reforçadas pelo ingresso do país na UE.
- Inexistência de riscos relacionados a taxas de câmbio desde que o país adotou o euro em 2007.
- Uma economia de alto desempenho com base em uma taxa de crescimento contínua (acima da média europeia), baixa inflação, grande superávit em conta corrente (acima de 7% do PIB) e um superávit fiscal e dívida soberana em queda.
- A economia é relativamente diversificada e bem integrada à cadeia produtiva europeia.
- No geral, o ambiente de negócios é muito amigável, como comprovado pelo fato de que o país ficou em 37º lugar na classificação do Doing Business.
- A localização geográfica (no centro da Europa) proporciona às empresas no país um acesso fácil aos mercados regionais.
- O país conta com uma boa infraestrutura, principalmente rodovias, energia (estável, preços baixos) e TI (banda larga).

**Pontos Fracos:** a Eslovênia ainda enfrenta alguns desafios, que podem prejudicar a atratividade do IDE, incluindo:

- Um mercado interno pequeno.
- Tributação bem alta e contribuições altas à previdência social.
- Exposição não insignificante a flutuações econômicas globais.

Fonte:

Ministério do Desenvolvimento Econômico e Tecnologia da República da Eslovênia  
SPIRIT Slovenia – Agência Pública de Empreendedorismo, Internacionalização, Investimentos Estrangeiros e Tecnologia

# 1. MEDIDAS E ATIVIDADES PARA PROMOÇÃO DO INVESTIMENTO DIRETO ESTRANGEIRO (IDE)

O Ministério do Desenvolvimento Econômico e Tecnologia é responsável por desenvolver políticas e estratégias para atrair IDE. Essas políticas são implementadas por uma agência pública chamada SPIRIT Slovenia, que oferece, gratuitamente, informações, consultoria e outros serviços para investidores estrangeiros, que podem ter acesso a seus serviços tanto pessoalmente quanto através do website INVESTSLOVENIA ([www.investslovenia.org](http://www.investslovenia.org)).

De acordo com o website, as atividades de promoção de investimentos incluem:

- o fornecimento de informações de qualidade, consultoria e outros serviços a investidores;
- atividades de comunicação de marketing;
- a organização de eventos que contribuem para o reconhecimento da Eslovênia como um local de investimentos;
- uma abordagem de projeto à gestão de projetos de investimento;
- cooperação com os investidores existentes na República da Eslovênia visando expandir suas atividades;
- análise da posição competitiva da Eslovênia como um local de investimento e proposta de medidas sistêmicas para sua melhoria;
- definição de áreas destinadas a investimentos estratégicos por meio de documentos de ordenamento do território estratégicos;
- promoção de medidas de políticas fundiárias visando encorajar investimentos.

Em 2018, a Assembleia Nacional adotou a Lei de Promoção de Investimentos [*Investment Promotion Act*], que é uma lei guarda-chuva que cobre a promoção de investimentos. Basicamente, ela iguala as medidas de promoção de investimentos para investidores estrangeiros e nacionais.

Os incentivos a investimentos planejados na lei são os seguintes:

- subsídios;
- incentivos na forma de empréstimos, garantias e subsídios em taxas de juros; e
- a possibilidade de comprar imóveis de propriedade de municípios por preços inferiores aos preços de mercado, com base em um contrato direto.

## A. CONDIÇÕES PARA A CONCESSÃO DE INCENTIVOS

i. O valor mínimo de investimento é:

- €1 milhão em manufatura;
- €500 mil em atividades de serviços, com investimento em maquinário e equipamentos representando pelo menos 50% do valor do investimento; ou
- €500 mil em Pesquisa e Desenvolvimento, com investimento em maquinário e equipamentos representando pelo menos 50% do valor do investimento.

Para investimentos estratégicos, o valor mínimo é:

- €40 milhões em atividades de processamento ou serviços; ou
- €20 milhões em Pesquisa e Desenvolvimento.

Em no máximo três anos após a conclusão do investimento, a beneficiária deve criar e preencher pelo menos:

- 25 vagas no setor de manufatura;
- 10 vagas de no setor de serviços; ou
- 5 vagas em Pesquisa e Desenvolvimento.

Não serão concedidos incentivos para investimentos nas seguintes atividades: setor primário de produção agrícola, pesca e aquicultura, processamento e comercialização de produtos agrícolas, mineração de carvão, indústria siderúrgica, transporte e infraestrutura relacionada, construção naval, fibras sintéticas, produção e distribuição de energia, infraestrutura de energia, fabricação de armas e munições, construção, educação e saúde e assistência social.

## B. CRITÉRIOS PARA A CONCESSÃO DE INCENTIVOS

- o número de empregos recém-criados e empregos altamente qualificados recém-criados.
- o valor do investimento;
- a posição do investidor no mercado;
- transferência de tecnologia, know-how;
- investimento de longo prazo na região;
- o nível de complexidade tecnológica do investimento;
- valor agregado por funcionários;
- responsabilidade social corporativa e impacto de um investimento no meio ambiente;
- a contribuição de um investimento para a transição a uma economia circular com base nos recursos naturais que gere baixas emissões de gases de efeito estufa e permitam a produção com menos pegadas de carbono;
- aplicação em uma área depreciada com uma finalidade apropriada de uso ou em uma área de negócios existente;
- os efeitos de um investimento no desenvolvimento regional coerente;
- a integração do investimento em espaço; e
- um impacto positivo sobre o desenvolvimento espacial de uma comunidade local autogerida.

## C. INCENTIVOS

A Eslovênia desenvolveu um sistema de incentivos para impulsionar o investimento direto estrangeiro e fortalecer sua economia:

- a alíquota tributária pessoa jurídica geral foi definida em 19% da base tributável;
- a porcentagem dos incentivos financeiros depende da região onde em questão (áreas leste e oeste do país):

### a) Região leste:

- 25% dos custos elegíveis para grandes empresas;
- 35% dos custos elegíveis para empresas de médio porte; e
- 45% de custos elegíveis para pequenas empresas.

### b) Região oeste:

- 10% dos custos elegíveis para grandes empresas;
- 20% dos custos elegíveis para empresas de médio porte; e
- 30% dos custos elegíveis para pequenas empresas.

i. Isenção fiscal para investimento:

As isenções podem ser tanto 40% do valor investido em imobilizado e/ou dos ativos intangíveis, quanto 100% do valor investido em P&D (somente até a base tributável).

ii. Compensações de perdas:

Um contribuinte pode compensar a perda incorrida em um período contábil reduzindo a base tributável, mas apenas até o valor da base tributável do período fiscal.

iii. Provisões para depreciação:

A provisão para depreciação de edifícios e equipamentos é bastante favorável. A depreciação e amortização não podem exceder o nível atingido usando a depreciação linear.

iv. Incentivos a empregos:

O Serviço de Emprego da Eslovênia implementa uma série de medidas para incentivar o emprego, por meio das quais aconselha e, definitivamente, apoia os empregadores que contratam novos trabalhadores. Os empregadores que pretendem contratar pessoas desempregadas podem se beneficiar de programas gratuitos de treinamento e reciclagem para trabalhadores fornecidos por escritórios locais de emprego em toda a Eslovênia.

v. Incentivos locais:

Os municípios podem oferecer diferentes formas de incentivos, negociados caso a caso. Esses incentivos podem incluir fácil acesso a áreas industriais, conexões de serviços públicos e isenção de impostos municipais.

Fonte: Lei de Promoção de Investimentos [*Act on the Promotion of Investments*] (Diário Oficial da República da Eslovênia nº 13/18)

## D. PROCEDIMENTO DE CONCESSÃO DE UM SUBSÍDIO A PARTIR DE UMA OFERTA PÚBLICA

Concedem-se subsídios com base em uma oferta pública realizada pela agência responsável por promover investimentos e internacionalização e caso o investimento atenda às condições acima. A oferta pública é publicada pela agência pública no Diário Oficial da República da Eslovênia e em seu website, onde também é publicada a documentação da oferta. Ao solicitar o subsídio, o investidor deve fornecer as seguintes informações:

- empresa, sede e porte do investidor e beneficiário do incentivo;
- uma descrição do investimento, incluindo a data estimada para o início e conclusão do investimento;
- uma descrição do local do investimento, acompanhada de um trecho das autoridades locais atuais de ordenamento de território, bem como o parecer das autoridades locais, demonstrando que o investimento é compatível com o documento de ordenamento do território atual.
- o valor do investimento, declarando claramente a contribuição com meios financeiros próprios ou financiamento externo incluído em custos subsidiados de maneira não relacionada a fundos públicos;
- o número e cronograma para a criação e manutenção de empregos recém-criados;
- o valor adicionado esperado por funcionário gerado pelo investimento;
- uma lista e definição do tipo e valor de custos de investimento elegíveis e injustificados;
- o valor do subsídio necessário para realizar um investimento;

- uma indicação de financiamento público com base em uma solicitação e uma indicação de recursos próprios para o investimento;
- a data prevista de início e fim de qualquer desembolso de fundos;
- análise de riscos e análise de custo-benefício;
- o programa de investimentos da empresa, e
- efeito multiplicador esperado no investimento.

## E. PROCEDIMENTO DE CONCESSÃO DE UM SUBSÍDIO SEM UMA OFERTA PÚBLICA

Para investimentos que contribuem significativamente para o desenvolvimento da economia eslovena, podem-se conceder subsídios sem uma oferta pública. O investidor deve apresentar a solicitação do subsídio ao ministro aplicável, que nomeará uma comissão para avaliar o atendimento das condições e critérios listados acima.

## 2. OPORTUNIDADES DE INVESTIMENTO

Uma visão geral das oportunidades de investimento e financiamento está publicamente disponível nos websites abaixo:

- Agência SPIRIT  
(<https://www.investslovenia.org/investment-opportunities/>)
- Slovenian Sovereign Holding  
(<https://www.sdh.si/en-gb/sale-of-assets>)
- Gestora de Ativos Bancários  
(<http://www.dutb.eu/en/default.aspx>)
- Tenders Info, Ofertas na Eslovênia  
(<http://www.tendersinfo.com/global-slovenia-tenders.php>)
- Global tenders, Ofertas e Projetos da Eslovênia  
(<https://www.globaltenders.com/tenders-slovenia.htm>)
- Ofertas Eletrônicas Diárias (Ted), Oportunidades de Negócios na UE 27  
(<https://ted.europa.eu/TED/browse/browseByBO.do>)
- DgMarket, Ofertas ao redor do mundo  
(<https://www.dgmarket.com/tenders/>)

# ANEXO 3

## SISTEMA TRIBUTÁRIO

Na Eslovênia, todos os impostos e tributos alfandegários são recolhidos pela Administração Financeira da República da Eslovênia. O sistema tributário da Eslovênia consiste em três categorias principais de impostos:

- i) imposto de renda direto;
- ii) imposto direto sobre propriedade;
- iii) impostos indiretos.

### 1. IMPOSTO DE RENDA PESSOA JURÍDICA

Todas as pessoas jurídicas conduzindo atividades comerciais e com sede ou escritório de administração efetivo na Eslovênia (sociedades e outras formas constitutivas, fundos de investimentos, bancos, seguradoras, companhias, empresas públicas e outras formas de pessoa jurídica) estão sujeitas à cobrança de imposto de renda pessoa jurídica (tributação sobre a renda em todo o mundo). Não residentes (pessoas jurídicas que não tiverem sede ou escritório de administração efetivo na Eslovênia) estão sujeitas à cobrança de imposto de renda pessoa jurídica somente sobre a renda tiver origem na Eslovênia.

Há um número limitado de pessoas jurídicas isentas de imposto de renda pessoa jurídica para atividades sem fins lucrativos, por exemplo: institutos, sociedades, fundações, comunidades religiosas, partidos políticos, câmaras ou sindicatos representativos. O Banco da Eslovênia não avalia e paga o imposto de renda pessoa jurídica dessas instituições.

A base de cálculo para o imposto de renda pessoa jurídica é o lucro, determinado como receita líquida sobre as despesas reconhecidas na demonstração do resultado segundo as normas contábeis a menos que de outra forma estipulado pela Lei do Imposto de Renda Pessoa Jurídica [*Corporate Income Tax Act*]. O lucro tributável inclui a receita, que é determinada segundo as normas contábeis. Isso geralmente inclui toda a renda contraída e os ganhos de capital realizados. De acordo com o *Corporate Income Tax Act*, as despesas reconhecidas são as despesas necessárias para adquirir receita tributável. As despesas que forem necessárias para adquirir renda são despesas com relação às quais se aplica o seguinte: não estão diretamente relacionadas à realização de atividades e não são uma consequência da realização de atividades; são de natureza privada; e não são classificáveis como prática comercial regular. As despesas não reconhecidas são, entre outras, renda semelhante a dividendos, incluindo o pagamento de distribuição oculta de lucros, despesas abrangendo prejuízos de exercícios anteriores, custos relacionados à vida pessoal, incluindo o respectivo IVA, custos de recolhimento compulsório de impostos ou outras contribuições, multas, ou impostos pagos por um sócio enquanto pessoa física, IVA dedutível não reivindicado pelo contribuinte como crédito fiscal, juros sobre impostos ou outras contribuições não pagas dentro do prazo, juros sobre empréstimos recebidos de pessoas cujo principal escritório ou local de residência seja em um país fora da UE com nível nominal de imposto sobre lucros inferior a 12,5%.

A partir de 1º de janeiro de 2013, há regime tributário facultativo de taxa fixa. Em conformidade com esse regime de taxa fixa, a base de cálculo é determinada segundo os

custos fixos que representam 80% da renda. Para contribuintes que determinam sua base de cálculo por meio do regime de taxa fixa, não se pode reivindicar abatimentos de impostos ou declarar prejuízo fiscal.

O imposto de renda pessoa jurídica incide sobre o lucro tributável de empresas particulares a uma alíquota de 19%. Uma alíquota especial equivalente a 0 é aplicável em certas condições sobre fundos de investimentos, fundos de pensão e empresas de seguro para planos de pensão. Um desconto geral de investimento em pesquisa e desenvolvimento (P&D) é representado como uma dedução da base tributável de 100% do valor investido em atividades internas de P&D e na compra de serviços de P&D, mas não excedendo o valor da base tributável. Há também uma dedução fiscal de investimento – uma dedução da base tributável de 40% do valor investido em equipamentos e intangíveis, mas apenas até o valor da base tributável. Equipamentos não incluem: i) móveis e equipamentos de escritório, exceto equipamentos de informática; e ii) veículos motorizados, exceto carros e ônibus com acionamentos híbridos ou elétricos, e caminhões ou ônibus que atendam aos requisitos de emissão EURO VI.

Outras deduções gerais de impostos estão disponíveis em certas condições para entidades que fornecem trabalho para empregados, estagiários ou pessoas com deficiência; também há abatimento em casos de doações e de seguro de pensão complementar voluntário.

Existem também certos incentivos fiscais (auxílios estatais) para regiões carentes.

Existe também um regime tributário sobre a tonelagem, como uma alternativa ao imposto de renda pessoa jurídica regular. Está disponível para as empresas de transporte marítimo residentes em relação a seus rendimentos provenientes da operação de navios no tráfego internacional.

O imposto de renda das empresas é pago pelo período fiscal correspondente ao ano civil; no entanto, os contribuintes pessoa jurídica podem optar que seu período fiscal seja o mesmo do ano fiscal, o que não é necessariamente igual ao ano civil. Nesse caso, o contribuinte deve notificar a autoridade fiscal de sua escolha e ter em mente que o período fiscal escolhido não pode exceder um período de 12 meses. O contribuinte não pode alterar o período fiscal por três anos.

Os pagamentos de impostos devem ser feitos antecipadamente. O pagamento antecipado de impostos deve ser pago mensalmente, quando os pagamentos forem superiores a €400, ou trimestralmente, quando os pagamentos não ultrapassarem €400. As declarações fiscais devem ser enviadas à autoridade fiscal em até três meses a partir do início do atual período fiscal para o período fiscal anterior. Os contribuintes pagarão a diferença entre os pagamentos antecipados de impostos e o valor calculado do imposto dentro de 30 dias após a apresentação da declaração de imposto. A autoridade fiscal deve reembolsar quaisquer pagamentos antecipados em excesso em até 30 dias a partir da data de envio dos pedidos.

## A. NORMAS CONTRA A EVASÃO

A Eslovênia aplica regras de subcapitalização e preço de transferência.

## B. COMPLIANCE PARA EMPRESAS

i. Declarações consolidadas:

Declarações consolidadas não são permitidas; cada empresa deve entregar sua própria declaração.

ii. Exigências para a declaração:

O regime em vigor na Eslovênia é de autoavaliação. Os pagamentos de impostos devem ser efetuados antecipadamente, mensalmente ou trimestralmente. A declaração de imposto deve ser entregue às autoridades fiscais dentro de três meses após o término do período fiscal em questão.

iii. Decisões:

Decisões vinculantes sobre atividades comerciais propostas (exceto preço de transferência) estão disponíveis.

## 2. DIVIDENDOS

Uma empresa pagando dividendos retém impostos a uma alíquota de 15% sobre cada dividendo distribuído para residentes e não residentes da Eslovênia. Caso tratados internacionais a respeito da evasão de bitributação estipulem uma alíquota tributária diferente de 15%, a alíquota tributária do tratado se aplica. Nenhum imposto retido na fonte é pago caso um contribuinte residente notifique a fonte pagadora de seu número de contribuinte e caso um contribuinte não residente realizando atividades em uma unidade de negócios na Eslovênia notifique a fonte pagadora de seu número de contribuinte.

## 3. JUROS E ROYALTIES

Um imposto retido na fonte a uma alíquota de 15% aplica-se a pagamentos de juros e royalties. Não há nenhum imposto retido na fonte caso um contribuinte residente notifique a fonte pagadora de seu número de contribuinte e caso um contribuinte não residente realizando atividades em uma unidade de negócios na Eslovênia notifique a fonte pagadora de seu número de contribuinte. No caso de juros sobre empréstimos realizados e valores mobiliários emitidos pelo governo da República da Eslovênia e juros pagos por bancos, também não existe nenhum imposto retido na fonte.

## 4. IMPOSTO DE RENDA PESSOA FÍSICA

O imposto de renda pessoa física se aplica à renda de uma pessoa física. Há seis categorias de renda: renda ocupacional, renda comercial, renda de agricultura e silvicultura básica, renda de locação, renda de royalties, renda de capital (juros, dividendos e ganhos de capital) e outras rendas.

## 5. IMPOSTO SOBRE CONTRATO DE TRABALHO POR TEMPO DETERMINADO

Esse imposto incide sobre pagamentos brutos efetuados a pessoas físicas realizando trabalho contratual por tempo determinado, a uma alíquota de 25%. Certos tipos de trabalho contratual são isentos de pagamento.

## 6. CONTRIBUIÇÕES PREVIDENCIÁRIAS

Além do imposto de renda pessoa física, as pessoas físicas devem pagar contribuições sociais obrigatórias. Tanto o empregador quanto o empregado devem pagar as contribuições, e as contribuições são retidas pelo empregador. Trabalhadores autônomos devem pagar as contribuições à previdência social por si próprios. Há quatro tipos de contribuições pagas a dois regimes previdenciários e ao orçamento público, da seguinte maneira:

- pensão e seguro por invalidez, pagos ao Fundo de Pensão;
- assistência médica e licença médica, pagas ao Fundo de Saúde;
- seguro-desemprego, pago ao orçamento público; e
- licença-maternidade, pago ao orçamento público.

## 7. IMPOSTO SOBRE LUCROS DEVIDO A ALTERAÇÕES DO USO DE TERRENOS

O imposto incide sobre ganhos de capital oriundos da venda de terrenos cujo uso foi alterado para construção após a aquisição. Os sujeitos passivos da obrigação tributária são vendedores, residentes e não residentes, pessoas físicas ou jurídicas. As alíquotas são de 25% para transferências dentro de um ano após a alteração de uso do terreno; 15% para transferências de um a três anos após a alteração de uso do terreno; 5% para transferências de três a dez anos após a alteração de uso do terreno e 0% para transferências em um período superior a dez anos após a alteração de uso do terreno.

## 8. ENCARGO PARA O USO DE TERRENOS PARA CONSTRUÇÃO

O encargo para o uso de terrenos de uma construção incide sobre terrenos para construção vagos e edificados detidos por pessoas físicas e jurídicas. O encargo é estabelecido por comunidades locais, para terrenos para construção vagos, com base na área do terreno para construção em que se planeja construir, e, para terrenos para construção edificados, com base na área útil do edifício residencial ou comercial existente.

## 9. IMPOSTO SOBRE A TRANSFERÊNCIA DE BENS IMÓVEIS

O sujeito passivo da obrigação tributária deve ser a vendedora do imóvel. Ao estabelecer o direito de superfície, o sujeito passivo será o proprietário que adquiriu o direito de superfície, enquanto, ao transferir o direito de superfície, o sujeito passivo será o proprietário que transfere o direito de superfície.

## 10. IMPOSTO SOBRE HERANÇA E DOAÇÃO

O imposto sobre herança e doação se aplica a transferências de propriedade. O imposto é pago por pessoas físicas ou jurídicas privadas que receberam propriedade na forma de herança ou doação.

É cobrado sobre bens herdados ou doações pelo valor de mercado. Aplicam-se taxas progressivas de imposto, que dependem do valor e da relação com o testamentário no caso de herança ou com o doador no caso de doações. Os contribuintes são divididos em quatro categorias, de acordo com o relacionamento com um falecido ou um doador.

## 11. IMPOSTOS PREDIAIS

Desde 1º de janeiro de 2018, existem dois tipos de tributos aplicáveis sobre a posse de imóveis no sistema esloveno. Um deles é o tributo chamado “taxa pelo uso de terrenos para construção” e o outro é o imposto predial.

## 12. IMPOSTO DE VALOR AGREGADO

O imposto de valor agregado (IVA) é um imposto geral sobre o consumo, em termos líquidos, incluído no preço que os consumidores pagam por bens e serviços. Os consumidores pagam esse imposto indiretamente, pois a empresa tributável ou a pessoa envolvida em atividade comercial deve remeter o imposto ao Departamento de Administração Tributária. Todas as empresas pagam IVA, exceto aquelas que realizam certas atividades definidas, pequenas empresas e agricultores com faturamento e renda abaixo dos limites definidos e, nos casos em que tratam de produtos destinados à exportação e transporte internacional. Existem duas taxas de IVA:

- uma taxa padrão de 22%; e
- uma taxa reduzida de 9,5%.

## 13. IMPOSTOS SOBRE PRODUTOS ESPECÍFICOS

Os impostos sobre produtos específicos incidem sobre álcool e bebidas alcoólicas, produtos de tabaco, produtos de energia e eletricidade. Os fabricantes, os importadores desses produtos e as pessoas a quem se pode transferir a responsabilidade sobre esses produtos são responsáveis pelo pagamento dos impostos sobre produtos específicos. Os produtos destinados à exportação estão isentos.

## 14. DIREITOS ALFANDEGÁRIOS

Ao entrar em uma união aduaneira, um direito de importação, que é um direito alfandegário, ou outro encargo de efeito semelhante, deve ser calculado. O valor aduaneiro é um dos elementos para determinar os direitos de importação e outras medidas de política comercial. No caso de os impostos serem definidos *ad valorem*, o direito alfandegário é cobrado com base no valor aduaneiro dos produtos importados. O valor aduaneiro também é uma base para determinar a base de cálculo do imposto de valor agregado. As regras para determinar o valor aduaneiro estão estabelecidas do artigo 69 ao artigo 76 do Regulamento (UE) nº 952/2013 do Parlamento Europeu e do Conselho, de 9 de outubro de 2013, que define o Código Aduaneiro da União.

As disposições do Código Aduaneiro da UE referentes ao valor aduaneiro tem como base o Acordo de aplicação do Artigo VII do Acordo Geral de Tarifas e Comércio (GATT) e, portanto, estão alinhadas com o valor aduaneiro dos produtos aplicado atualmente pelos outros países ao redor do mundo. O Acordo sobre o uso do Artigo VII do GATT definiu a valoração aduaneira de produtos importados com base no preço pago ou a pagar mostrado na fatura, ou seja, o valor da transação dos produtos.

O objetivo da valoração aduaneira é determinar o valor do pagamento dos direitos de importação e exportação fixados da maneira *ad valorem*. De acordo com o Artigo 70 do Código, o valor aduaneiro dos produtos importados é o valor da transação. Caso o valor aduaneiro não possa ser determinado pelo método do valor da transação, um dos métodos a seguir será usado na seguinte ordem (artigo 74): i) o valor da transação dos mesmos produtos; ii) o valor da transação de produtos similares; iii) um método dedutivo, ou iv) o método do valor calculado e a valoração aduaneira de outra maneira apropriada.

No processo de determinação do valor aduaneiro, primeiro se utiliza o método do valor da transação. Somente nos casos em que não seja possível utilizar esse método, utilizam-se outros métodos na ordem listada.

## 15. NORMA PARA PROCEDIMENTOS TRIBUTÁRIOS

O procedimento tributário como processo administrativo especial é um sistema de normas processuais seguidas por autoridades fiscais e pessoas responsáveis por impostos em procedimentos de cobrança de impostos (cálculos, avaliações, pagamentos, reembolsos, controles e aplicação de impostos).

A Lei de Procedimentos Tributários [*Tax Procedure Act*] (TPA) regula os direitos e obrigações de pessoas responsáveis por impostos, pela proteção das informações obtidas no procedimento de cobrança de impostos, pela assistência mútua na cobrança de impostos e na troca de informações entre Estados Membros da UE. Quanto a questões de procedimentos tributários não regidas pelos tratados internacionais vinculantes com relação à República da Eslovênia, pela lei de tributação, pelo TPA, pela lei que rege a administração financeira ou pela lei que rege a fiscalização, a lei que rege o processo administrativo geral é aplicada.

## 16. CONVENÇÕES DE BITRIBUTAÇÃO

As convenções de bitributação (DTC) estabelecem normas para a tributação de renda ou capital que passe por fronteiras internacionais e definem os direitos de tributação entre dois países. O objetivo principal das DTCs é eliminar ou reduzir a bitributação internacional e evitar a sonegação fiscal. Uma lista com as convenções aplicáveis está disponível no website do Ministério das Finanças no endereço [http://www.mf.gov.si/en/areas\\_of\\_work/taxes\\_and\\_customs/documents/list\\_of\\_double\\_taxation\\_conventions/](http://www.mf.gov.si/en/areas_of_work/taxes_and_customs/documents/list_of_double_taxation_conventions/).

## 17. REGISTRO DE EMPRESAS

Não há condições que limitem a forma de criação de uma empresa na Eslovênia: qualquer pessoa poderá registrar uma empresa, e o procedimento é o mesmo em toda a UE, para cidadãos de países membros do EEE e cidadãos da Confederação Suíça.

Cidadãos de fora da UE podem começar seu negócio em três passos: O primeiro é obter um visto; então, obter um registro comercial e, depois, obter um visto de trabalho. As principais informações sobre registro de empresas estão no link na nota de rodapé a seguir.<sup>61</sup>

Fontes:

Ministério das Finanças da Eslovênia <https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-finance/>

Administração Financeira da República da Eslovênia <https://www.fu.gov.si/en/>

Slovenia Business Point <http://eugo.gov.si/en/>

---

<sup>61</sup> Informações completas sobre o registro de empresas na Eslovênia podem ser encontradas no endereço <http://eugo.gov.si/en/starting/business-registration/>.

# ANEXO 4

## PORTO DE KOPER

### RESUMO

*Luka Koper* é um porto multifuncional com doze terminais portuários especializados. Com foco em contêineres e veículos, sua movimentação tem crescido rapidamente, superando 20 milhões de toneladas. Como as capacidades existentes do porto estão em alta demanda e estão sendo bem utilizadas, existem alguns importantes planos de investimentos que, conjuntamente, podem chegar a 300 milhões de euros. O porto desempenha um papel significativo, pois 70% de suas operações tem como foco mercados internacionais, e menos de 30% tem como foco o mercado esloveno. Portanto, o porto desempenha um papel mais amplo na Europa e além dela, pois conecta mercados da Europa Central e do Sudeste Europeu (principalmente os Balcãs Ocidentais) com o Mar Mediterrâneo, o Oriente Médio e o Extremo Oriente.

Na qualidade de operadora do terminal, *Luka Koper* administra o porto e, em contrapartida com outros países europeus, também administra uma Zona de Livre Comércio (FTZ) que inclui toda a área portuária. Esse modelo de negócios foi reconhecido como fundamental para seu sucesso.

Os planos para construir uma nova ferrovia (de 27,1 quilômetros) conectando a cidade de *Koper* a *Divača* estão em desenvolvimento. O objetivo é eliminar os engarrafamentos nos principais corredores da Rede Transeuropeia de Transporte (TEN-T), que passam pela Eslovênia e pela região dos Balcãs, do Adriático e do Mediterrâneo.

A nova ferrovia adaptará as ferrovias eslovenas ao padrão europeu, pois implica um elo moderno e de alta capacidade entre o Porto de *Koper* e às ferrovias maiores da Europa. O projeto beneficiará não apenas a economia eslovena como também as economias dos países adjacentes.

## 1. CARACTERÍSTICAS DO PORTO DE KOPER

O Porto de Koper foi construído após a II Guerra Mundial, quando Trieste oficialmente se tornou parte da Itália. Na época, a Iugoslávia precisava construir um porto para ser logisticamente autossuficiente na parte Norte do Adriático e expandir seu comércio exterior.

Mapa 5: Mapa dos Portos do Norte da Europa Meridional



**Legenda:**

AUSTRIA = ÁUSTRIA  
 HUNGARY = HUNGRIA  
 SLOVENIA = ESLOVÊNIA  
 CROATIA = CROÁCIA  
 BOSNIA HERCEGOWINA = BÓSNIA E HERZEGOVINA  
 SERBIA = SÉRVIA  
 ALBANIA = ALBÂNIA  
 MACEDONIA = MACEDÔNIA  
 GREECE = GRÉCIA  
 ITALY = ITÁLIA  
 CORSE = CÓRSEGA  
 SARDINIA = SARDENHA  
 SICILIA = SICÍLIA  
 LIGURIAN SEA = MAR DE LIGÚRIA  
 ADRIATIC SEA = MAR ADRIÁTICO  
 TYRRHENIAN SEA = MAR TIRRENO  
 IONIAN SEA = MAR JÔNICO  
 Genoa = Genova  
 Cagliari = Cálhari  
 Bizerte = Bizerta  
 Rades = Radès  
 Rome = Roma  
 Naples = Nápoles  
 Trapani = Trápani  
 Catania = Catânia  
 Pozzallo = Pozzallo

Taranto = Tarento  
Ravenna = Ravena  
Venice = Veneza  
Ljubljana = Liubliana  
Wien = Viena  
Budapest = Budapeste  
Beograd = Belgrado  
Ploce = Ploče  
Tiranë = Tirana  
Skopje = Escópia  
Sofiya = Sofia  
Saloniki = Tessalônica  
Volos = Vólos  
Athens = Atenas  
Eleusis = Elêusis  
Piraeus = Pireu

Fonte: Rotterdamtransport.com

O *Luka Koper* é o maior terminal de contêineres do Adriático e um dos maiores terminais de carros do Mediterrâneo. A movimentação de carga e a armazenagem ocorrem em doze terminais portuários especializados, organizados de acordo com os produtos/cargas recebidos, da seguinte maneira:

1. Terminal de carga em geral
2. Terminal de madeira
3. Terminal de frigoríficos Reefer
4. Terminal de animais
5. Terminal de contêineres
6. Terminal de carros e supercargueiros RO-RO
7. Terminal de carga líquida
8. Terminal de carga a granel
9. Terminal de carga a granel a seco
10. Terminal de alumina
11. Terminal de silos
12. Terminal de passageiros.

Cada terminal apresenta suas próprias características dependendo dos processos de trabalho específicos para cada produto, dos procedimentos tecnológicos e da tecnologia. A área do porto consiste em um terreno de 274 hectares, com 50,7 hectares de depósitos e 109 hectares de áreas de armazenamento ao ar livre. Há 28 atracadouros localizados em 3.282 metros de cais em 179 hectares de mar. Em termos de atividades de logística, os serviços incluem:

- administração da área do porto;
- serviços prestados pelo centro de retirada e distribuição para todos os tipos de carga;
- serviços relacionados a produtos (classificação, paletização, amostragem, proteção, etiquetagem, pesagem, limpeza e outros serviços), regularmente aprimorados em linha com o desenvolvimento da indústria de transportes e com as necessidades dos clientes;
- soluções logísticas integradas.

Os serviços de terminais específicos são complementados pelas empresas *Luka Koper INPO*, *Adria-Tow* e *Adria Transport*, que oferecem respostas rápidas às necessidades dos consumidores. A *Luka Koper INPO* presta serviços relacionados à manutenção da infraestrutura dos portos, pesagem de veículos e serviços de administração de terminais de

caminhões, serviços marítimos como atracação e proteção do mar, limpeza externa e serviços de paisagismo, bem como serviços relacionados a coleta, processamento e gestão de resíduos e outros serviços de apoio para as necessidades da companhia controladora e de outros usuários. A Adria-Tow presta serviços de reboque de embarcações e serviços de abastecimento de navios, bem como resgate de navios e assistência a embarcações no porto. A Adria Transport supervisiona a organização de rotas de logística eficiente entre o Porto de *Koper* e o interior. Ela garante um volume maior de transporte ferroviário entrando e saindo do porto.

O porto é beneficiado por uma boa rede ferroviária e conexões ferroviárias regulares, que serão aprimoradas com a implementação do projeto *Koper-Divača*. Todos os terminais do porto estão conectados por trilhos. Os trens saindo do porto de *Koper* chegam, dentro de um período de 48 horas, a todos os principais mercados do interior: Áustria, Hungria, Eslováquia, Alemanha, República Tcheca, Itália, Croácia, Polônia, etc. O restante do tráfego conta com o apoio da entrega rodoviária, possibilitando chegar a destinos importantes do interior em um dia.

O Porto de *Koper* é administrado pela *Luka Koper*, a empresa estatal responsável por ele. Essa empresa implementa projetos de desenvolvimento do porto e realiza sua função de operadora. A *Luka Koper* também financia investimentos em capacidades portuárias como infraestrutura e equipamentos. Esse modelo de governança tem sua origem no passado, desde que a *Luka Koper* construiu e realizou todas as operações portuárias, desde o início.

Em 2010, o Porto de Koper e os portos de Trieste, Veneza e Rijeka criaram a Associação dos Portos do Adriático Norte (NAPA) para cooperar e perseguir seus objetivos com mais eficiência. Os portos do norte do Adriático identificaram potenciais de crescimento e objetivos comuns a serem abordados em conjunto para melhorar o desempenho dos portos. Eles concentraram sua colaboração em 1) atividades promocionais em mercados estrangeiros, apresentando portos em grandes exposições e conferências em todo o mundo e em 2) iniciativas e projetos institucionais em programas da UE que cobrem áreas como tecnologia de informação e comunicação (TIC), meio ambiente, combustíveis alternativos, segurança, política de corredores e infraestrutura dos portos. Com base na experiência do NAPA, os portos estabeleceram comunicação regular entre eles, bem como a rede que lhes permite trocar diferentes tipos de informações.

Tabela 43: Movimentação de contêineres nos portos do Atlântico Norte, em unidade equivalente a 20 pés (TEU) por porto

<b>Portos</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2017/2016</b>
<b>Koper</b>	844.782	911.528	+ 8%
<b>Veneza</b>	605.875	611.383	+ 1%
<b>Trieste</b>	486.462	616.156	+ 27%
<b>Ravena</b>	234.511	223.369	- 5%
<b>Rijeka</b>	214.348	249.975	+ 17%

Fonte: Luka Koper, Relatório Anual 2017

## 2. RESULTADOS FINANCEIROS E OPERACIONAIS RECENTES

A movimentação de carga continuou inalterada, chegando a 18 milhões de toneladas, nos nove primeiros meses de 2018 em comparação ao mesmo período de 2017. A carga geral, no entanto, aumentou 12%, os carros 10% e os contêineres 4%, ao passo que a carga

líquida diminuiu 7% e o granel seco 5%. Em termos de unidades, a taxa de transferência de contêineres aumentou 8% (TEU) e os carros 9%. As vendas aumentaram 6% e o valor agregado 16%, principalmente devido à composição favorável da carga. O Lucro antes de Juros, Impostos, Depreciação e Amortização (EBITDA) aumentou 22%, o Lucro antes de Juros e Impostos (EBIT) em 29% e o lucro operacional líquido em 22%.

### 3. INVESTIMENTOS ATUAIS NO PORTO DE KOPER

O porto de Koper é um porto muito importante para a rede de transportes europeia RTE-T, localizado no cruzamento do corredor Báltico-Adriático (BAC) e o corredor mediterrâneo. O porto apresenta, portanto, um cenário de desenvolvimento confiável para os clientes, com base no fortalecimento de suas capacidades e na conclusão do projeto *Koper-Divača* até 2030 – como refletido nos compromissos assumidos pelos Estados-Membros da UE. Os primeiros investimentos já foram realizados e o cofinanciamento da UE (CEF, coesão) foi recebido; também foram concluídos com êxito contratos de empréstimo com o Banco Europeu de Investimento (BEI).

Não obstante, 2018 não foi particularmente relevante em termos de investimentos em despesas de capital, pois ficaram em apenas €12 milhões (2017: €37 milhões e 2016: €62 milhões). Os principais investimentos em 2018 incluíram:

- cinco novos guindastes de pórtico elétricos com rodas de borracha (RTG);
- compra de dois novos reboques de terminal Terberg para atender às necessidades do terminal de contêineres;
- reconstrução dos guindastes RTG a diesel existentes, com o objetivo de reduzir as emissões de ruído;
- finalização da construção da via férrea 61, com o objetivo de aumentar a segurança do transporte ferroviário e o descongestionamento do tráfego;
- organização das instalações para as necessidades do carro e do terminal RoRo;
- compra de empilhadeira de 33 toneladas para atender às necessidades de cargas em geral;
- compra de duas garras para o guindaste de pórtico;
- início da reforma do prédio administrativo no terminal de granéis; e
- compra do equipamento de substituição para o sistema de proteção contra incêndio.

### 4. LINHA FÉRREA KOPER-DIVAČA

Em 21 de julho de 2018, entrou em vigor a Lei que regula a construção, operação e gestão da segunda via da linha ferroviária *Divača-Koper*.

Devido ao tamanho e à natureza complicada do projeto, a forma como ele é financiado é uma condição essencial para prosseguir para sua conclusão. As regras rígidas de financiamento relativas ao controle do déficit estatal limitarão as possibilidades de financiamento do projeto com recursos do orçamento do governo.

O projeto foi realizado pela 2TDK, empresa que recebeu a concessão para construir e gerenciar a segunda via. Em outras palavras, o compromisso tem como base uma relação de concessão entre a República da Eslovênia como concedente e a 2TDK como concessionária. A empresa administrará a concessão por um período de 45 anos, mas a infraestrutura construída fará parte da infraestrutura ferroviária pública e será administrada pelo gerente público de infraestrutura ferroviária.

Quando acabar o período de concessão, a infraestrutura pública será detida pelo estado. No primeiro semestre de 2019, o BEI confirmou um empréstimo de €250 milhões para a construção do trecho *Koper-Divača*. O governo terá de prestar uma garantia estatal por esse empréstimo.

Por fim, deve-se dizer que a nova ferrovia beneficiará não somente o transporte de produtos, commodities e serviços ao fortalecer a conexão entre Koper e países do interior, como também beneficiará o transporte de passageiros por essa nova linha, fornecendo uma conexão mais adequada e moderna entre a região litorânea da Eslovênia e seu interior.

# ANEXO 5

## STARTUPS

### RESUMO

Empresas no início, ou startups, são de suma importância para o desenvolvimento da economia eslovena e para a promoção do empreendedorismo, estando classificada em 51<sup>o</sup> lugar entre 202 países com base na força de seu ecossistema de startups. O ecossistema esloveno é motivado por instituições públicas e privadas. Elas estabelecem um ambiente que fornece fontes diversificadas de faturamento para startups que estão tentando obter o capital inicial. O Fundo Empresarial da Eslovênia (SEF)<sup>62</sup> oferece alguns programas de apoio em conjunto com outros programas da UE, dos quais a Eslovênia participa ativamente. Vale a pena mencionar também o Fundo de Financiamento da Europa Central (CEFoF).

Mais de €100 milhões são investidos em startups eslovenas por ano. Os projetos eslovenos de financiamento coletivo na Plataforma Kickstarter<sup>63</sup> são de alto nível e muito bem-sucedidos, considerando o pequeno porte da economia. A maioria dos investidores estrangeiros convencionais são atraídos pela posição estratégica da Eslovênia no coração da Europa e por suas cadeias de valor e blocos de indústrias. As startups reconhecem o ecossistema vibrante e o grande espírito empreendedor com foco internacional. Os programas de desenvolvimento da Eslovênia buscam criar um ambiente inovador de forma que o país possa se tornar tecnologicamente desenvolvido, com foco na exportação, e um destino atrativo para investidores estrangeiros.

Muitas startups eslovenas começam seus negócios com um capital pessoal. O segundo auxílio mais comum é o estímulo P2 para startups do Fundo Empresarial da Eslovênia, sustentado financeiramente pelo Ministério do Desenvolvimento Econômico e Tecnologia. Esse auxílio é acompanhado de produtos do capital semente [*seed capital*] SK Slovenian Entrepreneurship Fund, de diversas competições e premiações, conferências (como, por exemplo a PODIM Conference<sup>64</sup> e a COINVEST), parques tecnológicos, padrinhos comerciais da Eslovênia, aceleradoras estrangeiras e tutoria de outras startups e empreendedores.

De acordo com o Relatório de Startups do Sudeste Europeu (SEE) de 2018, Ofertas Iniciais de Moedas (ICOs) trouxeram muitas quantias em dinheiro para partes do ecossistema regional de startups, o que provavelmente será um evento único que flexibilizou a diferença de capital pelo menos em alguns ambientes de startups. Grandes empresas começaram a notar o potencial inovador que startups possuem para transformação digital e estão começando a desempenhar um papel mais ativo no ecossistema. A saída de empresas mais promissoras, como a Bitstamp, aumentaram a atenção da mídia e a atratividade do

---

<sup>62</sup> O Fundo Empresarial da Eslovênia é um estabelecimento financeiro que apoia empresas inovadoras recém-criadas com alto potencial de crescimento. Informações adicionais sobre os incentivos do SEF podem ser encontradas no endereço <https://podjetniskisklad.si/en/>

<sup>63</sup> Kickstarter é uma plataforma norte-americana de financiamento coletivo que visa angariar fundos para patrocinar startups.

<sup>64</sup> A PODIM Conference é um evento de competição da região dos Alpes, do Adriático e dos Balcãs Ocidentais para promover startups. Mais informações podem ser encontradas no endereço <https://www.podim.org/en-us/>

empreendedorismo e da criação de startups como escolha viável de carreira para gerações mais jovens. Em termos de foco em um setor, a expansão de *blockchains* iniciada em 2017 também dominou o primeiro semestre de 2018.

O funcionamento proativo do governo na área de apoio a startups se reflete na promoção do ecossistema e na conscientização sobre seus obstáculos burocráticos, o que resultou na criação de um grupo de trabalho interministerial, uma força-tarefa com 17 tarefas para aprimorar o ecossistema de startups. Os órgãos reguladores eslovenos e outros agentes do ecossistema descobriram uma maneira de colaborar e criaram um grupo de trabalho interministerial chamado “Eslovênia – a terra das startups”. Esse é um dos principais órgãos responsáveis pelo desenvolvimento de condições regulatórias para startups e um grupo de trabalho apoiado pelo primeiro ministro, reunindo representantes de diversos ministérios, muitos representantes proeminentes da comunidade de startups e organizações intermediárias e peritos judiciais. O grupo de trabalho conseguiu implementar melhorias complexas na legislação, melhorando significativamente as condições regulatórias para startups. Com relação a campanhas públicas com conteúdos relacionados a startups nos meios de comunicação públicos, há um programa de TV premiado internacionalmente chamado “Good idea” que promove startups e empreendedorismo, produzido pela emissora de TV nacional eslovena. A iniciativa “Initiative Start-up Slovenia”, sustentada por fundos públicos, junta diversos participantes proativos do ecossistema de startups nacional e gerencia o principal website nacional com foco na promoção de startups.

## 1. AMBIENTE DE APOIO

Agentes de apoio a startups na Eslovênia, como parques tecnológicos, incubadoras e aceleradoras, receberam mais financiamento público nacional em 2018. Contudo, mesmo havendo aceleradoras privadas com pequenos investimentos semente em todos os locais, o fato de que os investimentos são relativamente pequenos permanece. Instituições públicas de ensino superior continuam realizando cursos formais que raramente incluem empreendedorismo ou qualquer outro tipo de disciplina relacionada a startups. Diversas universidades públicas possuem suas próprias incubadoras de startups, que elas dirigem com níveis diferentes de sucesso. A esse respeito, universidades privadas assumiram o comando, oferecendo disciplinas obrigatórias e eletivas relacionadas startups. Algumas das mais progressivas estão evoluindo na direção de “universidades empreendedoras” implementando o empreendedorismo em todas as suas atividades.

## 2. PRINCIPAIS *STAKEHOLDERS* DO ECOSSISTEMA DE STARTUPS

### A. INSTITUIÇÕES PÚBLICAS

Parque Tecnológico de Liubiana – um dos maiores ecossistemas de inovação para a comercialização de conhecimentos e tecnologias no Sudeste Europeu. Ele é formado por mais de 300 empresas com um total de mais de 1500 empregados. Embora seja detido pelo governo, a maior parte de sua receita vem de atividades de mercado, principalmente aluguéis.

Telefone: + 386 1 620 3400

E-mail: [info@tp-lj.si/en](mailto:info@tp-lj.si/en)

Website: <http://www.tp-lj.si>

O Fundo de Empreendimento Esloveno – criado com o objetivo de melhorar o acesso a recursos financeiros para diferentes investimentos de desenvolvimento/negócios, incluindo recursos financeiros para PMEs e microfinanciamento. Seu instrumento P2 proporciona €75.000 a startups, enquanto seus empréstimos conversíveis SK75 e SK200 oferecem o apoio financeiro mais amplamente utilizado por startups eslovenas.

Telefone: + 386 234 1260

E-mail: [info@podjetniskisklad.si/en](mailto:info@podjetniskisklad.si/en)

Website: <http://www.podjetniskisklad.si>

SID Bank – o banco de desenvolvimento nacional esloveno começou a se envolver com o ecossistema de startups em 2017, para criar um fundo de financiamento que também favoreceria novos fundos de capital de risco (VC). Ele trabalha diretamente com o governo esloveno e com ambos os Banco Europeu de Investimento e o Fundo Europeu de Investimento.

Telefone: +386 1 200 7500

E-mail: [info@sid.si](mailto:info@sid.si)

Website: <http://www.sid.si/en>

Hub de Blockchain da Noordung – a interseção de *blockchain* é o ecossistema de conhecimentos e oportunidades para a participação de empresas, pessoas e comunidades, a fim de promover o uso de tecnologias de *blockchain* em diversas áreas de negócios e trabalho.

Telefone: +386 41 675 944

E-mail: [blockchain@noordunghub.eu](mailto:blockchain@noordunghub.eu)

Website: <https://noordunghub.eu>

Universidade de Liubliana – a Universidade de Liubliana é a maior instituição educacional da Eslovênia. É também a maior instituição de pesquisa da Eslovênia, com 30% de todos os pesquisadores registrados. A Universidade de Liubliana está listada entre as 500 melhores universidades do mundo de acordo com o Ranking de Xangai, o QS World University Rankings e o WEBOMETRICS.

Telefone: +386 1 241 8500

E-mail: [rektorat@uni-lj.si](mailto:rektorat@uni-lj.si)

Website: <https://www.uni-lj.si/eng/>

Universidade de Maribor – segunda maior e mais antiga universidade da Eslovênia, com 19 instituições e foco no desenvolvimento de um ponto focal de P&D e inovação do Leste da Eslovênia. Ela trabalha diretamente com *Tovarna Podjemov*, incubadora da universidade.

Telefone: +386 2 235 5280

E-mail: [rektorat@um.si](mailto:rektorat@um.si)

Website: [www.um.si](http://www.um.si)

Universidade de Primorska – a mais nova universidade da Eslovênia também é a menor, mas é muito ativa e tem desenvolvido ativamente uma cooperação entre academia, governo e indústria. Devido à sua proximidade com a fronteira italiana e a cidade de Trieste, a universidade está estreitamente relacionada ao sistema de inovação italiano e frequentemente atua como ponte entre a Eslovênia e a Itália na área de cooperação para inovação.

Telefone: +386 5 611 7553

E-mail: [info@upr.si](mailto:info@upr.si)

Website: <https://www.upr.si/en>

## B. ACELERADORAS, INCUBADORAS

ABC Accelerator – hospeda mais de 300 empresas com um total de mais de 1.500 funcionários. Com seus programas de apoio, espaços físicos e conexão com outros atores, alega ser o maior ecossistema de inovação para a comercialização de conhecimento e tecnologia no SEE. Embora seja detido pelo governo, a maior parte de sua receita vem de atividades de mercado, principalmente aluguéis.

E-mail: [info@abc-accelerator.com](mailto:info@abc-accelerator.com)

Website: <https://abc-accelerator.com/>

Tovarna Podjemov – instituição focal da iniciativa eslovena para startups, a Tovarna Podjemov tem implementado programas de incubação em Maribor há mais de dez anos. Está formalmente relacionada à Universidade de Maribor e foi amplamente aclamada como um dos melhores programas de incubação na Eslovênia.

Telefone: +386 2 229 4270

E-mail: [info@tovarnapodjemov.org](mailto:info@tovarnapodjemov.org)

Website: <https://www.tovarnapodjemov.org/>

Hekovnik – escola de startups com o maior histórico no país. Ultimamente, tem focado majoritariamente em empreendimentos corporativos e serviços de dados e ciência para startups e empresas. Contudo, ainda trabalha em estreita colaboração com todo o ecossistema.

Telefone: +386 41 356 593

E-mail: [info@hekovnik.com](mailto:info@hekovnik.com)

Website: <http://hekovnik.com/>

Incubadora da Universidade de Liubliana (LUI) – implementa o programa de incubação de startups da Universidade de Liubliana e é uma parte da universidade. Ela implementa as atividades de incubação em suas startups.

Telefone: +386 1 241 8500

E-mail: [info@lui.uni-lj.si](mailto:info@lui.uni-lj.si)

Website: <https://www.uni-lj.si/eng/>

CorpoHub – novo programa privado com foco em inovação corporativa, visando majoritariamente grandes empresas e organizando hackathons, programas de incubação para empresas e competições de inovação.

Telefone: +386 41 252 614

E-mail: [hello@corpohub.com](mailto:hello@corpohub.com)

Website: <https://www.corpohub.com/>

Katapult – aceleradora privada de empreendimentos na região de *Zasavje*, que visa projetos de hardware e busca criar empregos nessa região da Eslovênia que possui altas taxas de desemprego. Sua missão é ajudar projetos a converterem seus protótipos em produtos.

Telefone: +386 3 561 2420

E-mail: [info@katapult.si](mailto:info@katapult.si)

Website: <https://katapult.si/>

Geek House – programa de aceleração financiado publicamente para startups e empresas inovadoras com alto potencial global que desejam obter uma confirmação de sua ideia pelo mercado assim que possível.

Telefone: +386 1 620 3401

E-mail: [elvisa.basailovic@tp-lj.si](mailto:elvisa.basailovic@tp-lj.si)

Website: <http://www.geekhouse.si/>

GoGlobal – programa público que normalmente acompanha o programa GeekHouse para startups que já encontraram o nicho para seu produto no mercado; ele oferece todos os instrumentos necessários para um crescimento global bem-sucedido e rápido.

Telefone: +368 1 620 3407

E-mail: [vera.nunic@tp-lj.si](mailto:vera.nunic@tp-lj.si)

Website: <https://www.eurofound.europa.eu/observatories/emcc/erm/support-instrument/goglobal-slovenia>

Polo Europeu de Blockchains – facilita o apoio de alto nível à criação e ao desenvolvimento de tecnologias emergentes e de blockchain. Também cria novos conceitos em toda área de pesquisa e inovação, desenvolvendo currículos e organizando eventos para gerar e compartilhar conhecimento.

E-mail: [info@eubchub.eu](mailto:info@eubchub.eu)

Website: <https://www.eubchub.eu/>

## C. FINANCIAMENTO DO INVESTIMENTO EM STARTUPS

Padrinhos Comerciais da Eslovênia – A Rede de Padrinhos Comerciais da Eslovênia é uma associação de aproximadamente 30 investidores. Estes podem investir até €500.000 em projetos. Eles normalmente investem em consórcio, normalmente com padrinhos do exterior. Seus serviços incluem a startup Klinik, consultoria e serviços de adequação para Fundos de VC.

Telefone: +386 1 307 0816

E-mail: [info@businessangels.si](mailto:info@businessangels.si)

Website: <https://www.poslovniangeli.si/en>

Silicon Gardens Fund – Fundo de VC de capital semente que investe €20.000 a €40.000 por uma participação de 5-15%. Criado em 2010 como consórcio de padrinhos comerciais com investimentos semente, o fundo já investiu em nove startups. Recentemente, começou a informar o ecossistema com Relatórios Anuais do Ecossistema e um serviço de Livro de negócios.

Website: <http://silicongardens.si/>

Algumas das instituições públicas e incentivadores, como o Fundo Empresarial da Eslovênia, o SID Bank e a ABC Accelerator também dependeram de investidores com suas startups. Também vale a pena mencionar o programa da Agência SPIRIT, administrada pelo Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia, que destina fundos a startups e empresas de alta tecnologia .

## D. MEIOS DE COMUNICAÇÃO

Start-up Slovenia – fornece informações atualizadas sobre o cenário das startups, investidores, fundadores, empreendedores. Representa a associação do “setor” de startups da Eslovênia e busca representar o ecossistema de startups e outros interessados, incluindo elaboradores de políticas.

Website: <https://www.startup.si/>

Finance – esse jornal diário líder na Eslovênia cobre extensiva e diariamente as atividades das startups. Também edita o portal startaj.si com notícias específicas do ecossistema de startups.

Website: <https://www.finance.si/>

Outros jornais diários também cobrem notícias sobre startups, especialmente notícias de casos bem-sucedidos de levantamento de capital. Outros jornais semanais também cobrem startups, incluindo o *Svet Kapitala*, de edição pelo jornal diário *Delo*.

RTV SLO – transmite um popular programa de TV semanal chamado ‘*Prava Ideja*’ (‘A Ideia Certa’), apresentando histórias de empreendedores de sucesso. Programas semelhantes são transmitidos em outras redes de TV concorrentes, por exemplo, o ‘*Dober Posel*’ na Planet TV.

Website: <https://www.rtv slo.si/pravaideja/>

Netokracija – fundada em 2009 na Croácia, porém com cobertura de toda a região do sudeste europeu, a *Netokracija* representa uma ideia simples colocada em prática: fazer com que pessoas em toda a Europa Central e Oriental falem mais sobre negócios digitais, marketing e startups. O meio de comunicação relacionado a startups líder na região.

Website: <https://www.netokracija.si/>

Mladi podjetnik – um ponto de entrada ao mundo do empreendedorismo, esse portal web de mídia reúne todas as notícias relacionadas a startups e empreendedorismo, e também oferece serviços a possíveis empreendedores, incluindo assistência na constituição de pessoas jurídicas.

Website: <https://mladipodjetnik.si/>

# DICAS ÚTEIS

## A) INFORMAÇÕES GERAIS

- Fuso horário: Horário Central Europeu (GMT+1)
- Energia: 220 V, 50 Hz
- Informações sobre tomadas: Tomada padrão europeia com dois pinos metálicos circulares
- Código de discagem do país: +386
- Água Potável: a água é limpa e potável em todo o país
- Caixas eletrônicas: aceitam todos os cartões de crédito internacionais e estão bem espalhados tanto em cidades quanto em municípios menores
- Visto de entrada: não é uma exigência para cidadãos brasileiros em caso de visita de no máximo 90 dias

## B) HORÁRIOS DE FUNCIONAMENTO COMERCIAL

- Escritórios de Governo: segunda a sexta-feira das 8h00 às 16h00 (alguns serviços até as 18h00 na quarta-feira)
- Outros escritórios: segunda a sexta-feira das 9h00 às 17h00
- Bancos: segunda a sexta-feira das 8h00 às 17h00. Muitas agências têm intervalo para almoço. Algumas agências funcionam aos sábados das 8h30 até o meio-dia.
- Lojas: segunda a sábado das 8h00 às 19h00. Algumas lojas em shopping centers e alguns mercados abrem aos sábados das 7h00 às 15h00.

# BIBLIOGRAFIA

Administração para a Segurança Alimentar, Setor Veterinário e Proteção de Plantas (UVHVVR)

<https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/administration-for-food-safety-veterinary-sector-and-plant-protection/>

Unidades Administrativas (*Upravne enote*)

<https://www.gov.si/en/state-authorities/administrative-units/>

Apex-Brasil

<https://portal.apexbrasil.com.br/>

Celjski Sejem

<https://ce-sejem.si/en/>

Centro de Desenvolvimento e Cooperação Internacional (CMSR)

<https://www.cmsr.si/en/>

Banco Central da Eslovênia (BSI)

<https://bsi.si/en>

Câmara de Comércio e Indústria da Eslovênia (CCIS)

<https://eng.gzs.si/>

Câmara do Trabalhador Individual e Pequenas Empresas da Eslovênia (OZS)

<https://www.ozs.si/english>

Coface PKZ – Seguradora

<https://www.coface.com/>

Receita Federal do Brasil (RFB)

<http://receita.economia.gov.br/>

Eko Dežela

<https://www.ekodezela.si/vsebinska/povezani-na-vsakem-koraku-brezplacne-wifi-tocke/>

Embaixada do Brasil na Eslovênia

<https://liubliana.itamaraty.gov.br>

Embaixada da Eslovênia no Brasil

<http://brasil.embassy.si>

Enterprise Europe Network (EEN)

<http://een.si/english/>

Diretivas de Marcação CE da UE

<https://cemarking.net/eu-ce-marking-directives/>

Trade Helpdesk da UE

<https://trade.ec.europa.eu/tradehelp/>

EUR-Lex – Direito da União Europeia

<https://eur-lex.europa.eu/homepage.html>

Banco Central Europeu (BCE)

<https://www.ecb.europa.eu>

Comissão Europeia (CE)

<https://ec.europa.eu/>

Centro de Atendimento ao Consumidor Europeu da Eslovênia (EEC)

<https://www.epc.si/pages/en/home.php?lang=EN>

Eurostat

[https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Main\\_Page](https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php/Main_Page)

Taxas Câmbio e de Juros do Eurostat

<https://ec.europa.eu/eurostat/web/exchange-and-interest-rates>

Administração Financeira da Eslovênia (FURS)

<https://www.fu.gov.si/en/>

Registro FITO

[http://spletni2.furs.gov.si/FSR/Isk\\_FR.asp](http://spletni2.furs.gov.si/FSR/Isk_FR.asp)  
Pesquisa Geológica da Eslovênia (GEO)  
<http://prenit.geo-zs.si/geozs/index.php/en/>  
Gospodarsko Razstavišče (GR)  
<https://www.ljubljanafair.com/>  
GOV.SI (Governo da República da Eslovênia)  
<https://www.gov.si/en>  
Escritório de Comunicações do Governo da República da Eslovênia  
<http://www.slovenia.si/>  
Câmara de Comércio Internacional (CCI)  
<https://iccwbo.org/resources-for-business/incoterms-rules/>  
Instituto de Análise Macroeconômica e Desenvolvimento (IMAD)  
<http://www.umar.gov.si/en>  
Fundo Monetário Internacional (FMI)  
<https://www.imf.org/external/index.htm>  
Invest & Export Brasil  
<http://www.investexportbrasil.gov.br>  
InvestSlovenia  
<http://www.investslovenia.org>  
Mapsland  
<https://www.mapsland.com/europe/slovenia/large-map-of-slovenia-with-regions-roads-railroads-major-cities-and-airports>  
Inspeção do Mercado da Eslovênia (TIRS)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/bodies-within-ministries/market-inspectorate/>  
Ministério da Agricultura, Silvicultura e Alimentação da Eslovênia (MKGP)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-agriculture-forestry-and-food/>  
Ministério de Desenvolvimento Econômico e Tecnologia da Eslovênia (MGRT)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-economic-development-and-technology/>  
Ministério da Economia do Brasil (ME)  
<http://www.economia.gov.br/>  
Ministério das Finanças da Eslovênia (MF)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-finance/>  
Ministério das Relações Exteriores do Brasil (MRE)  
<http://www.itamaraty.gov.br/>  
Ministério da Indústria, Comércio Exterior e Serviços do Brasil (MDIC)  
<http://www.mdic.gov.br/>  
Ministério de Infraestrutura da Eslovênia (MZI)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-infrastructure/>  
Ministério da Justiça da Eslovênia – Lista de tradutores juramentados  
<https://spvt.mp.gov.si/tolmaci.html>  
Ministério do Trabalho, Família, Assuntos Sociais e Igualdade de Oportunidades da Eslovênia (MDDSZ)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-labour-family-social-affairs-and-equal-opportunities/>  
Ministério da Administração Pública da Eslovênia (MJU)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-public-administration/>  
Ministério do Meio Ambiente e Ordenamento do Território da Eslovênia (MOP)  
<https://www.gov.si/en/state-authorities/ministries/ministry-of-the-environment-and-spatial-planning/>  
Comissão de Revisão Nacional da Eslovênia (DKOM)  
<http://www.dkom.si/eng/>  
Diário Oficial da República da Eslovênia (UL)  
<https://www.uradni-list.si/>  
Organização para Cooperação e Desenvolvimento Econômico (OCDE)

<https://data.oecd.org>  
PIRS – Páginas Amarelas Comerciais  
<https://pirs.si/>  
PIS – Sistema de Informação Judicial da Eslovênia  
<http://www.pirs.si/Pis.web/cm?idStrani=prevodi>  
Pomurski Sejem  
<http://www.pomurski-sejem.si/index.php/en/>  
Porto de Koper  
<https://www.luka-kp.si/eng/>  
Trabalhadores Alocados – *Napoteni Delavci*  
<http://www.napotenidelavci.si/en/>  
Licitação Pública da Eslovênia  
<https://www.enarocanje.si/>  
Associação de Compras da Eslovênia (ZNS)  
<http://www.zns-zdruzenje.si/english/>  
Raba Internet v Sloveniji  
<http://www.ris.org/>  
Website da Shopper's Mind  
<https://smind.si/>  
Câmara de Comércio Eslovênia-Brasil (SLOBRAZ)  
<https://slobraz.com.br/>  
SLOExport – Base de Dados de Exportadores Eslovenos  
<http://www.sloexport.si/en/>  
Fundo Empresarial da Eslovênia  
<https://podjetniskisklad.si/en/>  
Slovenia Business Point  
<http://eugo.gov.si/en/>  
Instituto de Credenciamento da Eslovênia  
<http://www.slo-akreditacija.si/?lang=en>  
Câmara de Propaganda da Eslovênia (SOZ)  
<http://www.soz.si/>  
Registro Comercial da Eslovênia (AJPES)  
<https://www.ajpes.si/?language=english>  
Banco de Exportação e Desenvolvimento da Eslovênia (SID)  
<https://www.sid.si/en>  
Lista de Lojas On-line da Eslovênia  
<http://www.trgovine.net/>  
Slovenska Poslovna Točka (EVEM)  
<http://evem.gov.si/evem/drzavljani/zacetna.evem>  
SPIRIT Slovenia  
<http://www.spiritslovenia.si/en>  
Serviço de Estatística da República da Eslovênia (SORS)  
<https://www.stat.si>  
O Banco Mundial  
<https://www.worldbank.org/>  
Programa das Nações Unidas para o Desenvolvimento  
<http://hdr.undp.org/en/countries/profiles/SVN>  
Solução de Comércio Integrado Mundial (WITS)  
<https://wits.worldbank.org/>  
Organização Mundial do Comércio (OMC)  
<https://www.wto.org/>  
Acordos Comerciais Preferenciais da OMC  
<http://ptadb.wto.org/SearchByCountry.aspx>